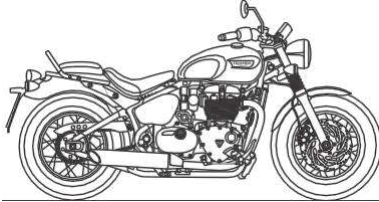
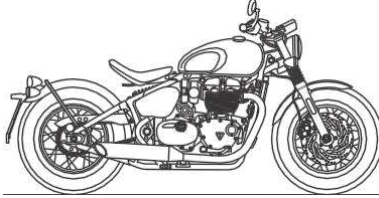




Bonneville Bobber ve Bonneville Speedmaster



Bu el kitabı Triumph Bonneville Bobber ve Bonneville Speedmaster motosikletleri hakkında bilgiler içerir. Bu Kullanıcı El Kitabını her zaman motosikletle birlikte saklayın ve gerektiğinde bilgi için ona başvurun.

Bu yayında yer alan bilgiler, basım sırasında mevcut olan en son bilgilere dayanmaktadır. Triumph önceden haber vermeksizin veya herhangi bir yükümlülük altına girmeksizin istediği zaman değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Triumph Motorcycles Limited'in yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz.

© Telif Hakkı 02.2022 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, İngiltere. Yayın

parça numarası 3850217-EN sayı 1

İÇİNDEKİL

ER

Bu el kitabı bir dizi farklı bölüm içermektedir. Aşağıdaki içindekiler tablosu, her bölümün başlangıcını bulmanıza yardımcı olacak, ana bölümler söz konusu olduğunda, başka bir içindekiler tablosu gerekli özel konuyu bulmanıza yardımcı olacaktır.

03 ÖNSÖZ

07 ÖNCE GÜVENLİK

14 UYARI ETİKETİ

16 PARÇA TANIMLAMA

18 PARÇA TANIMLAMA

21 SERİ NUMARASI

23 GENEL BİLGİLER

59 MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

71 AKSESUARLAR, YÜKLEME VE YOLCULAR

75 BAKIM

119 TEMİZLİK VE DEPOLAMA

129 GARANTİ

141 SPESİFİKASYONLAR - BONNEVILLE BOBBER

145 SPESİFİKASYONLAR - BONNEVILLE SPEEDMASTER

150 ONAY BİLGİSİ

155 İNDEKS

Uyarılar, İkazlar ve Notlar

Bu Kullanıcı El Kitabı boyunca özellikle önemli bilgiler aşağıdaki biçimde sunulmuştur:

! Uyarı

Bu uyarı sembolü, doğru şekilde takip edilmediği takdirde kişisel yaralanma veya can kaybına neden olabilecek özel talimatları veya prosedürleri tanımlar.

! Dikkat

Bu uyarı sembolü, kesinlikle uyulmadığı takdirde ekipmanın hasar görmesine veya tahrip olmasına neden olabilecek özel talimatları veya prosedürleri tanımlar.

Not

Bu not sembolü, daha verimli ve rahat kullanım için özellikle dikkat edilmesi gereken noktaları gösterir.

Uyarı Etiketleri



Motosikletin belirli bölgelerinde (yukarıdaki) sembol görülebilir. Sembolün anlamı 'DİKKAT: DİKKAT! EL KİTABI' ve ardından ilgili konunun resimli bir gösterimi yer alacaktır.

Bu el kitabında yer alan ilgili talimatlara başvurmadan asla motosikleti sürmeye veya herhangi bir ayar yapmaya çalışmayın.

Bu sembolü gösteren tüm etiketlerin yerleri için Uyarı Etiketleri Konumları bölümüne bakın. Gerekğinde, bu sembol ilgili bilgileri içeren sayfalarda da görünecektir.

Bakım

Motosikletinizin uzun, güvenli ve sorunsuz bir ömür sürmesini sağlamak için bakım işlemleri yalnızca yetkili bir Triumph satıcısı tarafından yapılmalıdır.

Sadece yetkili bir Triumph satıcısı Triumph motosikletinizin bakımını doğru bir şekilde yapmak için gerekli bilgi, ekipman ve beceriye sahip olacaktır.

Size en yakın yetkili Triumph bayisini bulmak için www.triumph.co.uk adresindeki Triumph web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki yetkili distribütörü arayın. Adresleri bu el kitabına eşlik eden servis kayıt defterinde verilmiştir.

Gürültü Kontrol Sistemi

Gürültü kontrol sisteminin kurulanması yasaktır.

Sahipler, yasaların yasaklayabileceği konusunda uyarılır:

1. Satışından veya nihai alıcıya tesliminden önce veya kullanımdayken gürültü kontrolü amacıyla yeni bir araca dahil edilen herhangi bir cihazın veya tasarım unsurunun bakım, onarım veya değiştirme amaçları dışında herhangi bir kişi tarafından çıkarılması veya çalışmaz hale getirilmesi ve,
2. söz konusu cihaz veya tasarım unsuru herhangi bir kişi tarafından çıkarıldıktan veya çalışmaz hale getirildikten sonra aracın kullanılması.

Tahrifat teşkil ettiği varsayılan bu eylemler arasında aşağıda listelenen eylemler de bulunmaktadır:

- ▼ Susturucunun, bölmelerin, başlık borularının veya herhangi bir parçanın sökülmesi veya delinmesi
egzoz gazlarını ileten başka bir bileşen.
- ▼ Emme sisteminin herhangi bir parçasının sökülmesi veya delinmesi.
- ▼ Uygun bakım eksikliği.
- ▼ Aracın herhangi bir hareketli parçasının veya egzoz parçasının değiştirilmesi veya üretici tarafından belirtilenler dışındaki parçalarla emme sistemi.

Kullanıcı El Kitabı



Uyarı

Bu Kullanıcı El Kitabı ve motosikletinizle birlikte verilen diğer tüm talimatlar motosikletinizin kalıcı bir parçası olarak kabul edilmeli ve motosikletiniz daha sonra satılsa bile onunla birlikte kalmalıdır.

Tüm sürücüler, motosikletinizin kumandalarının doğru kullanımını, özelliklerini, yeteneklerini ve sınırlamalarını tam olarak öğrenmek için sürüşten önce bu Kullanıcı El Kitabını ve motosikletinizle birlikte verilen diğer tüm talimatları okumalıdır.

Motosikletinizin kontrollerini, özelliklerini, yeteneklerini ve sınırlamalarını bilmeden motosiklet kullanmak bir kazaya yol açabileceğinden, motosikletinizi başkalarına ödünç vermeyin.

Bir Triumph motosiklet seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu motosiklet, Triumph'un kanıtlanmış mühendislik, kapsamlı testler ve üstün güvenilirlik, güvenlik ve performans için sürekli çabasının ürünüdür.

Motosikletinizin kumandalarının doğru çalışmasını, özelliklerini, yeteneklerini ve sınırlamalarını tam olarak öğrenmek için lütfen sürüşten önce bu Kullanıcı El Kitabını okuyun.

Bu Kullanıcı El Kitabı güvenli sürüş ipuçlarını içerir, ancak motosikleti güvenli bir şekilde sürmek için gerekli tüm teknikleri ve becerileri içermez.

Triumph, tüm sürücülerin bu motosikletin güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlamak için gerekli eğitimi almalarını şiddetle tavsiye eder.

Bu Kullanıcı El Kitabını yerel bayinizden temin edebilirsiniz:

- ▼ İngilizce
- ▼ ABD İngilizcesi
- ▼ Arapça
- ▼ Çince
- ▼ Hollandaca
- ▼ Fransızca
- ▼ Almanca
- ▼ İtalyanca
- ▼ Japonca
- ▼ Portekizce
- ▼ İspanyolca
- ▼ İsveççe
- ▼ Tayland
- ▼ Fince (mevcut) çevrimiçi
www.triumphmotorcycle
s.com adresinden).

Bu Kullanıcı El Kitabı için mevcut olan diller, belirli motosiklet modeline ve ülkeye bağlıdır.

Triumph ile konuşun

Sizinle olan ilişkimiz Triumph'unuzu satın almanızla sona ermez. Satın alma ve sahip olma deneyimi hakkındaki geri bildirimleriniz, ürünlerimizi ve hizmetlerimizi sizin için geliştirmemize yardımcı olmak açısından çok önemlidir.

Lütfen yetkili Triumph bayinizin e-posta adresinize sahip olduğundan ve bunu bize kaydettiğinden emin olarak bize yardımcı olun. Daha sonra e-posta adresinize, bize bu geri bildirimi verebileceğiniz bir çevrimiçi müşteri memnuniyeti anketi daveti alacaksınız.

Triumph Ekibiniz.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş bırakılmıştır

ÖNCE GÜVENLİK

Motosiklet

⚠ Uyarı

Bonneville Bobber

Bu motosiklet, bir sürücüyü tek başına taşıyabilen iki tekerlekli bir araç olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu motosikletin bir yolcuyla birlikte kullanılması tehlikelidir ve kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Sürücünün, aksesuarların ve bagajın toplam ağırlığı Teknik Özellikler bölümünde belirtilen maksimum yük sınırını aşmamalıdır.

⚠ Uyarı

Bonneville Speedmaster

Bu motosiklet, tek başına bir sürücü veya bir sürücü ve bir yolcu (yolcu koltuğu, yolcu tutma yeri ve ayak dayama yerlerinin takılı olması koşuluyla) taşıyabilen iki tekerlekli bir araç olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Sürücünün, aksesuarların ve bagajın toplam ağırlığı Teknik Özellikler bölümünde belirtilen maksimum yük sınırını aşmamalıdır.

⚠ Uyarı

Bu motosiklet sadece yolda kullanım için tasarlanmıştır. Yol dışı kullanım için uygun değildir.

Arazi kullanımı motosikletin kontrolünün kaybedilmesine yol açarak yaralanma veya can kaybıyla sonuçlanan bir kazaya neden olabilir.

⚠ Uyarı

Bu motosiklet bir römork çekmek veya bir sepetli araç takmak için tasarlanmamıştır.

Sepet ve/veya römork takılması kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir.

ÖNCE

GÜVENLİK

Yakıt ve Egzoz Dumanları

⚠ Uyarı

BENZİN SON DERECE YANICIDIR:

Yakıt doldururken daima motoru kapatın.

Sigara içerken veya herhangi bir açık (çıplak) alevin yakınında yakıt doldurmayın veya yakıt doldurma kapağını açmayın.

Yakıt doldururken motora, egzoz borularına veya susturuculara benzin dökülmemesine dikkat edin.

Benzinin yutulması, solunması veya göze kaçması halinde derhal tıbbi yardım alın.

Deriye dökülenler derhal su ve sabunla yıkanmalı ve benzin bulaşmış giysiler derhal çıkarılmalıdır.

Yanıklar ve diğer ciddi cilt rahatsızlıkları benzinle temastan kaynaklanabilir.

⚠ Uyarı

Motoru asla çalıştırmayın veya kapalı bir alanda çalıştırmayın.

Egzoz dumanı zehirlidir ve kısa bir süre içinde bilinç kaybına ve ölüme neden olabilir.

Motosikleti her zaman açık havada veya yeterli havalandırması olan bir alanda kullanın.

Kask ve Kıyafetler



⚠ Uyarı

Motosiklet sürerken, hem sürücü hem de yolcu (yolcu taşımaya izin verilen modellerde) her zaman motosiklet kaskı, göz koruması, eldiven, bot, pantolon (diz ve ayak bileği çevresine tam oturan) ve parlak renkli bir ceket dahil olmak üzere uygun kıyafetler giymelidir.

Arazi kullanımı sırasında (arazi kullanımına uygun modellerde), sürücü her zaman pantolon ve bot dahil olmak üzere uygun kıyafetler giymelidir.

Parlak renkli giysiler sürücünün (veya yolcunun) karayolu taşıtlarının diğer operatörleri tarafından görünürlüğünü önemli ölçüde artıracaktır.

Tam koruma mümkün olmasa da, doğru koruyucu giysilerin giyilmesi sürüş sırasında yaralanma riskini azaltabilir.

ÖNCE GÜVENLİK

Otopark

⚠ Uyarı

Kask, kafa yaralanmalarına karşı koruma sağladığı için sürüş donanımının en önemli parçalarından biridir. Sizin ve yolcunuzun kaskı dikkatle seçilmeli ve sizin ya da yolcunuzun kafasına rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır. Parlak renkli bir kask, sürücünün (veya yolcunun) karayolu taşıtlarının diğer operatörlerine karşı görünürlüğünü artıracaktır.

Açık yüzlü bir kask kaza anında bir miktar koruma sağlar, ancak tam yüzlü bir kask daha fazlasını sunacaktır.

Görüşü yardımcı olmak ve gözlerinizi korumak için her zaman bir siperlik veya onaylı gözlük takın.

⚠ Uyarı

Motosikleti gözetimsiz bırakmadan önce daima motoru kapatın ve kontak anahtarını çıkarın. Anahtarın çıkarılması, motosikletin yetkisiz veya eğitimsiz kişiler tarafından kullanılma riskini azaltır.

Motosikleti park ederken her zaman aşağıdakileri unutmayın:

- Motosikletin sehpadan yuvarlanmasını önlemeye yardımcı olmak için birinci vitese takın.

- Motor ve egzoz sistemi sürüşten sonra sıcak olacaktır. Yayaların, hayvanların ve/veya çocukların motosiklete dokunabileceği yerlere PARK ETMEYİN.

- Yumuşak zemine veya dik eğimli bir yüzeye park etmeyin. Bu koşullar altında park etmek motosikletin düşmesine neden olabilir.

Daha fazla ayrıntı için lütfen bu Kullanıcı El Kitabının 'Motosiklet Nasıl Sürülür' bölümüne bakın.

ÖNCE

GÜVENLİK

Parçalar ve Aksesuarlar

⚠ Uyarı

Kullanıcılar, herhangi bir Triumph motosikleti için yalnızca resmi Triumph onayı taşıyan ve motosiklete yetkili bir bayi tarafından takılan onaylı parçalar, aksesuarlar ve dönüştürmeler olduğunu bilmelidir.

Özellikle, takılması elektrik veya yakıt sistemlerinin sökülmesini veya bunlara ekleme yapılmasını gerektiren parçaların veya aksesuarların takılması veya değiştirilmesi son derece tehlikelidir ve bu tür bir değişiklik güvenlik tehlikesine neden olabilir.

Onaylanmamış parçaların, aksesuarların veya dönüştürmelerin takılması, motosikletin kullanımını, dengesini veya çalışmasının diğer yönlerini olumsuz etkileyebilir ve bu da yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek bir kazaya neden olabilir.

Triumph, onaylanmamış parçaların, aksesuarların veya dönüştürmelerin takılmasından veya onaylanmış parçaların, aksesuarların veya dönüştürmelerin onaylanmamış personel tarafından takılmasından kaynaklanan kusurlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bakım ve Ekipman

⚠ Uyarı

Bu Triumph motosikletin doğru veya güvenli kullanımı ile ilgili herhangi bir şüpheniz olduğunda yetkili Triumph bayinize danışın.

Yanlış performans gösteren bir motosikletin çalışmaya devam etmesinin bir arızayı artırabileceğini ve güvenliğini tehlikeye atabileceğini unutmayın.

⚠ Uyarı

Yasaların gerektirdiği tüm ekipmanların doğru şekilde kurulduğundan ve çalıştığından emin olun.

Motosikletin ışıklarının, susturucularının, emisyon veya gürültü kontrol sistemlerinin sökülmesi veya değiştirilmesi yasayı ihlal edebilir.

Yanlış veya uygunsuz modifikasyon, motosikletin kullanımını, dengesini veya çalışmasının diğer yönlerini olumsuz etkileyebilir ve bu da

⚠ Uyarı

Motosiklet bir kazaya, çarpışmaya veya düşmeye karışırsa, muayene ve onarım için yetkili bir Triumph bayisine götürülmelidir.

Herhangi bir kaza motosiklette hasara yol açabilir ve bu hasar doğru şekilde onarılmazsa yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek ikinci bir kazaya neden olabilir.

ÖNCE GÜVENLİK

Binicilik

⚠ Uyarı

Motosikleti asla yorgunken veya alkol ya da diğer ilaçların etkisi altındayken sürmeyin.

Alkol veya diğer uyuşturucuların etkisi altındayken araç kullanmak yasa dışıdır.

Yorgunken veya alkol ya da diğer uyuşturucuların etkisi altındayken motosiklet kullanmak, sürücünün motosikletin kontrolünü sağlama becerisini azaltır ve kontrol kaybına ve

⚠ Uyarı

Tüm sürücüler motosiklet kullanma ehliyetine sahip olmalıdır.

Motosikletin ehliyetsiz kullanılması yasa dışıdır ve kovuşturmaya yol açabilir.

Ehliyet almak için gerekli olan doğru sürüş teknikleri konusunda resmi eğitim almadan motosikletin kullanılması tehlikelidir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

⚠ Uyarı

Daima savunmalı sürüş yapın ve bu önsözün başka yerlerinde belirtilen koruyucu ekipmanları kullanın.

Unutmayın, bir kaza durumunda motosiklet, bir araba ile aynı darbe korumasını sağlamaz.

⚠ Uyarı

Bu Triumph motosiklet, seyahat edilen belirli yol için yasal hız sınırları dahilinde kullanılmalıdır.

Yüksek hızlarda motosiklet kullanmak potansiyel olarak tehlikeli olabilir, çünkü yol hızı arttıkça belirli trafik durumlarına tepki vermek için mevcut zaman büyük ölçüde azalır.

Kötü hava koşulları veya yoğun trafik gibi potansiyel olarak tehlikeli sürüş koşullarında daima hızı azaltın.

⚠ Uyarı

Yol yüzeyi, trafik ve rüzgar koşullarındaki değişiklikleri sürekli olarak gözlemleyin ve bunlara tepki verin. Tüm iki tekerlekli araçlar kazaya neden olabilecek dış kuvvetlere maruz kalmaktadır. Bu kuvvetler aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir:

- Geçen araçlardan kaynaklanan rüzgar çekişi
- Çukurlar, düzensiz veya hasarlı yol yüzeyleri
- Kötü hava koşulları
- Sürücü hatası.

Motosikletin kullanım ve çalışma özelliklerini iyice öğrenene kadar motosikleti her zaman orta hızda ve yoğun trafikten uzakta kullanın. Asla yasal hız sınırını aşmayın.

ÖNCE

GÜVENLİK

Yalpalama/Dalgalanma

Savrulma, motosikletin arka kısmının nispeten yavaş bir şekilde sallanması iken, yalpalama gidonun hızlı ve muhtemelen güçlü bir şekilde sallanmasıdır. Bunlar birbiriyle ilişkili ancak farklı denge sorunlarıdır ve genellikle yanlış yerde aşırı ağırlıktan ya da aşınmış veya gevşek yataklar veya az şişirilmiş veya düzensiz aşınmış lastikler gibi mekanik bir sorundan kaynaklanır.

Her iki durum için de çözümünüz aynıdır. Kollarınızı kilitlemeden veya direksiyonla mücadele etmeden gidonu sıkıca tutun. Yavaş yavaş yavaşlamak için gazı yumuşak bir şekilde azaltın. Frene basmayın ve yalpalamayı veya savrulmayı durdurmaya çalışmak için hızlanmayın. Bazı durumlarda, deponun üzerine eğilerek vücut ağırlığınızı öne doğru kaydırmak yardımcı olur.

Telif Hakkı © 2005 Motosiklet Güvenliği Vakfı. Tüm hakları saklıdır. İzin alınarak kullanılmıştır.

Gidonlar ve Ayaklıklar



Uyarı

Sürücü, ellerini her zaman gidonun üzerinde tutarak motosikletin kontrolünü sağlamalıdır.

Sürücünün ellerini gidondan çekmesi halinde motosikletin yol tutuşu ve dengesi olumsuz etkilenecek, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olacaktır.



Uyarı

Sürücü (ve Bonneville Speedmaster yolcusu) aracın kullanımı sırasında her zaman sağlanan ayak dayamalarını kullanmalıdır.

Sürücü, ayaklıkları kullanarak herhangi bir motosiklet parçasına istemeden temas etme riskini azaltacak ve ayrıca giysilerin sıkışmasından kaynaklanan yaralanma riskini de azaltacaktır.

⚠ Uyarı

Maksimum sınırın ötesinde aşınmış eğim açısı göstergelerine sahip bir motosikletin kullanılması, motosikletin güvenli olmayan bir açıya eğilmesine izin verecektir. Bu nedenle, maksimum limitlerine kadar aşınmadan önce daima eğim açısı göstergelerini değiştirin.

Güvenli olmayan bir açıya eğilmek dengesizliğe, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Bank açısı aşınma limitlerinin ayrıntıları Bakım ve Avarlama

⚠ Uyarı

Yatış açısı göstergeleri, motosikletin ne kadar güvenli bir şekilde yatırılabilirliği konusunda bir kılavuz olarak kullanılmamalıdır.

Bu, yol yüzeyi, lastik durumu ve hava durumu dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere birçok farklı koşula bağlıdır. Güvenli olmayan bir açıya eğilmek dengesizliğe, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

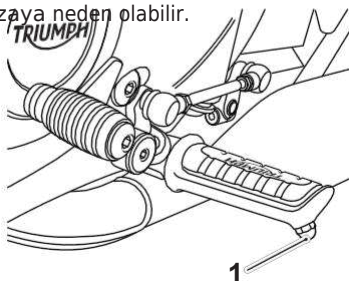
ÖNCE GÜVENLİK

⚠ Uyarı

Bankaj yaparken ve sürücünün ayak dayamasına takılı olan bank açısı göstergesi yerle temas ettiğinde, motosiklet bank açısı sınırına yaklaşıyor demektir.

Banket açısının daha da artması güvenli değildir.

Güvenli olmayan bir açıya eğilmek dengesizliğe, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.



Ü

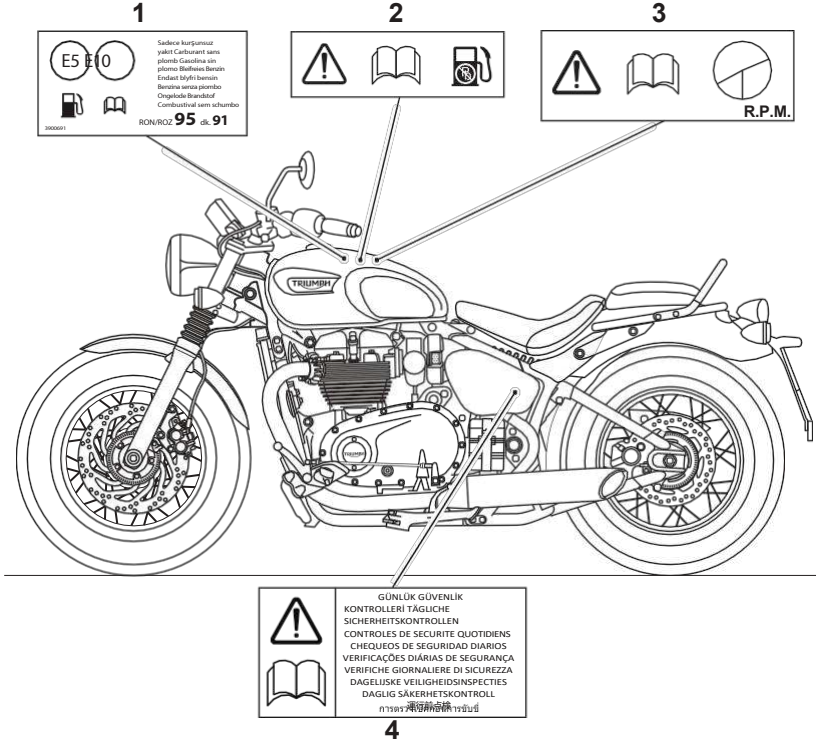
1. Bank açısı göstergesi

UYARI ETİKETLERİ

Bu ve sonraki sayfalarda ayrıntıları verilen etiketler, bu el kitabındaki önemli güvenlik bilgilerine dikkatinizi çekmektedir. Sürüşten önce, tüm sürücülerin bu etiketlerin ilgili olduğu tüm bilgileri anladıklarından ve bunlara uyduklarından emin olun.

Örnekleme amacıyla Bonneville Speedmaster motosikleti gösterilmiştir.

Uyarı Etiketi Konumları



1. E5 ve E10 Yakıt (varsa) (sayfa 49)
2. Kurşunsuz Yakıt (sayfa 49)

3. Çalıştırma (sayfa 56)
4. Günlük Güvenlik Kontrolleri (sayfa 57)

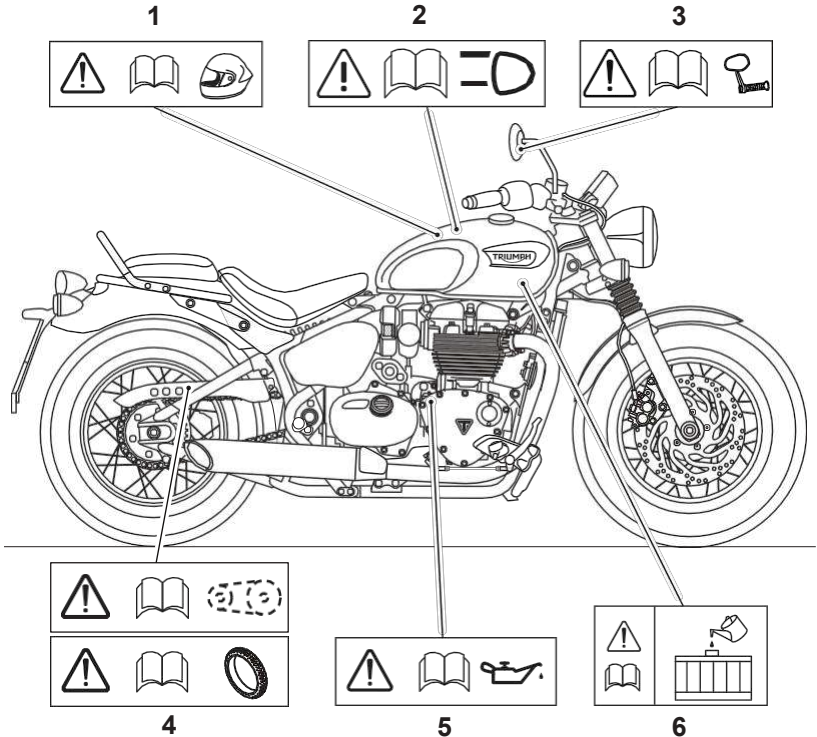
Uyarı Etiketi Konumları - Devamı



Dikkat

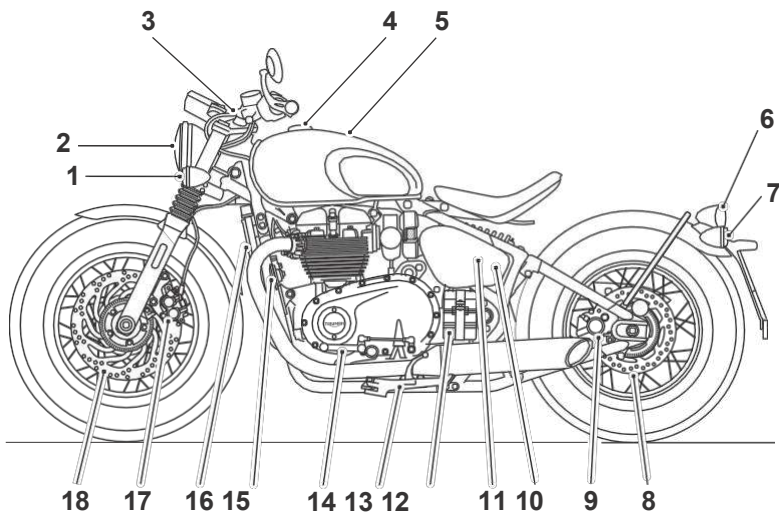
Rodaj etiketi haricindeki tüm uyarı etiketleri ve çıkartmalar motosiklete güçlü bir yapıştırıcı kullanılarak takılır. Bazı durumlarda etiketler boya cila uygulamasından önce takılır.

Boyaya veya kaportaya zarar verebileceğinden uyarı etiketlerini çıkarmaya çalışmayın.



1. Kask (sayfa 08)
2. Far (sayfa 116)
3. Aynalar (sayfa 99)

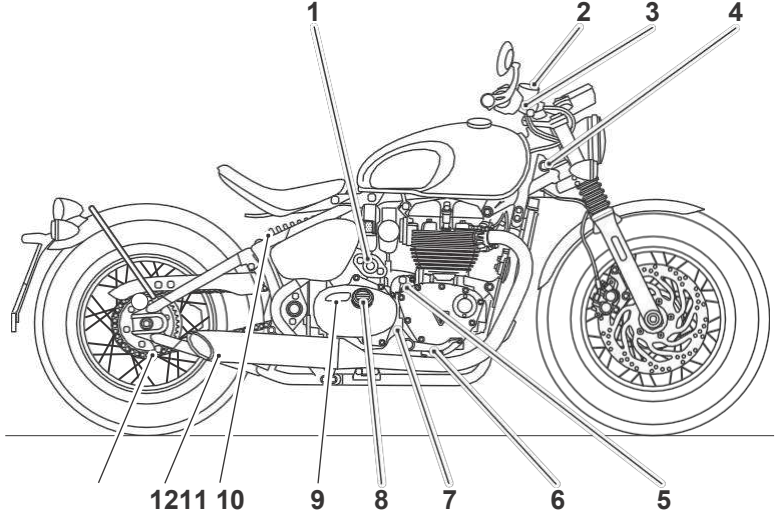
4. Tahrik Zinciri (sayfa 91) ve Lastikler (sayfa 105)
5. Motor Yağı (sayfa 82)
6. Soğutma sıvısı (sayfa 86)

Bonneville Bobber Gösterilen

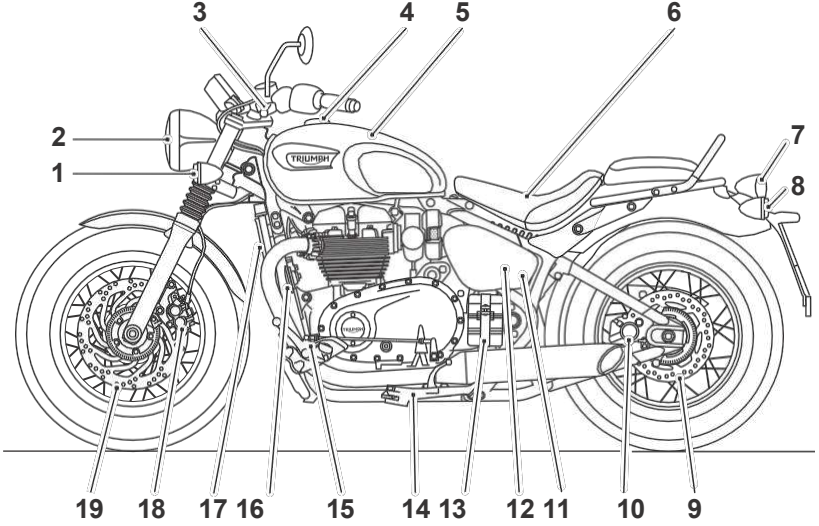
- | | |
|---|---|
| 1. n yn göstergesi | 11. Ayarlama aleti ve kontrol kapağı aleti
(yan panelin arkasında) |
| 2. Far | 12. Pil (kapak panelinin arkasında) |
| 3. Debriyaj kolu | 13. Yan sehpa |
| 4. Yakıt deposu doldurma
kapağı | 14. Vites değiştirme pedalı |
| 5. Yakıt deposu | 15. Boynuz |
| 6. Fren/arka lamba | 16. Radyatör |
| 7. Arka yn göstergesi | 17. n fren kaliperi |
| 8. Arka fren diski | 18. n fren diski |
| 9. Arka fren kaliperi | |
| 10. Sigorta kutusu (yan panelin
arkasında) | |

Parça Tanımlama - Devamı

Bonneville Bobber Gösterilen



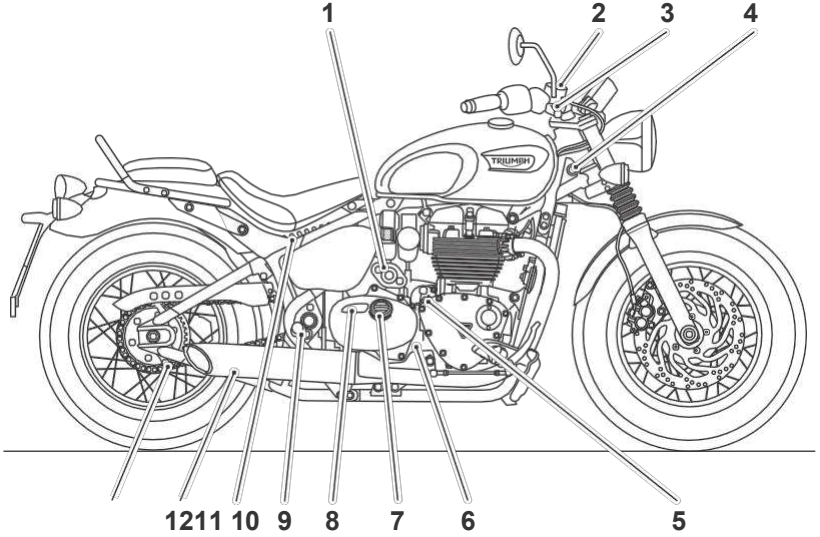
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Kontak anahtarı | 8. Arka fren hidroliği haznesi (kapağın arkasında) |
| 2. Ön fren hidroliği haznesi | 9. Soğutma suyu genleşme deposu kapağı (dişli kapağının arkasında) |
| 3. Ön fren kolu | 10. Arka süspansiyon ünitesi |
| 4. Direksiyon kilidi | 11. Susturucu |
| 5. Yağ doldurma tapası | 12. Nihai tahrik zinciri |
| 6. Arka fren pedalı | |
| 7. Yağ seviyesi gözetleme camı | |

Bonneville Speedmaster

- | | |
|--|---|
| 1. Ön yön göstergesi | 11. Sigorta kutusu (yan panelin arkasında) |
| 2. Far | 12. Ayarlama aleti ve kontrol kapağı aleti (yan panelin arkasında) |
| 3. Debriyaj kolu | 13. Pil (kapak panelinin arkasında) |
| 4. Yakıt deposu doldurma kapağı | 14. Yan sehpa |
| 5. Yakıt deposu | 15. Vites değiştirme pedalı |
| 6. C-anahtar ve uzatma kolu (sürücü koltuğunun alt tarafına takılı) | 16. Boynuz |
| 7. Fren/arka lamba | 17. Radyatör |
| 8. Arka yön göstergesi | 18. Ön fren kaliperi |
| 9. Arka fren disk | 19. Ön fren disk |
| 10. Arka fren kaliperi | |

Parça Tanımlama - Devamı

Bonneville Speedmaster

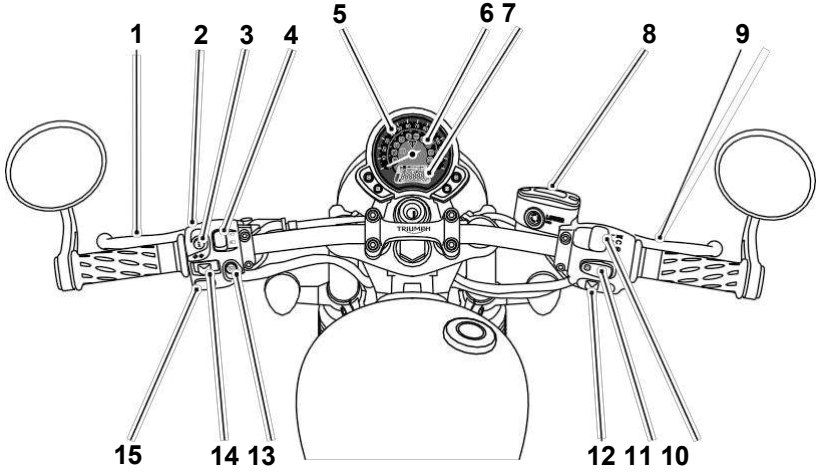


- | | |
|--|---|
| 1. Kontak anahtarı | 8. Soğutma suyu genişleme deposu kapağı (dişli kapağının arkasında) |
| 2. Ön fren hidroliği haznesi | 9. Arka fren pedalı |
| 3. Ön fren kolu | 10. Arka süspansiyon ünitesi |
| 4. Direksiyon kilidi | 11. Susturucu |
| 5. Yağ doldurma tapası | 12. Nihai tahrik zinciri |
| 6. Yağ seviyesi gözetleme camı | |
| 7. Arka fren hidroliği haznesi (kapağın arkasında) | |

SÜRÜCÜ GÖRÜNÜMÜ PARÇA

TANIMLAMA

Bonneville Bobber Gösterilen



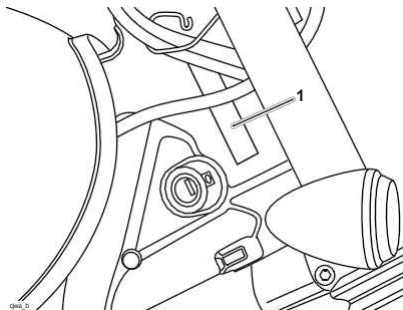
- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Debriyaj kolu | 9. Ön fren kolu |
| 2. Far dip anahtarı | 10. Motor Çalıştırma/durdurma düğmesi |
| 3. SCROLL düğmesi | 11. MOD düğmesi |
| 4. Gündüz Farları (DRL) düğmesi | 12. Tehlike anahtarı |
| 5. Hız Göstergesi | 13. Hız sabitleyici düğmesi |
| 6. Uyarı Işıkları | 14. Yön gösterge anahtarı |
| 7. Kilometre sayacı/Bilgi ekranı | 15. Korna düğmesi |
| 8. Ön fren hidroliği haznesi | |

SERİ

NUMARALARI

Araç Kimlik Numarası (VIN)

Araç kimlik numarası çerçevenin direksiyon başlığı alanına damgalanmıştır. Ayrıca başlığın ön tarafına iliştirilmiş bir etiket üzerinde de gösterilir.

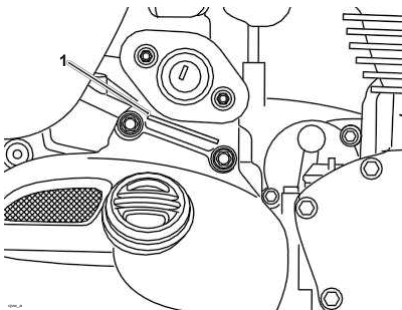


1. VIN

Araç kimlik numarasını aşağıda verilen alana kaydedin.

Motor Seri Numarası

Motor seri numarası üst motor karterinde, arkaya doğru damgalanmıştır ve sağ taraftan görülebilir.



1. Motor seri numarası

Motor seri numarasını aşağıda verilen alana kaydedin.

SERİ NUMARALARI

Bu sayfa kasıtlı olarak boş bırakılmıştır

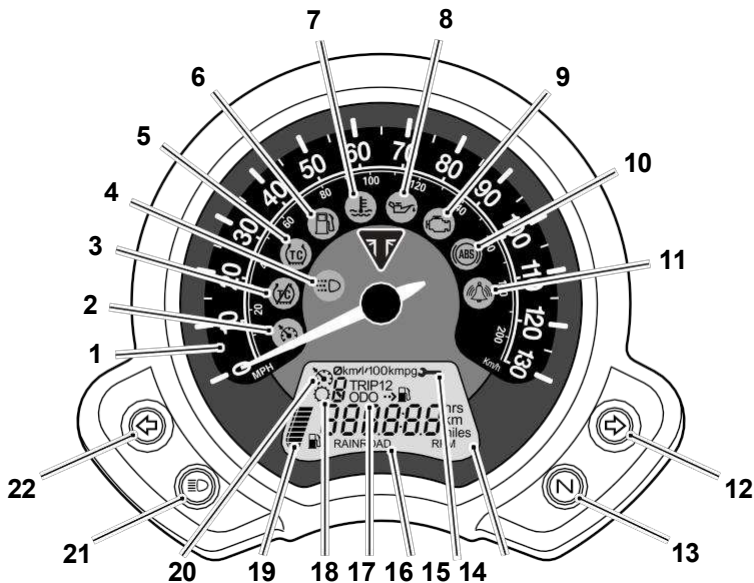
İçindekiler

Gösterge Paneli Düzeni	25
Gösterge Paneli Ayarı	26
Uyarı Işıkları	27
Motor Yönetim Sistemi Arıza Gösterge Işığı (MIL)	27
Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı	27
Yüksek Soğutma Suyu Sıcaklığı Uyarı Işığı	27
Motor İmmobilizer/Alarm Gösterge Işığı	28
Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı	28
Çekiş Kontrolü (TC) Gösterge Işığı	29
Çekiş Kontrolü (TC) Devre Dışı Uyarı Işığı	29
Düşük Yakıt Gösterge Işığı	30
Nötr	30
Yön Göstergeleri	30
Gündüz Farları (DRL)	30
Hız Sabitleyici Gösterge Işığı	31
Enstrümanlar	31
Hız Göstergesi ve Kilometre Sayacı	31
Takometre	31
Vites Pozisyon Göstergesi	32
Ortalama Yakıt Tüketimi	32
Yakıt Göstergesi	33
Boşaltma Aralığı	33
Yolculuk Ölçer	34
Saat	34
Servis Aralığı	35
Sürüş Modları	36
Bir Sürüş Modu Seçme - Motosiklet Sabitken	36
Bir Sürüş Modu Seçme - Motosikleti Sürerken	37
Çekiş Kontrolü (TC)	38
Çekiş Kontrol Ayarları	39
Çekiş Kontrolünü Devre Dışı Bırakmak İçin	39
Hız Sabitleyici	40
Hız Sabitleyiciyi Etkinleştirme	41
Hız Sabitleme Kontrolünü Devre Dışı Bırakma	41
Kontak Anahtarı	42
Kontak Anahtarı	43
Direksiyon Kilidi	44

NUMARALARI	44
STOP Pozisyonu	44
ÇALIŞMA Pozisyonu	45
BAŞLANGIÇ Pozisyonu	45
MOD Düğmesi	45
Tehlike Uyarı Lambaları Anahtarı	45
Sol Gidon Anahtarları	45
Korna Düğmesi	45
Yön Gösterge Anahtarı	45
Uzun Far Düğmesi	46
SCROLL Düğmesi	46
Hız Sabitleyici Düğmesi	46
Gündüz Farları (DRL) Anahtarı	46
Gaz Kelebeği Kontrolü	47
Fren ve Debriyaj Kolu Ayarlayıcıları	48
Yakıt	49
Yakıt Deposu Kapağı	50
Yakıt Deposunun Doldurulması	51
Yan Stand	52
Yan Paneller	52
Koltuk Ayarı	53
Sürücü Koltuğu	53
Yolcu Koltuğu	54
Alet Kiti	55
Koşarak Girmek	56
Günlük Güvenlik Kontrolleri	57

Gösterge Paneli Düzeni

Örnekleme amacıyla Bonneville Bobber gösterilmiştir.



- | | |
|--|---|
| 1. Hız Göstergesi | 11. İmmobilizer durum gösterge ışığı |
| 2. Hız sabitleyici gösterge ışığı (varsa) | 12. Sağ yön gösterge ışığı |
| 3. Çekiş Kontrolü (TC) devre dışı uyarı ışığı | 13. Nötr gösterge ışığı |
| 4. Gündüz Farları (DRL) gösterge ışığı | 14. Bilgi görüntüleme ekranı |
| 5. Çekiş Kontrolü (TC) gösterge ışığı | 15. Servis aralığı göstergesi |
| 6. Düşük yakıt seviyesi gösterge ışığı | 16. Sürücü modları |
| 7. Yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası | 17. Kilometre sayacı / Yol Ölçer / Saat |
| 8. Düşük yağ basıncı uyarı lambası | 18. Vites konum göstergesi |
| 9. Motor yönetimi Arıza Gösterge ışığı (MIL) | 19. Yakıt göstergesi |
| 10. Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) uyarı ışığı | 20. Hız sabitleyici göstergesi |
| | 21. Uzun far gösterge ışığı |
| | 22. Sol yön gösterge ışığı |

GENEL BİLGİLER

Gösterge Paneli Ayarı

Sadece Bonneville Bobber

⚠ Uyarı

Motosikletin yanlış ayarlanmış bir gösterge paneli ile çalıştırılması tehlikelidir.

Yanlış ayarlanmış bir gösterge paneli, sürüş sırasında gösterge görüşünün kaybolmasına neden olur ve motosikletin kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açan bir dikkat dağınıklığına neden olabilir.

Motosikleti sürmeden önce daima gösterge panelini yeterli görüş sağlayacak şekilde ayarlayın.

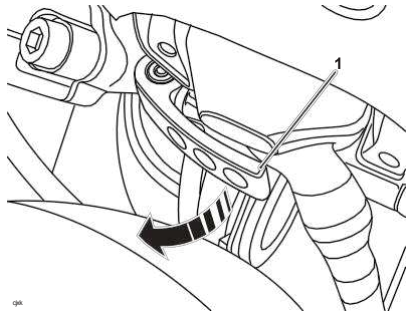
⚠ Uyarı

Motosikleti sürerken asla gösterge panelini temizlemeye veya ayarlamaya çalışmayın. Motosikleti sürerken sürücünün ellerini gidondan çekmesi, sürücünün motosikletin kontrolünü sağlama yeteneğini azaltacaktır.

Motosikleti sürerken gösterge panelini temizlemeye veya ayarlamaya çalışmak motosikletin kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilir.

Gösterge panelini yalnızca hareketsiz durumdayken temizlemeye veya ayarlamaya çalışın.

Gösterge paneli, sürüş sırasında aletlerin daha iyi görülebilmesini sağlamak için ayarlanabilir.



1. Ayarlama kolu

Gösterge panelini ayarlamak için:

- ▼ Gösterge panelinin altında bulunan ayar kolunu çekerek gösterge panelini kilitli konumundan ayırın.
- ▼ Ekranı görüntülemek için gösterge panelini doğru konuma getirin.
- ▼ Gösterge panelini yerinde tutun ve yerine oturtmak için kolu geri itin yeni kilitli konuma getirin.

Uyarı Işıkları

Motor Yönetim Sistemi Arıza Gösterge Işığı (MIL)



Motor yönetim sistemi için Arıza Gösterge Işığı (MIL) kontak AÇIK konuma getirildiğinde yanar (çalıştığını göstermek için) ancak motor çalışırken yanmamalıdır.

Motor çalışıyorsa ve motor yönetim sisteminde bir arıza varsa MIL yanacak ve genel uyarı sembolü yanıp sönecektir. Bu gibi durumlarda, motor yönetim sistemi 'limp-home' moduna geçebilir, böylece arıza motorun çalışmayacağı kadar ciddi değilse, yolculuk tamamlanabilir. Kontak AÇIK konuma getirildiğinde MIL yanıp sönerse, durumun düzeltilmesi için en kısa zamanda yetkili bir Triumph bayisine başvurun. Bu durumlarda motor çalışmayacaktır.

Uyarı

Hızı azaltın ve MIL yanarken gerekenden daha uzun süre sürüşe devam etmeyin. Arıza motor performansını, egzoz emisyonlarını ve yakıt tüketimini olumsuz etkileyebilir.

Motor performansının düşmesi tehlikeli bir sürüş durumuna neden olarak kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun.

Düşük Yağ Basıncı Uyarı Işığı



Motor çalışırken, motor yağ basıncı tehlikeli derecede düşerse, düşük yağ basıncı uyarı lambası yanacaktır. Düşük yağ basıncı uyarı lambası, motor çalıştırılmadan kontak AÇIK konuma getirilirse de yanacaktır.

Dikkat

Düşük yağ basıncı uyarı ışığı yanarsa motoru derhal durdurun. Arıza giderilene kadar motoru yeniden çalıştırmayın.

Düşük yağ basıncı uyarı ışığı yanarken motorun çalıştırılması ciddi motor hasarına yol açacaktır.

Yüksek Soğutma Suyu Sıcaklığı Uyarı Işığı



Motor çalışırken, motor soğutma suyu sıcaklığı tehlikeli derecede yükselirse, yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı lambası yanacaktır.

Dikkat

Yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı ışığı yanarsa motoru derhal durdurun. Arıza giderilene kadar motoru yeniden çalıştırmayın.

Yüksek soğutma suyu sıcaklığı uyarı ışığı yanarken motorun çalıştırılması ciddi motor hasarına yol açacaktır.

GENEL BİLGİLER

Motor İmmobilizer/Alarm Gösterge Işığı



Bu Triumph motosiklet, kontak anahtarı KAPALI konuma getirildiğinde devreye giren bir motor immobilizeri ile donatılmıştır.

Alarm Takılı Değil

Kontak anahtarı KAPALI konuma getirildiğinde, motor immobilizerinin açık olduğunu göstermek için motor immobilizer/alarm ışığı 24 saat boyunca yanıp sönecektir. Kontak anahtarı AÇIK konuma getirildiğinde, motor immobilizeri ve gösterge ışığı sönecektir.

Gösterge ışığı yanmaya devam ederse, motor immobilizerinde incelenmesi gereken bir arıza olduğunu gösterir. Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun.

Alarm Takılı

Motor immobilizer/alarm ışığı sadece orijinal Triumph aksesuar alarm talimatlarında açıklanan koşullar yerine getirildiğinde yanacaktır.

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı



Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığının yanıp sönməsi normaldir. Işık, motor çalıştırıldıktan sonra motosiklet 6 mil/saat (10 km/saat) üzerinde bir hıza ulaşana kadar yanıp sönmeye devam edecek ve ardından sönecektir.

Bir arıza olmadığı veya ABS sürücü tarafından devre dışı bırakılmadığı sürece motor yeniden çalıştırılana kadar uyarı ışığı tekrar yanmayacaktır.

ABS sürücü tarafından devre dışı bırakılırsa, ABS tekrar etkinleştirilene kadar uyarı ışığı yanacaktır.

ABS sisteminde bir arıza varsa, uyarı lambası yanacak ve genel uyarı sembolü yanıp sönecektir.

ABS'de bir arıza varsa çekiş kontrolü çalışmayacaktır. ABS, çekiş kontrolü ve MIL için uyarı lambaları yanacaktır.



Uyarı

ABS çalışmıyorsa, fren sistemi ABS donanımlı olmayan bir fren sistemi olarak çalışmaya devam edecektir.

Uyarı ışığı yanarken sürüşe gerekenden daha uzun süre devam etmeyin.

Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun. Bu durumda çok sert fren yapmak tekerleklerin kilitlenmesine neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

Çekiş Kontrolü (TC) Gösterge Işığı

Çekiş Kontrolü (TC) gösterge ışığı, çekiş kontrol sisteminin aktif olduğunu ve sert hızlanma dönemlerinde veya ıslak veya kaygan yol koşullarında arka tekerlek kaymasını sınırlamak için çalıştığını göstermek için kullanılır. ABS'de bir arıza varsa çekiş kontrolü çalışmayacaktır. ABS, çekiş kontrolü ve MIL için uyarı lambaları yanacaktır.

Uyarı

Çekiş kontrolü çalışmıyorsa, arka tekerleğin patinaj yapmasını önlemek için ıslak/kaygan yol yüzeylerinde hızlanırken ve viraj alırken dikkatli olunmalıdır.

Motor yönetim sistemi Arıza Gösterge Işığı (MIL) ve çekiş kontrolü uyarı ışıkları yanarken sürüşe gerekenden daha uzun süre devam etmeyin. Arızayı kontrol ettirmek için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun.

Bu durumda sert hızlanma ve viraj alma arka tekerleğin patinaj yapmasına neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir

kazaya yol açabilir.
Çekiş kontrolü açığa:

- ▼ Normal sürüş koşullarında TC gösterge ışığı kapalı kalacaktır.
- ▼ Çekiş kontrolü devreye girdiğinde TC gösterge ışığı hızlı bir şekilde yanıp sönecektir. sistemi, sert hızlanma dönemlerinde veya ıslak veya kaygan yol koşullarında arka tekerlek kaymasını sınırlamak için çalışır.

Çekiş kontrolü kapalıysa:

- ▼ TC gösterge ışığı yanmayacaktır. Bunun yerine TC devre dışı uyarı ışığı yanacaktır.

Çekiş Kontrolü (TC) Devre Dışı Uyarı Işığı

Çekiş kontrolü kapatılmadığı veya bir arıza olmadığı sürece TC devre dışı uyarı ışığı yanmamalıdır.

Sürüş sırasında uyarı ışığı yanarsa, bu durum çekiş kontrol sisteminde incelenmesi gereken bir arızayı olduğunu gösterir.

GENEL BİLGİLER

Düşük Yakıt Gösterge Işığı



Depoda 2,6 litre yakıt kaldığında düşük yakıt gösterge ışığı yanacaktır.

Nötr



Boş vites uyarı ışığı şanzımanın boşta olduğunu (vites seçilmediğini) gösterir. Kontak anahtarı AÇIK konumdayken şanzıman boşta olduğunda uyarı ışığı yanacaktır.

Yön Göstergeleri



Yön göstergesi anahtarı sola veya sağa çevrildiğinde, yön göstergesi uyarı ışığı yön göstergeleriyle aynı hızda yanıp sönecektir.

Gündüz Farları (DRL)



Kontak AÇIK konuma getirildiğinde ve gündüz sürüş farları düğmesi DAYTIME RUNNING LIGHTS (GÜNDÜZ ÇALIŞMA FARLARI) konumuna ayarlandığında, gündüz sürüş farları uyarı lambası yanacaktır.

Gündüz sürüş farları ve kısa huzmeli farlar sol anahtar muhafazasındaki bir anahtar kullanılarak manuel olarak çalıştırılır. bkz sayfa 46



Uyarı

Gündüz Farları (DRL) kullanımdayken zayıf ortam ışığı koşullarında gereğinden uzun süre sürüş yapmayın.

Karanlıkta, tünellerde veya ortam ışığının zayıf olduğu yerlerde gündüz sürüş farları ile sürüş yapmak sürücünün görüşünü azaltabilir veya diğer yol kullanıcılarının gözlerini kamaştırabilir.

Diğer yol kullanıcılarının gözlerinin kamaşması veya düşük ortam ışığı seviyelerinde görüşün azalması

motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Gündüz farları, gündüz saatlerinde motosikletin diğer yol kullanıcılarına karşı görünürlüğünü artırır.

Yol koşulları uzun huzmeli farların kullanılmasına izin vermediği sürece, diğer tüm koşullarda kısa huzmeli farlar kullanılmalıdır.

Hız Sabitleyici Gösterge Işığı



Hız sabitleyici sadece motosiklet 19 ila 100 mph (30 ila 160 km/h) arasında bir hızda ve 3. viteste veya daha yüksek bir hızda seyrederken etkinleştirilebilir. Etkinleştirildiğinde, gösterge panelindeki hız sabitleyici gösterge ışığı yanacaktır.

⚠ Uyarı

Hız sabitleyici sadece sabit bir hızda güvenli bir şekilde sürüş yapılırken kullanılmalıdır.

Yoğun trafikte, kaygan yollarda veya keskin ya da kör virajlı yollarda sürüş yaparken hız sabitleyici kullanılmamalıdır.

Bu koşullarda hız sabitleyicinin kullanılması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilir.

Enstrümanlar

Hız Göstergesi ve Kilometre Sayacı

Hız göstergesi motosikletin yol hızını gösterir.

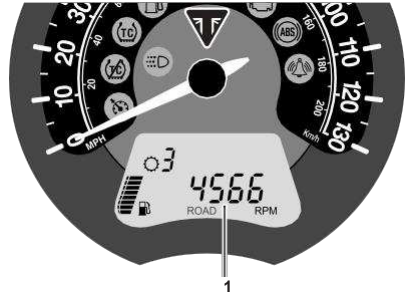
Kilometre sayacı motosikletin kat ettiği toplam mesafeyi gösterir.

Takometre

⚠ Dikkat

Motor devrinin önerilen maksimum motor devrinin (7.000 rpm) üzerine çıkmasına asla izin vermeyin, aksi takdirde ciddi motor hasarı meydana gelebilir.

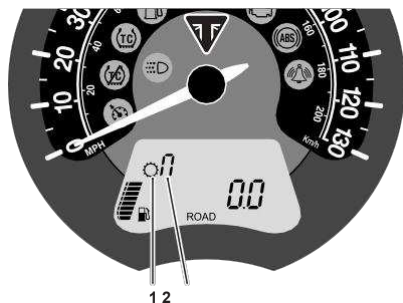
Takometre, motor devrini dakika başına devir - rpm (r/min) cinsinden gösterir.



1. Motor devri rpm cinsinden gösterilir

GENEL BİLGİLER

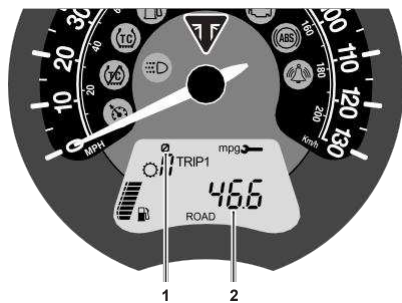
Vites Pozisyon Göstergesi



1. Vites konumu sembolü
2. Vites konumu göstergesi (boş konum gösterilir)

Vites konumu göstergesi hangi vitesin (1-6) takılı olduğunu gösterir. Şanzıman boştayken (vites seçili değilken), ekranda 0 gösterilir.

Ortalama Yakıt Tüketimi



1. Ortalama sembol
2. Ortalama yakıt tüketimi

Bu, ortalama yakıt tüketiminin bir göstergesidir. Sıfırlandıktan sonra, 0,1 mil/ km kat edilene kadar ekranda çizgiler gösterilir.

Yakıt doldurulduktan sonra, ortalama tüketim bilgileri yalnızca motosiklet sürülürken güncellenecektir. Sürüş tarzına bağlı olarak güncelleme beş dakika kadar sürebilir.

GENEL BİLGİLER

Yakıt Göstergesi



1. Düşük yakıt göstergesi ışığı
2. Yakıt göstergesi

Yakıt göstergesi depodaki yakıt miktarını gösterir. Kontak açıkken, ekranda gösterilen çubuk sayısı yakıt seviyesini gösterir.

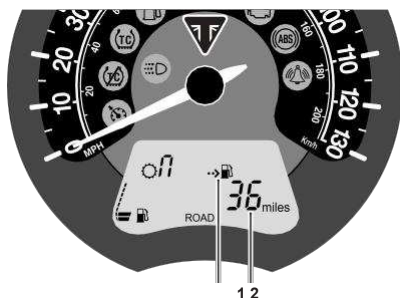
Yakıt doldurulduktan sonra, ortalama tüketim bilgileri yalnızca motosiklet sürülürken güncellenecektir. Sürüş tarzına bağlı olarak güncelleme beş dakika kadar sürebilir.

Yakıt deposu dolu olduğunda sekiz çubuğun tamamı görüntülenir ve boş olduğunda hiçbir çubuk görüntülenmez. Diğer göstergeler işaretleri dolu ve boş arasındaki ara yakıt seviyelerini gösterir.

Depoda aşağıdaki miktarda yakıt kaldığında düşük yakıt uyarı ışığı yanacaktır:

- ▼ 2.0 litre - Bonneville Bobber
- ▼ 3.0 litre - Bonneville Speedmaster.

Boşaltma Aralığı



1. Boş göstergeye kadar aralık
2. Kalan tahmini mesafe

Bu, depoda kalan yakıtla gidilebilecek tahmini mesafenin bir göstergesidir.

Yakıt doldurulduktan sonra, ortalama tüketim bilgileri yalnızca motosiklet sürülürken güncellenecektir. Sürüş tarzına bağlı olarak güncelleme beş dakika kadar sürebilir.

Kalan yakıtla bir milden daha az yol alınabildiğinde, ekranda '---' gösterilir.

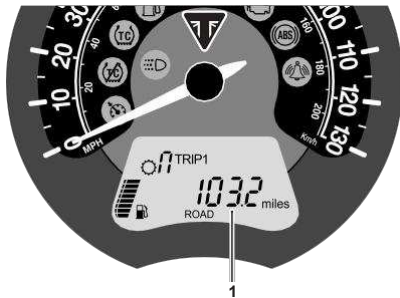
GENEL BİLGİLER

Yolculuk

Ölçer

! Uyarı

Motosiklet hareket halindeyken kilometre sayacı ve yol ölçer ekran modları arasında geçiş yapmaya veya yol ölçeri sıfırlamaya çalışmayın, aksi takdirde motosiklet kontrolünü kaybedebilir ve kaza yapabilirsiniz.



1. Yol Ölçer ekranı (Yol 1 seçili)

İki yol ölçer vardır. Her iki tripmetre de ekrandaki sayaç en son sıfırlandığından beri motosikletin kat ettiği mesafeyi gösterir.

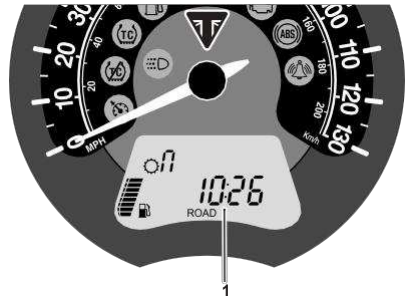
Tripmetreler arasında geçiş yapmak için, sol gidon anahtarı muhafazasında bulunan SCROLL düğmesine basın ve gerekli tripmetre gösterilinceye kadar bırakın.

Yol Ölçer Sıfırlama

Yol ölçerlerden birini sıfırlamak için, sıfırlanacak yol ölçeri seçin ve görüntüleyin. Ardından SCROLL düğmesini bir saniye boyunca basılı tutun. Bir saniyeden daha uzun bir süre sonra, ekrandaki yol ölçer sıfırlanacaktır.

Saat

Saate erişmek için, sol gidon anahtarı muhafazasında bulunan SCROLL düğmesine basın ve saat gösterilene kadar bırakın.



1. Saat

Saat Ayarı

⚠ Uyarı

Motosiklet hareket halindeyken saati ayarlamaya çalışmayın, bu motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

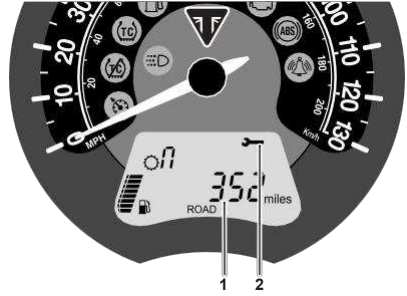
Saati sıfırlamak için:

- ▼ Saat göstergesini seçin.
- ▼ SCROLL düğmesini bir saniye boyunca basılı tuttuğunuzda, saatin saati ekran yanıp sönmeye başlayacaktır. SCROLL düğmesini bırakın.

Saat göstergesini sıfırlamak için:

- ▼ Saat göstergesinin hala yanıp söndüğünden emin olun, ardından düğmesine basın ve bırakın. Ayarı değiştirmek için SCROLL düğmesine basın. Her bir düğmeye basış ayarı bir basamak değiştirecektir.
- ▼ Doğru saat göstergesi gösterildiğinde, SCROLL düğmesini basılı tutun düğmesini bir saniye süreyle basılı tutun. Saat göstergesi ayarlanır ve dakika göstergesi yanıp sönmeye başlar. Dakika göstergesi, saat göstergesi ile aynı şekilde ayarlanır.
- ▼ Saat ve dakika doğru şekilde ayarlandıktan sonra SCROLL düğmesine basın düğmesini bir saniye süreyle basılı tuttuğunuzda ekranın yanıp sönmeye duracaktır.

Servis Aralığı



1. Kalan mesafe
2. Hizmet sembolü

Kontak açıldığında ve bir sonraki servise kadar olan mesafe 61 mil (100 km) veya daha az olduğunda, kontak açıldıktan sonra ekranda beş saniye boyunca servis sembolü yanıp sönecektir.

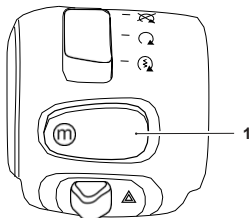
Kalan mesafe 0 mil (0 km) veya gecikmiş olduğunda, servis yapılana ve sistem yetkili Triumph bayiniz tarafından sıfırlanana kadar servis sembolü yanık kalacaktır.

GENEL BİLGİLER

Sürüş Modları

Sürüş modu sistemi gaz keleşbeği tepkisinin ayarlanmasını sağlar.

Sürüş modları, sağ gidon anahtarı muhafazasındaki MODE düğmesi kullanılarak seçilir.



1. MOD düğmesi

Aşağıdaki sürüş modlarından birini seçmek için MODE düğmesine basın ve bırakın.

Bonneville Bobber ve Bonneville Speedmaster	
Sürüş Modu	Açıklama
YOL	Standart gaz tepkisi. Yol kullanımı için optimum çekiş kontrolü ayar.
YAĞMUR	Islak veya kaygan koşullar için ROAD ayarına kıyasla azaltılmış gaz tepkisi. Yağmur koşullarında yol kullanımı için optimum çekiş kontrolü ayarı ve minimum arka tekerlek kaymasına izin verir.

Motosiklet dururken veya hareket halindeyken sürüş modları seçilebilir.

Bir Sürüş Modu Seçme - Motosiklet Sabitken

İstenen sürüş modu ekranda yanıp sönene kadar sol veya sağ gidon anahtarı muhafazasındaki (modele özgü) MODE düğmesine basın ve bırakın.

Seçilen sürüş modu, MODE düğmesine basıldıktan bir saniye sonra, aşağıdaki koşullar yerine getirilirse otomatik olarak etkinleştirilir:

Motor Kapalıyken

- ▼ Kontak AÇIK konuma getirilmiştir.
- ▼ Motor durdurma düğmesi RUN konumundadır.

Motor Çalışır Durumdayken

- ▼ Şanzıman boşta veya debriyaj çekili.

Bir Sürüş Modu Seçme - Motosikleti Sürerken

⚠ Uyarı

Motosiklet hareket halindeyken sürüş modlarının seçilmesi, sürücünün motosikletin kısa bir süre için rampa çıkmasına izin vermesini gerektirir (motosiklet hareket halinde, motor çalışıyor, gaz kapalı, debriyaj kolu çekili ve frene basılmamış).

Sürüş modu seçimi sadece motosiklet hareket halindeyken denenmelidir:

- Düşük hızda
- Trafiğe kapalı alanlarda
- Düz ve düz olmayan yollarda veya yüzeylerde
- İyi yol ve hava koşullarında
- Motosikletin kısa bir süreliğine kaymasına izin vermenin güvenli olduğu yerlerde.

Motosiklet hareket halindeyken sürüş modu seçimi YAPILMAMALIDIR:

- Yüksek hızlarda
- Trafikte seyir halindeyken
- Virajlarda veya virajlı yollarda veya yüzeylerde
- Dik eğimli yollarda veya yüzeylerde
- Kötü yol/hava koşullarında
- Motosikletin kaymasına izin vermenin güvenli olmadığı durumlarda.

Bu önemli uyarının dikkate alınmaması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açacaktır.

⚠ Uyarı

Bir sürüş modu seçtikten sonra, yeni ayarlara aşinalık kazanmak için motosikleti trafik olmayan bir alanda kullanın.

Motosikletinizi kimseye ödünç vermeyin, çünkü sürüş modu ayarlarını aşına olduğunuzdan değiştirebilir, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilirler.

İstenen sürüş modu ekranda yanıp sönene kadar sol veya sağ gidon anahtarı muhafazasındaki (modele özgü) MODE düğmesine basın ve bırakın.

Sürücü, MODE düğmesine bastıktan sonraki 30 saniye içinde aşağıdakileri aynı anda gerçekleştirmelidir:

- ▼ Gaz kelebeğini kapatın.
- ▼ Debriyajı içeri çekin.
- ▼ Frenlerin devreye girmedikten emin olun (motosikletin sahil).

Kontak KAPALI konuma getirilmeden önce seçilen son sürüş modu, kontak tekrar AÇIK konuma getirildiğinde etkin olan sürüş moduyla aynı olacaktır.

Tamamlanmamış bir sürüş modu değişikliği durumunda:

- ▼ Motosikleti güvenli bir şekilde durdurun.
- ▼ Boş vitesi seçiniz.
- ▼ Kontağı KAPATIN ve sonra tekrar AÇIN.
- ▼ Gerekli sürüş modunu seçin.
- ▼ Motoru yeniden çalıştırın ve sürüşe devam edin.

GENEL BİLGİLER

⚠ Uyarı

Motosiklet hareket halindeyken kontak anahtarını veya motor durdurma anahtarını kullanarak motoru durdurmayın.

Motosikleti her zaman güvenli bir şekilde durdurun ve motoru durdurmadan önce Nötr vitesine takın.

Motosiklet hareket halindeyken kontağı veya motor durdurma düğmesini kapatarak motoru durdurmak arka tekerleği kilitleyerek

⚠ Dikkat

Motosiklet hareket halindeyken kontak anahtarı KAPALI konuma getirilerek motor durdurulmamalıdır. Motor durdurma düğmesi sadece acil kullanım içindir.

Motosiklet hareket halindeyken motoru durdurmak motosiklet parçalarının hasar görmesine neden olabilir.

Çekiş Kontrolü (TC)

⚠ Uyarı

Çekiş kontrolü ve optimize edilmiş viraj çekiş kontrolü sistemleri, mevcut yüzey ve hava koşullarına uygun sürüşün yerini tutmaz. Sistemler; dönüşlere girerken aşırı hız, keskin bir yatış açısında hızlanma ve frenleme nedeniyle çekiş kaybını önleyemez.

Çekiş kontrolü veya optimize edilmiş viraj çekiş kontrolü ön tekerleğin kaymasını önleyemez.

Yukarıdakilerden herhangi birine uyulmaması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Çekiş kontrolü ıslak/kaygan yol yüzeylerinde hızlanırken çekişin korunmasına yardımcı olur. Sensörler arka tekerleğin çekiş gücünü kaybettiğini (kaydığını) tespit ederse, çekiş kontrol sistemi devreye girer ve arka tekerleğe çekiş yeniden sağlanana kadar motor gücünü değiştirir. Çekiş kontrolü devreye girdiğinde uyarı ışığı yanıp söner ve sürücü motorun sesinde bir değişiklik fark edebilir.

ABS'de bir arıza varsa çekiş kontrolü çalışmayacaktır. ABS, çekiş kontrolü ve MIL için uyarı lambaları yanacaktır.

Çekiş Kontrol Ayarları

⚠ Uyarı

Çekiş kontrolü devre dışı bırakılırsa, motosiklet normal şekilde ancak çekiş kontrolü olmadan yol alacaktır.

Bu durumda ıslak/kaygan yol yüzeylerinde çok fazla hızlanmak arka tekerleğin kaymasına neden olabilir ve bu da motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

Çekiş kontrolü aşağıdaki koşullardan birine ayarlanabilir:

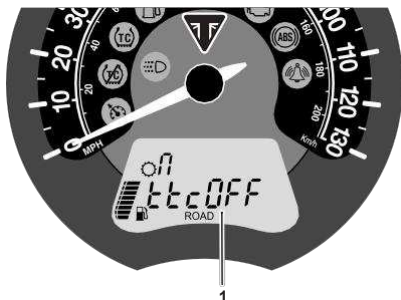
AÇIK	Yol kullanımı için optimum çekiş kontrolü ayarı, minimum arka tekerlek kaymasına izin verir.
KAPALI	Çekiş kontrolü KAPALI. TC devre dışı uyarı ışığı yanacaktır (bkz. sayfa 29).

Çekiş kontrolü, kontak KAPALI konuma getirilip tekrar AÇIK konuma getirildikten sonra varsayılan olarak AÇIK konuma gelir.

Çekiş Kontrolünü Devre Dışı Bırakmak İçin

Çekiş kontrolü ayarını devre dışı bırakmak için:

- ▼ Makesure ve MOTOSİKLET sabit ve nötr durumdadır.
- ▼ Kontağı AÇIK konuma getirin ve motor çalıştırma/durdurma düğmesini RUN konumunda.
- ▼ Sol gidon anahtarı üzerindeki SCROLL düğmesine basın ve bırakın ekranda 'ttcOn' görüntülenene kadar yuvaya yerleştirin.
- ▼ Değiştirmek için SCROLL düğmesini bir saniyeden uzun süre basılı tutun Çekiş kontrolü açık ve çekiş kontrolü kapalı arasında.



1. Çekiş kontrolü kapalı göstergesi

GENEL BİLGİLER

Hız Sabitleyici

⚠ Uyarı

Hız sabitleyici sadece sabit bir hızda güvenli bir şekilde sürüş yapabileceğiniz yerlerde kullanılmalıdır.

Yoğun trafikte, keskin/ kör virajlı yollarda veya kaygan yollarda sürüş yaparken hız sabitleyici kullanılmamalıdır.

Yoğun trafikte, keskin/kör virajlı yollarda veya kaygan zeminlerde hız sabitleyicinin kullanılması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

⚠ Uyarı

Bu Triumph motosiklet, seyahat edilen belirli yol için yasal hız sınırları dahilinde kullanılmalıdır.

Yüksek hızlarda motosiklet kullanmak potansiyel olarak tehlikeli olabilir, çünkü yol hızı arttıkça belirli trafik durumlarına tepki vermek için mevcut zaman büyük ölçüde azalır.

Kötü hava koşulları veya yoğun trafik gibi potansiyel olarak tehlikeli sürüş koşullarında daima hızı azaltın.

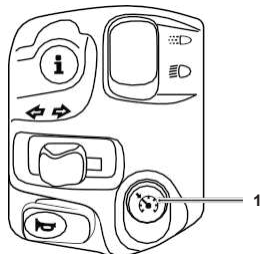
⚠ Uyarı

Bu Triumph motosikleti sadece kapalı parkurlarda, yol üstü yarışmalarda veya kapalı parkurlu yarış pistlerinde yüksek hızda kullanın.

Yüksek hızda kullanım ancak yüksek hızda sürüş için gerekli teknikler konusunda eğitim almış ve motosikletin tüm koşullardaki özelliklerini bilen sürücüler tarafından denlenmelidir.

Başka herhangi bir durumda yüksek hızda kullanım tehlikelidir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya yol açacaktır.

Hız sabitleyici düğmesi sol anahtar muhafazasında bulunur ve sürüş sırasında minimum hareketle çalıştırılabilir.



1. Hız sabitleyici düğmesi

Hız sabitleyici herhangi bir zamanda açılabilir veya kapatılabilir, ancak belirli bir dizi koşul karşılanana kadar etkinleştirilemez.

GENEL BİLGİLER

Hız Sabitleyiciyi Etkinleştirme

Hız sabitleyiciyi etkinleştirmek için aşağıdaki koşullar yerine getirilmelidir:

- ▼ Motosiklet 29 ila 100 mil/saat (46 km/saat) arasında bir hızda seyrediyor olmalıdır. 160 km/s'ye kadar).
- ▼ Motosiklet 3rd veya daha yüksek viteste olmalıdır.

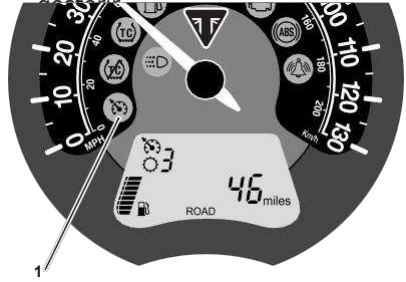
Hız sabitleme kontrolünü etkinleştirmek için:

- ▼ Hız sabitleme sistemini açmak için hız sabitleme düğmesine basın. Hız sabitleyici sembolü ekranda gösterilecektir.



1. Hız sabitleyici sembolü

- ▼ İstenilen seyir hızına ulaşıldığında, hız sabitleme düğmesine basın. Hız sabitleme kontrolünü etkinleştirmek için tekrar düğmesine basın. Takometredeki hız sabitleyici ışığı yanarak hız sabitleyicinin etkin olduğunu gösterir.



1. Hız sabitleyici ışığı

Hız Sabitleme Kontrolünü Devre Dışı Bırakma

Hız sabitleyici aşağıdaki yöntemlerden biriyle devre dışı bırakılabilir:

- ▼ Gaz kelebeği çevirme kolunu tamamen öne doğru döndürün.
 - ▼ Debriyaj kolunu çekin.
 - ▼ Ön veya arka freni çalıştırın.
 - ▼ Gaz kelebeğini kullanarak hızı artırın.
- Devre dışı bırakıldığında, hız sabitleyici ışığı takometrede sönecektir.

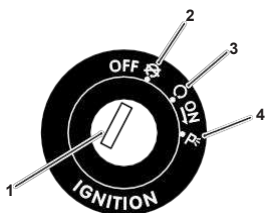
GENEL BİLGİLER

Kontak Anahtarı

⚠ Uyarı

Güvenlik ve emniyet nedenleriyle, motosikleti gözetimsiz bırakırken daima kontağı KAPALI veya PARK (varsa) konumuna getirin ve anahtarı çıkarın.

Motosikletin izinsiz kullanımı kullanıcının, diğer yol kullanıcılarının ve yayaların yaralanmasına ve motosikletin hasar görmesine neden olabilir.



1. Kontak anahtarı
2. KAPALI konum
3. AÇIK konum
4. PARK konumu

Motor İmmobilizatörü

Kontak anahtarı muhafazası motor immobilizasyonu için anten görevi görür. Kontak anahtarı KAPALI veya PARK konumuna getirildiğinde ve kontak anahtarı çıkarıldığında, motor immobilizasyonu açıktır. Kontak anahtarı kontak anahtarındayken ve AÇIK konuma getirildiğinde motor immobilizasyonu kapanır.

Anahtar Konumu

Kontak anahtarı, yakıt deposunun arka kenarının altında, motosikletin sağ tarafında bulunur.

Anahtar Çalışması

Bu üç konumlu, anahtarla çalışan bir anahtardır. Anahtar sadece KAPALI veya P (PARK) konumundayken şalterden çıkarılabilir.

Anahtarı KAPALI konumdan AÇIK konuma getirmek için:

- ▼ Anahtarı takın ve saat yönünde çevirerek ON konumuna getirin.

Anahtarı AÇIK konumundan PARK konumuna getirmek için:

- ▼ Anahtar haznesini kilidin içine doğru itin ve saat yönünde PARK konumuna çevirin Pozisyon.
- ▼ PARK konumunu sadece motosikleti geçici olarak park halinde bırakırken kullanın kuyruk, ehliyet ve konum ışıklarının açık kalması gereken bir durum.

Anahtarı tekrar KAPALI konuma getirmek için:

- ▼ Anahtarı saat yönünün tersine çevirin.

GENEL BİLGİLER

Kontak

⚠ Uyarı

Kontak anahtarına takılan ilave anahtarlar, anahtarlıklar/zincirler veya eşyalar direksiyon hakimiyetini engelleyerek motosiklet hakimiyetinin kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

Motosikleti sürmeden önce tüm ilave anahtarları, anahtarlıkları/zincirleri ve eşyaları kontak anahtarından çıkarın.

⚠ Dikkat

Kontak anahtarına takılan ilave anahtarlar, anahtarlıklar/zincirler veya eşyalar motosikletin boyalı veya cıvalı parçalarına zarar verebilir.

Motosikleti sürmeden önce tüm ilave anahtarları, anahtarlıkları/zincirleri ve eşyaları kontak anahtarından çıkarın.

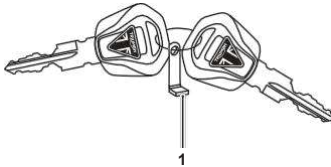
⚠ Dikkat

Yedek anahtarı motosikletle birlikte saklamayın, çünkü bu tüm güvenlik unsurlarını azaltacaktır.

Motosiklet fabrikadan teslim edildiğinde, anahtar numarasını taşıyan küçük bir etiketle birlikte iki kontak anahtarı verilir. Anahtar numarasını not edin ve yedek anahtarı ve anahtar numarası etiketini motosikletten uzakta güvenli bir yerde saklayın.

Motor immobilizerini kapatmak için kontak anahtarlarının içine bir transponder yerleştirilmiştir. Immobilizerin doğru çalıştığından emin olmak için, kontak anahtarlarından sadece birini kontak anahtarının yakınında bulundurun. Anahtarın yakınında iki kontak anahtarının bulunması, transponder ile motor immobilizeri arasındaki sinyali kesebilir. Bu durumda motor immobilizeri kontak anahtarlarından biri çıkarılana kadar aktif kalacaktır.

Yedek anahtarları her zaman yetkili Triumph bayinizden alın. Yedek anahtarlar, yetkili Triumph bayiniz tarafından motosikletin immobilizeri ile 'eşleştirilmelidir'.



1

1. Anahtar numarası etiketi

Kontak anahtarı, kontak anahtarını ve

direksiyon kilidini çalıştırır.

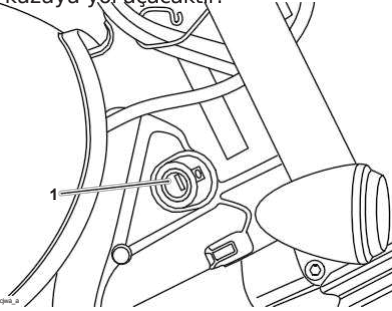
GENEL BİLGİLER

Direksiyon Kilidi

⚠ Uyarı

Direksiyon kilidi devredeyken gidonu döndürmek veya motosikleti yönlendirmek mümkün olmayacağından, sürüşten önce daima direksiyon kilidini devreden çıkarın.

Motosikleti direksiyon hakimiyeti olmadan sürmek kontrol kaybına ve kazaya yol açacaktır.

**1. Direksiyon kilidi**

Bu, iki konumlu, anahtarla çalışan bir direksiyon kilididir.

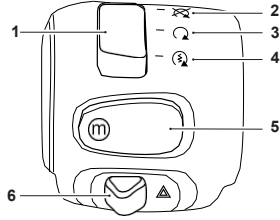
Direksiyon kilidini devreye sokmak için:

- ▼ Anahtarı yerleştirin.
- ▼ Anahtarı saat yönünde çevirmeden önce gidonu tamamen sola çevirin.
- ▼ Anahtarı çıkarın.

Direksiyon kilidini ayırmak için:

- ▼ Anahtarı takın ve aynı zamanda gidonu hafifçe çevirerek Kilit üzerindeki ağırlığı hafifletin.
- ▼ Anahtarı saat yönünün tersine çevirin.
- ▼ Anahtarı çıkarın.

Sağ Gidon Anahtarları



1. **Motor çalıştırma/durdurma düğmesi**
2. **STOP konumu**
3. **ÇALIŞMA konumu**
4. **BAŞLANGIÇ konumu**
5. **MOD düğmesi**
6. **Dörtlü ikaz lambası anahtarı**

STOP Pozisyonu

STOP konumu acil durum kullanımı içindir. Motorun durdurulmasını gerektiren acil bir durum ortaya çıkarsa, motor çalıştırma/durdurma düğmesini STOP konumuna getirin.

Motor durdurma anahtarı motoru durdursa da, tüm elektrik devrelerini kapatmaz ve boşalmış bir akü nedeniyle motorun yeniden çalıştırılmasında zorluklara neden olabilir. Normalde motoru durdurmak için sadece kontak anahtarı kullanılmalıdır.

⚠ Dikkat

Elektrikli parçalara zarar verebileceğinden ve aküyü boşaltacağından, motor çalışmadığı sürece kontak anahtarını AÇIK konumda bırakmayın.

GENEL BİLGİLER

ÇALIŞMA Pozisyonu

Motosikletin çalışması için kontak anahtarının AÇIK konuma getirilmesine ek olarak motor çalıştırma/durdurma düğmesinin de ÇALIŞMA konumunda olması gerekir.

BAŞLANGIÇ Pozisyonu

START konumu elektrikli marş motorunu çalıştırır. Marş motorunun çalışması için debriyaj kolunun gidona doğru çekilmesi gerekir.

Debriyaj kolu gidona doğru çekilse bile, yan sehpa aşağıdaysa ve bir vites takılıysa marş motoru çalışmayacaktır.

MOD Düğmesi

MODE düğmesi gaz keleşi tepkisinin ayarlanmasını sağlar. Mevcut farklı sürücü modlarından birini seçmek için MODE düğmesine basın ve bırakın (daha fazla bilgi için bkz. sayfa 36).

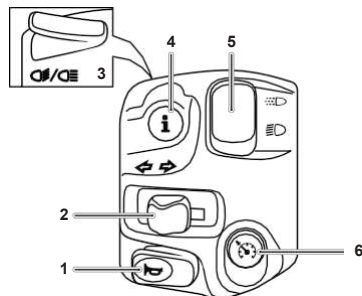
Tehlike Uyarı Lambaları Anahtarı

Dörtlü ikaz lambalarını açmak veya kapatmak için dörtlü ikaz lambası düğmesini sola veya sağa doğru itin.

Dörtlü flaşörlerin çalışması için kontak AÇIK olmalıdır.

Tehlike uyarı lambaları, kontak KAPALI konuma getirildiğinde, tehlike uyarı lambası düğmesi tekrar kapatılana kadar yanık kalacaktır.

Sol Gidon Anahtarları



1. Korna düğmesi
2. Yön gösterge anahtarı
3. Uzun far düğmesi
4. SCROLL düğmesi
5. Gündüz Farları (DRL)
6. Hız sabitleyici düğmesi

Korna Düğmesi

Kontak anahtarı açıkken korna düğmesine basıldığında, korna çalacaktır.

Yön Gösterge Anahtarı

Yön gösterge anahtarı sola veya sağa itildiğinde, ilgili yön göstergeleri yanıp sönecektir. Yön gösterge anahtarı her zaman merkezi konuma geri dönecektir.

Göstergeler sadece manuel olarak iptal edilebilir. Göstergeleri manuel olarak kapatmak için, orta konumdaki gösterge anahtarına basın ve bırakın.

GENEL BİLGİLER

Uzun Far Düşmesi

Uzun far düşmesine basıldığında uzun far açılacaktır. Düşmeye her basıldığında kısa ve uzun far arasında geçiş yapılacaktır.

Bu modele bir aydınlatma açma/kapama düşmesi takılmamıştır. Kontak ON konumuna getirildiğinde konum lambası, arka lamba ve plaka lambası otomatik olarak çalışır.

Far, kontak anahtarı AÇIK konuma getirildiğinde çalışacaktır. Motor çalışana kadar marş düşmesine basıldığında far sönecektir.

SCROLL Düşmesi

SCROLL düşmesi, cihazların aşağıdaki işlevlerini çalıştırmak için kullanılır:

- ▼ Kilometre sayacı fonksiyonları (bkz. sayfa 31)
- ▼ Hata sıfırlama (bkz. sayfa 34)
- ▼ Saat sıfırlama (bkz. sayfa 35)
- ▼ Çekiş kontrolü fonksiyonlar (bkz. sayfa 38).

Hız Sabitleyici Düşmesi

Hız sabitleyici düşmesine basıldığında hız sabitleyici açılır. Hız sabitleyici, hız sabitleyiciyi kapatmak için düşmeye tekrar basılana kadar açık kalır. Hız sabitleyici herhangi bir zamanda açılabilir veya kapatılabilir ancak belirli koşullar yerine getirilmeden etkinleştirilemez. Daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 40.

Gündüz Farları (DRL) Anahtarı



Kontak AÇIK konuma getirildiğinde ve gündüz sürüş farları düşmesi gündüz sürüş farlarına ayarlandığında, gündüz sürüş farları uyarı lambası yanacaktır.

Gündüz sürüş farları ve kısa huzmeli farlar sol anahtar muhafazasındaki bir anahtar kullanılarak manuel olarak çalıştırılır.

Gündüz farları, gündüz saatlerinde motosikletin diğer yol kullanıcılarına karşı görünürlüğünü artırır. Yol koşulları uzun huzmeli farların kullanılmasına izin vermediği sürece diğer tüm koşullarda kısa huzmeli farlar kullanılmalıdır.



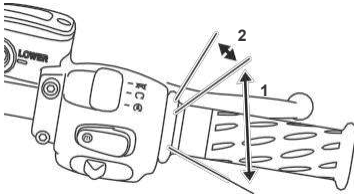
Uyarı

Gündüz Farları (DRL) kullanımdayken zayıf ortam ışığı koşullarında gereğinden uzun süre sürüş yapmayın.

Karanlıkta, tünellerde veya ortam ışığının zayıf olduğu yerlerde Gündüz Farları ile sürüş yapmak sürücünün görüşünü azaltabilir veya diğer yol kullanıcılarının gözlerini kamaştırabilir.

Diğer yol kullanıcılarının gözlerinin kamaşması veya düşük ortam ışığı seviyelerinde görüşün azalması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Gaz Kelebeği Kontrolü



1. Gaz kelebeği açık konumu
2. Gaz kelebeği kapalı konumu

Tüm modellerde, motor Elektronik Kontrol Modülü (ECM) aracılığıyla gaz keleklerini açmak ve kapatmak için elektronik bir gaz kelebeği çevirme kolu bulunur. Sistemde doğrudan etkili kablolar yoktur.

Gaz kelebeği kolu, gaz keleklerini açmak için arkaya doğru yuvarlandığında dirençli bir his verir. Kavrama serbest bırakıldığında, dahili geri dönüş yayı ile gaz kelebeği kapalı konumuna geri dönecek ve gaz kelekleri kapanacaktır.

Gaz kelebeği kontrolü için kullanıcı ayarı yoktur.

Gaz kelebeği kumandasında bir arıza varsa, Arıza Gösterge Işığı (MIL) yanar ve aşağıdaki motor koşullarından biri meydana gelebilir:

- ▼ MIL yanıyor, motor devri ve gaz kelebeği hareketi kısıtlı
- ▼ MIL yanıyor, motor hızlı rölantideyken limp-home modu sadece
- ▼ MIL yanıyor, motor çalışmıyor.

Belirtilen tüm koşullarda, arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun.



Uyarı

Hızı azaltın ve Arıza Gösterge Işığı (MIL) yanarken sürüşe gerekenden daha uzun süre devam etmeyin.

Arıza motor performansını, egzoz emisyonlarını ve yakıt tüketimini olumsuz etkileyebilir.

Azalan motor performansı tehlikeli bir sürüş durumuna neden olabilir, kontrol kaybına ve bir kazaya yol açabilir. Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun.

Fren Kullanımı

Düşük gaz kelebeği açıklığında (yaklaşık 20°), frenler ve gaz kelebeği birlikte kullanılabilir.

Yüksek gaz kelebeği açıklığında (20°'den fazla), frenler iki saniyeden daha uzun süre uygulanırsa gaz kelekleri kapanacak ve motor devri düşecektir. Normal gaz kelebeği çalışmasına dönmek için, gaz kelebeği kontrolünü bırakın, frenleri bırakın ve ardından gazı yeniden açın.

Fren ve Debriyaj Kolu Ayarlayıcıları

⚠ Uyarı

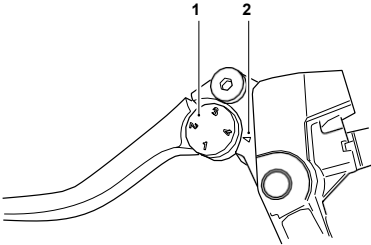
Motosiklet hareket halindeyken kolları ayarlamaya çalışmayın, bu motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Kolları ayarladıktan sonra, yeni kol ayarına alışmak için motosikleti trafikten uzak bir alanda çalıştırın.

Motosikletinizi kimseye ödünç vermeyin, çünkü kol ayarını alışık olduğunuzdan değiştirerek motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilirler.

Kolu ayarlamak için:

- ▼ Kolu ileri doğru itin ve ayar tekerleğini çevirerek numaralı konumları kol tutucu üzerindeki ok işaretiyle birleştirin.
- ▼ Gidon tutamağından serbest bırakma koluna olan mesafe en kısadır dört/beş numaraya ayarlandığında en uzun, bir numaraya ayarlandığında ise en uzun.



1. Ayar Çarkı, debriyaj kolu gösterilmiştir
2. Ok işareti

Hem ön fren hem de debriyaj kollarına bir ayarlayıcı takılmıştır. Ayarlayıcılar, gidondan kola olan mesafenin, operatörün ellerinin açıklığına uyacak şekilde ön fren kolu için beş konumdan birine veya debriyaj kolu için dört konumdan birine değiştirilmesine olanak tanır.

GENEL BİLGİLER

Yakıt



Yakıt Sınıfı

Triumph motosikletleri kurşunsuz yakıt kullanmak üzere tasarlanmıştır ve doğru kalitede yakıt kullanıldığında optimum performans verecektir. Her zaman en az 91 RON oktanlı kurşunsuz yakıt kullanın.

Etanol

Avrupa'da Triumph motosikletleri E5 ve E10 (%5 ve %10 Etanol) kurşunsuz yakıt ile uyumludur.

Diğer tüm pazarlarda E25'e (%25 Etanol) kadar etanol kullanılabilir.

Motor Kalibrasyonu

Bazı durumlarda motor kalibrasyonu gerekebilir. Her zaman yetkili Triumph bayinize başvurun.

⚠ Dikkat

Motosikletin yanlış kalitede yakıtla veya yanlış motor kalibrasyonuyla çalışmasına izin verilirse motosiklet kalıcı olarak hasar görebilir.

Kullanılan yakıtın her zaman doğru sınıf ve kalitede olduğundan emin olun.

Yanlış yakıt veya motor kalibrasyonu kullanımından kaynaklanan hasarlar üretim hatası olarak kabul edilmez ve garanti kapsamında değerlendirilmez.

⚠ Dikkat

Bu motosikletin egzoz sistemi, egzoz emisyon seviyelerini azaltmaya yardımcı olmak için bir katalitik konvertör ile donatılmıştır.

Kurşunlu yakıt kullanımı katalitik konvertöre zarar verir. Ayrıca, motosikletin yakıtının bitmesine veya yakıt seviyesinin çok düşmesine izin verilirse katalitik konvertör kalıcı olarak hasar görebilir.

Yolculuğunuz için her zaman yeterli yakıtınız olduğundan emin olun.

Not

Kurşunlu yakıt kullanımı bazı ülkelerde, eyaletlerde veya bölgelerde yasa dışıdır.

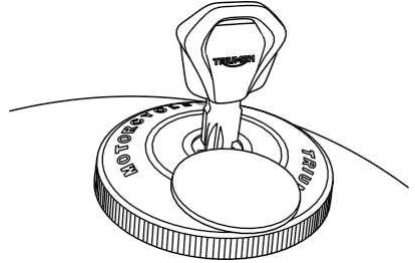
Yakıt
ikmali

⚠ Uyarı

Yakıt ikmali ile ilgili tehlikeleri azaltmaya yardımcı olmak için, her zaman aşağıdaki yakıt güvenliği talimatlarına uyun:

- Benzin (yakıt) son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcı olabilir. Yakıt doldururken kontak anahtarını KAPALI konuma getirin.
- Sigara içmeyin.
- Cep telefonu kullanmayın.
- Yakıt doldurma alanının iyi havalandırıldığından ve herhangi bir alev veya kıvılcım kaynağından uzak olduğundan emin olun. Buna pilot ışığı olan tüm cihazlar dahildir.
- Yakıt seviyesi doldurma ağzına yükselene kadar depoyu asla doldurmayın. Güneş ışığı veya diğer kaynaklardan gelen ısı yakıtın genişmesine ve taşmasına neden olarak yangın tehlikesi yaratabilir.
- Yakıt doldurduktan sonra daima yakıt doldurma kapağının doğru şekilde kapatıldığını kontrol edin.
- Benzin (yakıt) son derece yanıcı olduğundan, herhangi bir yakıt sızıntısı veya dökülmesi ya da yukarıda verilen güvenlik tavsiyelerine uyulmaması, mala zarar verebilecek, kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilecek bir yangın tehlikesine yol açacaktır.

Yakıt Deposu Kapağı



1. Yakıt deposu kapağı

Yakıt deposu kapağını açmak için:

- ▼ Tuş kilidini göstermek için kapağı yana kaydırın.
- ▼ Anahtarı kilide sokun ve saat yönünün tersine çevirin. Kapağı döndürün saat yönünün tersine çevirin ve depo doldurma ağzından kaldırın.

Kapağı kapatmak ve kilitlemek için:

- ▼ Kapağı depo doldurma ağzına hizalayın ve kapağı saat yönünde döndürerek kapak doldurma ağzına karşı sızdırmazlık sağlar.
- ▼ Tam kapalı konumda, bir cırcır mekanizması aşırı sıkımayı önler. Kapağın dış kısmının iç kısımdan bağımsız olarak dönmesine izin vererek kapağı
- ▼ Kilitlemek için anahtarı saat yönünde çevirin ve anahtarı çıkarın.
- ▼ Kapağı tekrar yerine kaydırın.

GENEL BİLGİLER

Yakıt Deposunun Doldurulması

⚠ Uyarı

Deponun aşırı doldurulması yakıtın dökülmesine neden olabilir.

Yakıt dökülürse, dökülen kısmı derhal iyice temizleyin ve kullanılan malzemeleri güvenli bir şekilde bertaraf edin.

Motora, egzoz borularına, lastiklere veya motosikletin başka herhangi bir parçasına yakıt dökmemeye dikkat edin.

Yakıt son derece yanıcı olduğundan, herhangi bir yakıt sızıntısı veya dökülmesi ya da yukarıda verilen güvenlik tavsiyelerine uyulmaması yangın tehlikesine yol açabilir, bu da mala zarar verebilir ve kişilerin yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

Lastiklerin yakınına veya üzerine dökülen yakıt, lastiklerin yolu kavrama kabiliyetini azaltacaktır. Bu da tehlikeli bir sürüş durumuna yol

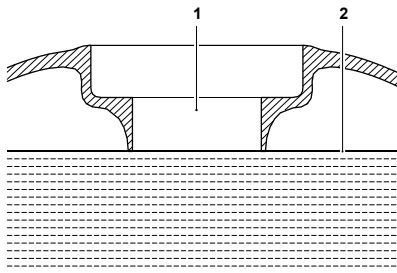
arak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya

⚠ Dikkat

Depodaki maddelerin yakıtı kirletebileceği yağmurlu veya tozlu koşullarda doldurmaktan kaçının.

Kirlenmiş yakıt, yakıt sistemi bileşenlerinde hasara neden olabilir.

Dökülmeyi önlemek için yakıt deposunu yavaşça doldurun. Depoyu doldurma ağzının altından daha yüksek bir seviyeye kadar doldurmayın. Bu, deponun içindeki yakıtın motordan veya doğrudan güneş ışığından ısı emerek genişmesi durumunda yakıtın genişlemesine izin vermek için yeterli hava boşluğu olmasını sağlayacaktır.



1. Yakıt doldurma ağzı
2. Maksimum yakıt seviyesi

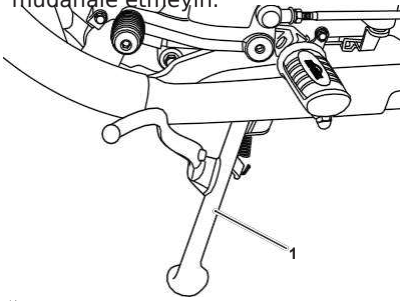
Yakıt doldurduktan sonra daima yakıt doldurma kapağının doğru şekilde kapatıldığını kontrol edin.

Yan Stand

⚠ Uyarı

Motosiklet, yan sehpa aşağı konumdayken sürülmesini önlemek için bir kilitleme sistemi ile donatılmıştır.

Motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya yol açacak tehlikeli bir sürüş durumuna neden olacağından, asla yan sehpa aşağıdayken sürmeye çalışmayın veya kilitleme mekanizmasına müdahale etmeyin.

**1. Yan sehpa**

Motosiklet, üzerine park edilebileceği bir yan sehpa ile donatılmıştır.

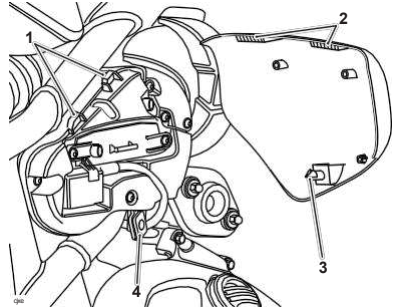
Yan sehpayı kullanırken gidonu daima tamamen sola çevirin ve motosikleti birinci viteste bırakın.

Yan sehpa kullanıldığında, sürüşten önce, motosiklete ilk kez oturduktan sonra sehpanın tamamen yukarıda olduğundan daima emin olun.

Güvenli park etme talimatları için 'Motosiklet Nasıl Sürülür' bölümüne bakın.

Yan Paneller

Sigorta kutusuna, ayar aletine ve kontrol kapağı aletine erişim sağlamak için sol yan panel çıkarılabilir.



1. **Tangların yerinin belirlenmesi**
2. **Yan panel yerleştirme yuvaları**
3. **Spigot**
4. **Grommet**

Yan panellerden birini çıkarmak için:

- ▼ Paneli iki elinizle sıkıca kavrayın ve panelin alt kenarını çekin tıkaç tutma rondelasını geçene kadar motosikletten uzaklaştırın (rondelayı yerinde bırakın).
- ▼ Yan paneli arkaya doğru kaydırın ve yan paneli kaldırarak Tangların yerini tespit etmek.

Her iki yan paneli yeniden takmak için:

- ▼ Yan paneli öne doğru kaydırırken yerleştirme tırnaklarını yan tarafa yerleştirin panel yerleştirme yuvaları.
- ▼ Spigotu gromete yerleştirin.
- ▼ Paneli sabitlemek için sıkıca bastırın.
- ▼ Paneli kavrayın ve tam olarak tutulduğundan emin olun.

Koltuk Ayarı

Sadece Bonneville Bobber

Bonneville Bobber selesi ayarlanabilir. Koltuğun ayarlanması için motosikletin en yakın Triumph bayisine götürülmesi şiddetle tavsiye edilir.

Sürücü Koltuğu

Sadece Bonneville Speedmaster



Dikkat

Koltukların veya koltuk kılıflarının hasar görmesini önlemek için koltukların düşürülmemesine dikkat edilmelidir.

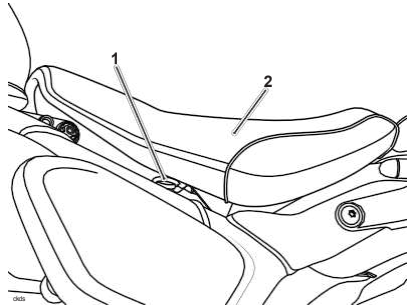
Koltukları motosiklete veya koltuklara ya da koltuk kılıflarına zarar verebilecek herhangi bir yüzeye yaslamayın. Bunun yerine koltukları, koltuk kılıfı yukarı bakacak şekilde, yumuşak bir bezle örtülmüş temiz ve düz bir yüzeye yerleştirin.

Koltukların üzerine, koltuk kılıflarına zarar verebilecek veya lekelenmesine neden olabilecek

herhangi bir koltuk bir kardan ile motosiklete bağlanır.

Koltuğu çıkarmak için:

- ▼ Koltuğun sol ön tarafında bulunan kilit açma düğmesini çekin, Koltuğu kilidinden kurtarmak için ileri doğru itin.
- ▼ Motosiklet şasisinden ayırmak için koltuğu arkadan yukarı kaldırın.



1. Kilit açma
2. Sürücü koltuğu

GENEL BİLGİLER

Koltuğu yeniden takmak için:

- ▼ Koltuğun yerleştirme dilini yakıt deposunun altına yerleştirin.
- ▼ Koltuk kilidini devreye sokmak için koltuğun ortasına sıkıca bastırın. Bir koltuk kilidi devreye girdiğinde duyulabilir bir klik sesi duyulabilir.

⚠ Uyarı

Sürüş sırasında koltuğun ayrılmasını önlemek için, taktıktan sonra her zaman koltuğu kavrayın ve sıkıca yukarı doğru çekin.

Koltuk kilide doğru şekilde sabitlenmemişse, kilitten ayrılacaktır.

Gevşek veya ayrılmış bir sele motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Yolcu Koltuğu

Sadece Bonneville Speedmaster

⚠ Dikkat

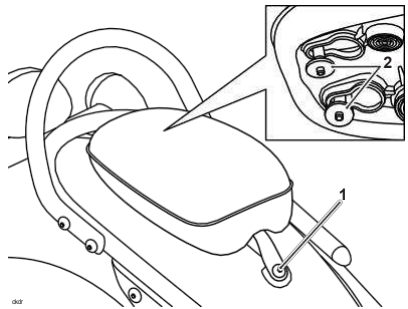
Koltukların veya koltuk kılıflarının hasar görmesini önlemek için koltukların düşürülmemesine dikkat edilmelidir.

Koltukları motosiklete veya koltuklara ya da koltuk kılıflarına zarar verebilecek herhangi bir yüzeye yaslamayın. Bunun yerine koltukları, koltuk kılıfı yukarı bakacak şekilde, yumuşak bir bezle örtülmüş temiz ve düz bir yüzeye yerleştirin.

Koltukların üzerine, koltuk kılıflarına zarar verebilecek veya tekelenmesine neden olabilecek herhangi bir eşya koymayın.

Koltuğu çıkarmak için:

- ▼ Kaldır sürücünün koltuk (bkz. sayfa 53).
 - ▼ Yolcu koltuğunu çamurluğa sabitleyen bağlantı parçasını sökün.
 - ▼ Koltuğun ön tarafını kaldırın ve arkaya doğru kaydırarak koltuktan ayırın.
- çamurluktaki iki sabitleme kulağı.



1. Onarım
2. Sabitleme pabuçları

GENEL BİLGİLER

Koltuğu yeniden takmak için:

- ▼ Koltuk tabanının arkasındaki delikleri koltuğun iki konumlandırıcısına hizalayın çamurluktaki pabuçlar.
- ▼ Tırnaklar koltuğa oturana kadar koltuğu öne doğru kaydırın.
- ▼ Koltuğun ön tarafındaki sabitleme parçasını takın ve 9 Nm'ye kadar sıkın.
- ▼ Sürücü koltuğunu takın (bkz. sayfa 53).

Uyarı

Sürüş sırasında koltuğun ayrılmasını önlemek için, taktıktan sonra her zaman koltuğu kavrayın ve sıkıca yukarı doğru çekin.

Koltuk kilide doğru şekilde sabitlenmemişse, kilitten ayrılacaktır.

Gevşek veya ayrılmış bir sele motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Alet Kiti

Alet kiti bir ayarlama aleti ve kontrol kapağı aletinden oluşur.

Ayarlama aleti sol yan panelin iç tarafına takılmıştır. Ayarlama aleti birçok görev için kullanılabilir.

Kontrol kapağı aleti sol yan panelin altında bulunan sigorta kutusuna takılmıştır. Kontrol kapağı aleti, fren hidroliği seviyesi haznesini görmek için dişli kapağındaki kapağı açmak için kullanılır.

Sadece Bonneville Speedmaster

Sürücü koltuğunun alt tarafına takılı bir C anahtarı ve bir uzatma kolu vardır. Bu, yay ön yükü arka süspansiyon ayarlarını yapmak için kullanılır.

Koşarak Girmek



Rodaj, yeni bir aracın çalışmaya başladığı ilk saatlerde gerçekleşen sürece verilen addır.

Özellikle, bileşenler yeni olduğunda motordaki iç sürtünme daha yüksek olacaktır. Daha sonra, motorun sürekli çalışması bileşenlerin 'yatışmasını' sağladığında, bu iç sürtünme büyük ölçüde azalacaktır.

Dikkatli bir alıştırmaya dönemi daha düşük egzoz emisyonu sağlayacak ve motorun ve diğer motosiklet bileşenlerinin performansını, yakıt ekonomisini ve uzun ömürlülüğünü optimize edecektir.

İlk 500 mil (800 km) boyunca:

- ▼ Tam gaz kullanmayın;
- ▼ Her zaman yüksek motor devirlerinden kaçının;
- ▼ İster hızlı ister yavaş olsun, sabit bir motor devrinde uzun süre sürüş yapmaktan kaçının uzun bir süre;
- ▼ Ani kalkışlar, duruşlar ve ani hızlanmalardan kaçının, ancak Acil durum;
- ▼ Maksimum hızın 3/4'ünden daha yüksek hızlarda sürmeyin.

500 ila 1.000 mil (800 ila 1.600 km) arasında:

- ▼ Motor devri kısa bir süre için kademeli olarak devir sınırına kadar yükseltilebilir dönemler.

Hem alıştırmaya sırasında hem de alıştırmaya tamamlandıktan sonra:

- ▼ Motor soğukken aşırı devir yapmayın;
- ▼ Motorun çalışmasına izin vermeyin. Motor çalışmaya başlamadan önce daima vites küçültün 'mücadele' için;
- ▼ Motor devri gereksiz yere yüksekken sürüş yapmayın. Değiştirme dişli yakıt tüketimini azaltmaya yardımcı olur, gürültüyü azaltır ve çevrenin korunmasına yardımcı olur.

GENEL BİLGİLER

Günlük Güvenlik Kontrolleri



⚠ Uyarı

Sürüşten önce her gün bu kontrolleri yapmamanız ciddi motosiklet hasarına veya ciddi yaralanma ya da ölüme neden olan bir kazaya yol açabilir.

Sürüşten önce her gün aşağıdaki maddeleri kontrol edin. Gereken zaman çok azdır ve bu kontroller güvenli, güvenilir bir sürüş sağlamaya yardımcı olacaktır.

Bu kontroller sırasında herhangi bir düzensizlik tespit edilirse, Bakım ve Ayar bölümüne bakın veya motosikleti güvenli bir çalışma durumuna getirmek için gereken işlemler için yetkili Triumph bayinize danışın.

Kontrol et:

Yakıt: Depoda yeterli miktarda yakıt var, yakıt sızıntısı yok (bkz. sayfa 51).

Motor Yağı: Yağ çubuğunda veya gözetleme camında gösterilen doğru seviye. Gerektiği gibi doğru özellikte yağ ekleyin. Motordan veya yağ soğutucusundan sızıntı yok (bkz. sayfa 82).

Tahrik Zinciri: Doğru ayarlama (bkz. sayfa 91).

Lastikler/Tekerlekler: Doğru şişirme basınçları (soğukken). Diş derinliği/aşınma, lastik/jant hasarı, gevşek/kırık jant telleri, patlaklar vs. (bkz. sayfa 105).

Somunlar, Civatalar, Bağlantı Elemanları: Direksiyon ve süspansiyon

GENEL BİLGİLER

Direksiyon Hareketi: Düzgün ancak kilitlenmiş kilide gevşek değil. Kontrol kablolarından herhangi birinde bağlanma yok (bkz. sayfa 101).

Frenler: Doğru direnci kontrol etmek için fren kolunu çekin ve fren pedalına basın. Dirençle karşılaşmadan önce hareketin aşırı olduğu veya her iki kumandanın da çalışırken süngerimsi hissettiği herhangi bir kolu/pedali araştırın (bkz. sayfa 95 ve sayfa 96).

Fren Balataları: Tüm fren balatalarında doğru miktarda sürtünme malzemesi kaldığını kontrol edin (bkz. sayfa 94).

Fren Hidroliği Seviyeleri: Fren hidroliği sızıntısı yok. Fren hidroliği seviyeleri her iki haznedeki MAX ve MIN işaretleri arasında olmalıdır (bkz. sayfa 96).

Ön Çatallar: Düzgün hareket. Çatal yağı sızıntısı yok (bkz. sayfa 103).

Gaz keleşbeği: Gaz keleşbeği kolunun takılmadan rölanti konumuna döndüğünden emin olun (bkz. sayfa 89).

Debriyaj: Düzgün çalışma ve doğru kablo boşluğu (bkz. sayfa 90).

Soğutma sıvısı: Soğutma sıvısı sızıntısı yok. Genleşme deposundaki soğutma suyu seviyesini kontrol edin (motor soğukken) (bkz. sayfa 87).

Elektrikli Ekipman: Tüm ışıklar ve korna doğru şekilde çalışır (bkz. sayfa 45).

Motor Durdurma: Motor çalıştırma/durdurma düğmesi, düğme STOP konumuna getirildiğinde motoru KAPATIR (bkz. sayfa 44).

Ayakta durur: Yay gerginliği ile

tamamen yukarı pozisyona döner. Dönüş yayları zayıf veya hasarlı değil (bkz. sayfa 52).

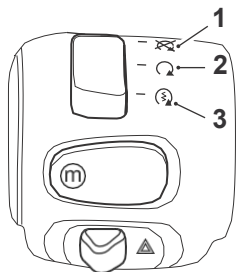
Bu sayfa kasıtlı olarak boş bırakılmıştır

İçindekiler

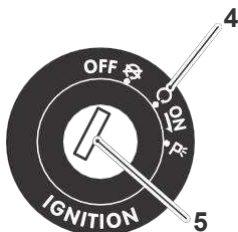
Motosiklet Nasıl Sürülür.....	60
Motorun Durdurulması.....	61
Motorun Çalıştırılması.....	61
Taşınmak.....	62
Vites Değiştirme.....	63
Frenleme.....	64
Yüksek Hızlı Çalışma için Dikkat Edilecek Hususlar.....	67
Otopark.....	69

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

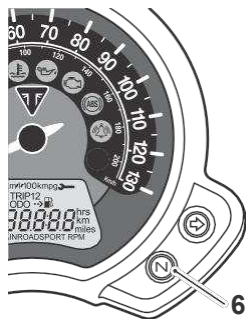
Motosiklet Nasıl Sürülür



1. STOP konumu
2. ÇALIŞMA konumu
3. BAŞLANGIÇ konumu



4. AÇIK konum
5. Kontak anahtarı
6. Nötr gösterge ışığı



Motorun Durdurulması



Dikkat

Motor normalde kontak anahtarı KAPALI konuma getirilerek durdurulmalıdır.

Motor durdurma düğmesi sadece acil durum kullanımı içindir.

Motor dururken kontağı açık bırakmayın. Elektrik hasarı meydana gelebilir.

Motoru durdurmak için:

- ▼ Gaz kelebeğini tamamen kapatın.
- ▼ Nötr ögesini seçin.
- ▼ Kontak anahtarını kapatın.
- ▼ Birinci vitesi seçiniz.
- ▼ Motosikleti yan sehpa ile birlikte sağlam ve düz bir zemine yerleştirin (bkz. sayfa 69).
- ▼ Direksiyonu kilitleyin (bkz. sayfa 44).

Motorun Çalıştırılması



Uyarı

Motoru asla çalıştırmayın veya kapalı bir alanda çalıştırmayın.

Egzoz dumanı zehirlidir ve kısa bir süre içinde bilinç kaybına ve ölüme neden olabilir.

Motosikleti her zaman açık havada veya yeterli havalandırması olan bir alanda kullanın.



Dikkat

Marş motoru aşırı ısınacağı ve akü boşalacağı için marş motorunu sürekli olarak beş saniyeden fazla çalıştırmayın.

Soğumaya ve akü gücünün geri kazanılmasına izin vermek için marş motorunun her çalışması arasında 15 saniye bekleyin.

Motorun uzun süre rölantide çalışmasına izin vermeyin, bu durum aşırı ısınmaya yol açarak motora zarar verebilir.



Dikkat

Düşük yağ basıncı uyarı ışığı motor çalıştıktan kısa bir süre sonra sönmelidir.

Motoru çalıştırdıktan sonra düşük yağ basıncı uyarı ışığı yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurun ve nedenini araştırın.

Motoru düşük yağ basıncı ile çalıştırmak ciddi motor hasarına neden olur.

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

Motoru çalıştırmak için:

- ▼ Motor durdurma düğmesinin RUN konumunda olduğunu kontrol edin.
- ▼ Şanzımanın boşa olduğundan emin olun.
- ▼ Kontak anahtarını açın.
- ▼ Kontak açıldığında, gösterge uyarı lambaları yanacaktır. yanar ve sonra söner (normalde motor çalışana kadar yanık kalanlar hariç, bkz. sayfa 27).
- ▼ Debriyaj kolunu tamamen gidonun içine doğru çekin.
- ▼ Gaz kelebeğini tamamen kapalı bırakarak, marş düğmesine Motor çalışıyor.

Motosiklet marş kilitleme anahtarları ile donatılmıştır. Anahtarlar, yan sehpa aşağıdayken şanzıman boşa olmadığında elektrikli marş motorunun çalışmasını önler.

Motor çalışırken yan sehpa uzatılırsa ve şanzıman boşa değilse, debriyaj kolu konumundan bağımsız olarak motor duracaktır.

Taşınmak

Motosikleti hareket ettirmek için:

- ▼ Debriyaj kolunu çekin ve birinci vitesi seçin.
- ▼ Gazı biraz açın ve debriyaj kolunu yavaşça bırakın.
- ▼ Debriyaj devreye girmeye başladığında, gaz kelebeğini biraz daha açarak durmayı önlemek için yeterli motor devri.

Vites

⚠ Uyarı

Düşük viteslerin herhangi birinde gazı çok fazla veya çok hızlı açmamaya özen gösterin, çünkü bu ön tekerleğin yerden kalkmasına ('wheelie' yapmak) ve arka lastiğin çekişten kopmasına (tekerlek patinajı) neden olabilir.

Özellikle motosikleti tanımıyorsanız, gazı her zaman dikkatli bir şekilde açın, çünkü bir 'tekerlek' veya çekiş kaybı motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya

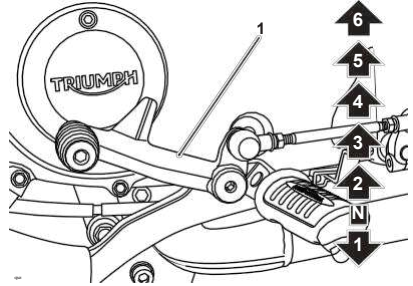
⚠ Uyarı

Aşırı motor devrine (dev/dak) neden olacak hızlarda daha düşük bir vitese geçmeyin.

Bu durum arka tekerleği kilitleyerek kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir. Motor hasarı da meydana gelebilir.

Aşağı değiştirme, düşük motor devirleri sağlanacak şekilde yapılmalıdır.

Vites değiştirme mekanizması 'pozitif durdurma' tipindedir. Bu, vites değiştirme pedalının her hareketinde, her bir vitesi yalnızca birbiri ardına, artan veya azalan sırada seçebileceğiniz anlamına gelir.



1. Vites değiştirme pedali

Vites değiştirmek için:

- ▼ Debriyaj kolunu çekerken gaz kelebeğini kapatın.
- ▼ Bir üst veya alt vitese geçiniz.
- ▼ Debriyaj kolunu bırakırken gaz kelebeğini kısmen açın. Her zaman vites değiştirirken debriyaja basın.

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

Frenleme

! Uyarı

FREN YAPARKEN AŞAĞIDAKILERE DİKKAT EDİN:

- Motorun motosikleti yavaşlatmaya yardımcı olması için debriyajı devrede bırakarak gazı tamamen kapatın.
- Motosiklet tamamen durduğunda şanzıman birinci viteste olacak şekilde her seferinde bir vites küçültün.
- Dururken her zaman her iki frene de aynı anda basın. Normalde ön fren arkadan biraz daha fazla uygulanmalıdır.
- Motorun stop etmesini önlemek için debriyajı gerektiği gibi değiştirin veya tamamen ayırın.
- Motosikletin kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabileceğinden, frenleri asla kilitlemeyin.

! Uyarı

Acil frenleme için, aşağı doğru değişimi dikkate almayın ve savrulmadan ön ve arka frenleri mümkün olduğunca sert uygulamaya odaklanın. Sürücüler trafikte kapalı bir alanda acil frenleme alıştırması yapmalıdır.

Triumph, tüm sürücülerin güvenli fren kullanımı hakkında tavsiyeler içeren bir eğitim almasını şiddetle tavsiye eder. Yanlış fren tekniği kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir.

! Uyarı

Güvenliğiniz için fren yaparken, hızlanırken veya dönerken her zaman çok dikkatli olun, çünkü dikkatsiz bir hareket kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir. Ön veya arka frenlerin bağımsız kullanımı genel frenleme performansını azaltır. Aşırı frenleme, tekerleklerden birinin kilitlenmesine neden olarak motosikletin kontrolünü azaltabilir ve bir kazaya yol açabilir (bkz. ABS uyarıları).

Mümkünse, dönüşe girmeden önce hızınızı azaltın veya fren yapın, çünkü dönüşün ortasında gaz keleşini kapatmak veya fren yapmak tekerleklerin kaymasına neden olarak kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Islak veya yağmurlu koşullarda veya gevşek yüzeylerde sürüş yaparken, manevra ve durma kabiliyeti azalacaktır. Bu koşullar altında tüm hareketleriniz yumuşak olmalıdır.

Ani hızlanma, frenleme veya dönüşler kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir.

! Uyarı

Beden dışı bir yokuştan veya dağ geçidinden inerken, vites küçültürerek motorun frenleme etkisinden yararlanın ve hem ön hem de arka frenleri aralıklı olarak kullanın.

Sürekli fren uygulaması veya sadece arka frenin kullanılması frenlerin aşırı ısınmasına ve etkinliğinin azalmasına neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

⚠ Uyarı

Motor kapalıyken sürüş yapmayın ve motosikleti çekmeyin.

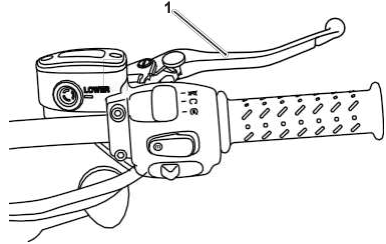
Şanzıman sadece motor çalışırken basınçla yağlanır.

Yetersiz yağlama şanzımanın hasar görmesine veya tutukluk yapmasına neden olabilir, bu da motosiklet kontrolünün aniden kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

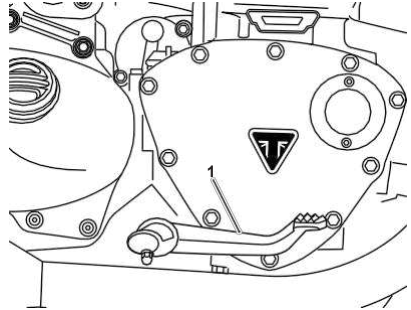
⚠ Uyarı

Ayağınız fren pedalındayken veya elleriniz fren kolundayken sürüş yapmak fren lambasını çalıştırarak diğer yol kullanıcılarına yanlış bir sinyal verebilir.

Ayrıca frenin aşırı ısınmasına neden olarak frenleme etkinliğini azaltabilir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.



1. Ön fren kolu



1. Arka fren pedalı (Bonneville Bobber gösterilmiştir)

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS)

⚠ Uyarı

ABS tekerleklerin kilitlenmesini önler, bu nedenle maksimize etmek acil durumlarda ve kaygan yüzeylerde sürüş sırasında fren sisteminin etkinliği. ABS'nin belirli koşullar altında izin verdiği potansiyel olarak daha kısa fren mesafeleri, iyi sürüş uygulamasının yerini tutmaz.

Her zaman yasal hız sınırı içinde sürün.

Asla gerekli dikkat ve özeni göstermeden sürüş yapmayın ve her zaman hava, yol ve trafik koşullarını göz önünde bulundurarak hızınızı azaltın.

Viraj alırken dikkatli olun. Bir virajda frenlere basılırsa, ABS motosikletin ağırlığına ve momentumuna karşı koyamayacaktır. Bu durum kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir.

Bazı durumlarda ABS ile donatılmış bir motosikletin daha uzun bir durma mesafesi gerektirmesi mümkündür.

ABS Uyarı Işığı



ABS uyarı ışığı, ABS işlevinin mevcut olmadığını göstermek için yanar. Motor çalıştırdıktan sonra ve motosiklet ilk kez 6 mph (10 km/h) üzerinde bir hıza ulaşıncaya kadar yanması normaldir. Bir arıza olmadığı sürece, motor yeniden çalıştırılana kadar tekrar yanmamalıdır.

ABS uyarı ışığı sürüş sırasında başka herhangi bir zamanda yanarsa, ABS'nin incelenmesi gereken bir arızası olduğunu gösterir.

- ▼ Normalde, sürücü ABS'nin çalışmasını daha sert bir his veya fren kolunda ve pedalında titreşim. ABS entegre bir fren sistemi olmadığından ve aynı anda hem ön hem de arka freni kontrol etmediğinden, bu titreşim kolda, pedala veya her ikisinde de hissedilebilir.
- ▼ ABS, ani yukarı veya aşağı yönlü değişiklikler nedeniyle devreye girebilir.

yol yüzeyi.

⚠ Uyarı

ABS çalışmıyorsa, fren sistemi ABS donanımlı olmayan bir fren sistemi olarak çalışmaya devam edecektir.

Uyarı ışığı yanarken sürüşe gerekenden daha uzun süre devam etmeyin.

Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun. Bu durumda çok sert fren yapmak tekerleklerin kilitlenmesine neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

⚠ Uyarı

Motosiklet sehpadayken arka tekerlek 30 saniyeden uzun süre yüksek hızda sürüldüğünde ABS uyarı ışığı yanacaktır. Bu tepki normaldir.

Kontak kapatılıp motosiklet yeniden çalıştırıldığında, motosiklet 19 mph (30 km/h) hızı aşana kadar uyarı ışığı yanacaktır.

⚠ Uyarı

ABS sistemi ön ve arka tekerleklerin göreceli hızlarını karşılaştırarak çalışır.

Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması tekerlek hızını etkileyebilir ve ABS işlevinin çalışmamasına neden olarak ABS'nin normalde çalışacağı koşullarda kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Yüksek Hızlı Çalışma için Dikkat Edilecek Hususlar

⚠ Uyarı

Bu Triumph motosiklet, seyahat edilen belirli yol için yasal hız sınırları dahilinde kullanılmalıdır.

Yüksek hızlarda motosiklet kullanmak potansiyel olarak tehlikeli olabilir, çünkü yol hızı arttıkça belirli trafik durumlarına tepki vermek için mevcut zaman büyük ölçüde azalır.

Kötü hava koşulları veya yoğun trafik gibi potansiyel olarak tehlikeli sürüş koşullarında daima hızı azaltın.

⚠ Uyarı

Bu Triumph motosikleti sadece kapalı parkurlarda, yol üstü yarışmalarda veya kapalı parkurlu yarış pistlerinde yüksek hızda kullanın.

Yüksek hızda kullanım ancak yüksek hızda sürüş için gerekli teknikler konusunda eğitilmiş ve motosikletin tüm koşullardaki özelliklerini bilen sürücüler tarafından denenmelidir.

Başka herhangi bir durumda yüksek hızda kullanım tehlikelidir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya yol açacaktır.

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR



Uyarı

Bir motosikletin yüksek hızdaki kullanım özellikleri, yasal yol hızlarında alışık olduğunuzdan farklı olabilir.

Yeterli eğitim almadığınız ve gerekli becerilere sahip olmadığınız sürece yüksek hızda çalıştırmaya çalışmayın, çünkü yanlış çalıştırma ciddi bir kazaya neden olabilir.



Uyarı

Aşağıda listelenen öğeler son derece önemlidir ve asla ihmal edilmemelidir. Normal çalışma hızlarında fark edilmeyen bir sorun, yüksek hızlarda büyük ölçüde abartılabilir.

Genel

Motosikletin bakımının planlanmış bakım çizelgesine göre yapıldığından emin olun.

Frenler

Ön ve arka frenlerin doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Soğutma sıvısı

Soğutma sıvısı seviyesinin genişleme deposundaki üst seviye çizgisinde olduğunu kontrol edin. Seviyeyi daima motor soğukken kontrol edin.

Elektrikli Ekipmanlar

Far, arka/fren lambası, yön göstergeleri ve korna gibi tüm elektrikli ekipmanların doğru çalıştığından emin olun.

Motor Yağı

Motor yağı seviyesinin doğru olup olmadığını kontrol edin. Yağ doldururken doğru sınıf ve tipte yağ kullanıldığından emin olun.

Tahrik Zinciri

Tahrik zincirinin doğru ayarlandığından ve yağlandığından emin olun. Zinciri aşınma ve hasar açısından inceleyin.

Yakıt

Yüksek hızda çalışmadan kaynaklanacak artan yakıt tüketimi için yeterli yakıt bulundurun.



Dikkat

Birçok ülkede bu modelin egzoz sistemi, egzoz emisyon seviyelerini azaltmaya yardımcı olmak için bir katalitik konvertör ile donatılmıştır.

Motosikletin yakıtının bitmesine veya yakıt seviyesinin çok düşmesine izin verilirse katalitik konvertör kalıcı olarak hasar görebilir.

Yolculuğunuz için her zaman yeterli yakıtınız olduğundan emin olun.

Bavul

Bagaj kaplarının kapalı, kilitli ve motosiklete güvenli bir şekilde takılmış olduğundan emin olun.

Çeşitli

Tüm sabitlemelerin sıkı olduğunu gözle kontrol edin.

Direksiyon

Gidonun aşırı boşluk veya sıkı noktalar olmadan düzgün bir şekilde döndüğünü kontrol edin. Kontrol kablolarının direksiyonu herhangi bir şekilde kısıtlamadığından emin olun.

Lastikler

Yüksek hızda kullanım lastikleri zorlar ve iyi durumda olan lastikler güvenli sürüş için çok önemlidir. Genel durumlarını inceleyin, doğru basınca kadar şişirin (lastikler soğukken) ve tekerlek balansını kontrol edin. Lastik basınçlarını kontrol ettikten sonra supap kapaklarını sıkıca takın. Bakım ve teknik özellikler bölümlerinde lastik kontrolü ve lastik güvenliği hakkında verilen bilgilere uyun.

Otopark

Uyarı

Yumuşak veya dik eğimli bir yüzeye park etmeyin.

Bu koşullar altında park etmek motosikletin devrilmesine, maddi hasara ve kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Uyarı

Benzin son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcı olabilir.

Bir garajın veya başka bir yapının içine park ediyorsanız, iyi havalandırıldığından ve motosikletin herhangi bir alev veya kıvılcım kaynağına yakın olmadığından emin olun. Buna pilot ışığı olan herhangi bir cihaz da dahildir.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması, maddi hasar veya kişisel yaralanmayla sonuçlanabilecek bir yangına neden olabilir.

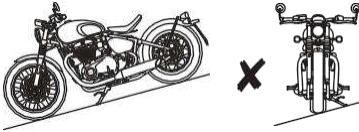
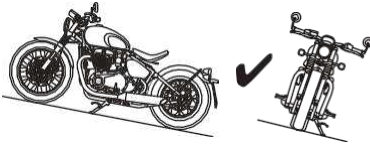
MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

⚠ Uyarı

Sürüşten sonra motor ve egzoz sistemi sıcak olacaktır.

Yayaların ve çocukların motosiklete dokunabileceği yerlere **PARK ETMEYİN**.

Sıcakken motorun veya egzoz sisteminin herhangi bir parçasına dokunmak, korunmayan cildin yanmasına neden olabilir.



- ▼ Yanal (yana doğru) eğimi 6°'den fazla olan yerlere park etmeyin ve asla park yokuş aşağı bakıyor.
- ▼ Sürüşe başlamadan önce yan sehpanın tamamen geri çekildiğinden emin olun.
- ▼ Düşmeyi uzun süre P konumunda bırakmayın, çünkü bu aküyü boşaltacaktır.
- ▼ Geceleri trafiğe yakın bir yere park ederken veya park lambaları kanunen zorunludur, kontak anahtarını P (PARK) konumuna getirerek kuyruk, plaka ve konum lambalarını açık bırakın.

Motosikleti park etmek için:

- ▼ Boş vitesi seçin ve kontak anahtarını OFF (KAPALI) konumuna getirin.
- ▼ Hırsızlığı önlemeye yardımcı olmak için direksiyonu kilitleyin.
- ▼ Motosikletin devrilmesini önlemek için daima sağlam ve düz bir zemine park edin düşüyor.
- ▼ Bir tepeye park ederken daima yüzünüze bakacak şekilde park edin yokuş yukarı için önlemek ve motosikletin sehpadan yuvarlanmasını önleyin. Motosikletin hareket etmesini önlemek için

birinci vitese takın.

- ▼ Yanal (yana doğru) bir eğimde, her zaman eğimin doğal olduğu şekilde park edin
motosikleti yan sehpa doğru iter.

MOTOSİKLET NASIL SÜRÜLÜR

Aksesuarların eklenmesi ve ilave ağırlığın taşınması motosikletin yol tutuş özelliklerini etkileyerek dengede değişikliklere neden olabilir ve hızın düşürülmesini gerektirebilir.

Aşağıdaki bilgiler, motosiklete aksesuar eklemenin ve ek yük taşımanın potansiyel tehlikelerine ilişkin bir kılavuz olarak hazırlanmıştır.

Aksesuarlar

! Uyarı

Motosikletin kontrolünü engelleyecek aksesuarlar takmayın veya bagaj taşımayın.

Herhangi bir aydınlatma bileşenini, yol açıklığını, banket kabiliyetini (yani yatış açısını), kumanda çalışmasını, tekerlek hareketini, ön çatal hareketini, herhangi bir yöndeki görüşü veya motosikletin çalışmasının başka bir yönünü olumsuz etkilemediğinizden emin olun.



Uyarı

Aksesuar donanımlı bir motosikleti veya herhangi bir türde yük taşıyan bir motosikleti asla aşağıdaki hızların üzerinde sürmeyin 80 mph (130 km/h). Bu koşullardan herhangi birinde veya her ikisinde de 80 mph (130 km/h) yasal hız sınırının izin verdiği yerlerde bile denenmemelidir.

Aksesuarların ve/veya yükün varlığı motosikletin dengesinde ve kullanımında değişikliklere neden olacaktır.

Motosiklet stabilitesindeki değişikliklere izin verilmemesi motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir. Yüksek hızda sürüş yaparken, çeşitli motosiklet konfigürasyonu ve çevresel faktörlerin motosikletinizin dengesini olumsuz etkileyebileceğinin her zaman farkında olun. Örneğin:

- Motosikletin her iki tarafında yanlış dengelenmiş yükler
- Yanlış ayarlanmış ön ve arka süspansiyon ayarları
- Yanlış ayarlanmış lastik basınçları
- Aşırı veya düzensiz aşınmış lastikler
- Diğer araçlardan kaynaklanan yan rüzgarlar ve turbülans
- Bol kıyafetler.

80 mil/saat (130 km/saat) mutlak hız sınırının onaylanmamış

aksesuarların takılması, yanlış yükleme, aşınmış lastikler, motosikletin genel durumu ve kötü yol veya hava koşulları nedeniyle azalacağını unutmayın.

AKSESUARLAR, YÜKLEME VE YOLCULAR

Yükleniyor

⚠ Uyarı

Yanlış yükleme, güvenli olmayan bir sürüş koşuluna yol açarak kazaya neden olabilir.

Her zaman taşınan yüklerin motosikletin her iki tarafına eşit olarak dağıtıldığından emin olun. Motosiklet hareket halindeyken yükün hareket etmemesi için doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Yükü her bir pannier (varsa) içinde eşit olarak dağıtın. Ağır eşyaları pannierin alt kısmına ve iç tarafına yerleştirin.

Yük güvenliğini her zaman düzenli olarak kontrol edin (motosiklet hareket halindeyken değil) ve yükün motosikletin arkasını aşmadığından emin olun.

Maksimum araç yükleme ağırlığını asla aşmayın:

125 kg (275 lb) - Bonneville Bobber

210 kg (463 lb) - Bonneville Speedmaster

Bu azami yükleme ağırlığı, sürücünün, yolcunun (izin veriliyorsa), takılan aksesuarların ve taşınan yükün toplam ağırlığından oluşur.

⚠ Uyarı

Şasi ile yakıt deposu arasına asla herhangi bir eşya koymaya çalışmayın.

Bu durum direksiyon hakimiyetini kısıtlayabilir ve kontrol kaybına yol açarak kazaya neden olabilir.

Gidona veya ön çatala takılan ağırlık direksiyon tertibatının kütlesini artıracak ve direksiyon kontrolünün kaybedilmesine yol açarak bir kazaya neden olabilecektir.

⚠ Uyarı

Yolcu koltuğu küçük nesneler taşımak için kullanılıyorsa, bu nesnelerin ağırlığı 3 kg'ı (6,5 lbs) geçmemeli, motosikletin kontrolünü engellememeli, güvenli bir şekilde takılmalı ve motosikletin arkasından veya yanlarından dışarı taşmamalıdır.

Ağırlığı 3 kg'ı (6,5 lbs) aşan, güvenli olmayan, kontrolü bozan veya motosikletin arkasına veya yanlarına taşan nesnelerin taşınması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Yolcu koltuğuna küçük nesneler doğru şekilde yüklenmiş olsa bile, motosikletin maksimum hızı 80 mph (130 km/saat) değerine düşürülmelidir.

Yolcular (Sadece Bonneville Speedmaster)

⚠ Uyarı

Bu motosiklet, bir sürücüyü tek başına veya bir sürücü ve bir yolcuyu (yolcu koltuğu, yolcu tutma yeri ve ayak dayama yerlerinin takılı olması koşuluyla) taşıyabilen iki tekerlekli bir araç olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

⚠ Uyarı

Bu motosiklet, bir sürücüyü tek başına taşıyabilen iki tekerlekli bir araç olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu motosikletin bir yolcuyla birlikte kullanılması tehlikelidir ve kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

⚠ Uyarı

Sağlanan ayaklıklara ulaşabilecek kadar uzun değilse yolcu taşımayın.

Ayaklıklara ulaşabilecek kadar uzun olmayan bir yolcu motosiklet üzerinde güvenli bir şekilde oturamaz ve kontrol kaybına ve kazaya yol açan dengesizliğe neden olabilir.

⚠ Uyarı

Bir motosikletin yol tutuşu ve frenleme kabiliyetleri bir yolcunun varlığından etkilenecektir.

Sürücü, motosikleti bir yolcu ile kullanırken bu değişiklikleri hesaba katmalı ve bu konuda eğitim almadan ve motosikletin kullanım özelliklerinde meydana gelen değişikliklere aşina ve rahat olmadan böyle bir çalışmaya kalkışmamalıdır.

Bir yolcunun varlığını hesaba katmadan motosiklet kullanımı, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

⚠ Uyarı

Yolcunuz, ani hareketler yaparak veya yanlış bir oturma pozisyonu benimseyerek motosiklet kontrolünün kaybedilmesine neden olabileceği konusunda bilgilendirilmelidir.

Sürücü yolcuya aşağıdaki şekilde talimat vermelidir:

- Motosiklet hareket halindeyken yolcunun hareketsiz oturması ve motosikletin çalışmasına müdahale etmemesi önemlidir.

- Ayaklarını yolcu ayaklıklarında tutmak ve koltuk kayışına veya tutunma raylarına (varsa) ya da sürücünün beline veya kalçalarına sıkıca tutunmak.

- Yolcuya virajlarda sürücüyle birlikte eğilmesini ve sürücü bunu yapmadıkça eğilmemesini tavsiye

⚠ Uyarı

Motosikletinizde hayvan taşımayın.

Bir hayvan, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilecek ani ve öngörülemeyen hareketler yapabilir.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş bırakılmıştır

İçindekiler

Planlı Bakım	77
Planlı Bakım Tablosu	79
Motor Yağı	82
Yağ Seviyesi Kontrolü	82
Motor Yağı ve Yağ Filtresi Değişimi	83
Kullanılmış Motor Yağı ve Yağ Filtrelerinin Bertarafı	85
Motor Yağı Spesifikasyonu ve Sınıfı (10W/40 & 10W/50)	85
Soğutma Sistemi	86
Soğutma Sıvısı Seviye Kontrolü	87
Soğutma Sıvısı Seviye Ayarı	87
Soğutma Sıvısı Değişimi	88
Gaz Kelebeği Kontrolü	89
Gaz Kelebeği Kontrolü	89
Debriyaj	90
Debriyaj Kontrolü	90
Debriyaj Ayarı	90
Tahrik Zinciri	91
Tahrik Zinciri Yağlaması	91
Tahrik Zinciri Serbest Hareket Kontrolü	92
Tahrik Zinciri Serbest Hareket Ayarı	92
Tahrik Zinciri ve Dişli Aşınma Kontrolü	93
Frenler	94
Yeni Fren Balataları ve Disklerinin Alıştırılması	95
Fren Balatası Aşınma Telafisi	95
Disk Fren Hidroliği	96
Ön Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması	97
Arka Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması	97
Fren Lambası Anahtarları	98
Aynalar	99
Direksiyon/Tekerlek Rulmanları	100
Direksiyon Denetimi	101
Tekerlek Rulmanlarının Kontrolü	102
Ön Süspansiyon - Ön Çatal Kontrolü	103
Arka Süspansiyon Ön Yük Ayarı	104
Bank Açısı Göstergeleri	105

Lastikler	105
Lastik Şişirme Basınçları	106
Lastik Aşınması	107
Önerilen Minimum Diş Derinliği	107
Lastik Değişimi	107
Akü	110
Akünün Sökülmesi	110
Pil İmhası	111
Akü Bakımı	111
Akü Deşarjı	112
Depolama ve Motosikletin Seyrek Kullanımı Sırasında Akü Deşarjı	112
Akü Şarjı	113
Akü Montajı	114
Sigorta Kutusu	115
Farlar	116
Far Ayarı	117
Far Değişimi	117
Arka Işık	117
Yön Gösterge Işıkları	117

Planlı Bakım

! Uyarı

Triumph Motorcycles, sahibi tarafından yapılan yanlış bakım veya uygunsuz ayarlamalardan kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Yanlış veya ihmal edilmiş bakım tehlikeli bir sürüş durumuna yol açabilir.

Bu motosikletin planlı bakımını her zaman yetkili bir Triumph bayisine yaptırın.

! Uyarı

Tüm bakımlar hayati önem taşır ve ihmal edilmemelidir. Yanlış bakım veya ayarlama motosikletin bir veya daha fazla parçasının arızalanmasına neden olabilir. Arızalı bir motosiklet kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Hava, arazi ve coğrafi konum bakımı etkiler. Bakım programı, motosikletin kullanıldığı özel ortama ve bireysel sahibinin taleplerine uyacak şekilde ayarlanmalıdır.

Programlı bakım tablosunda listelenen bakım öğelerini doğru bir şekilde gerçekleştirmek için özel aletler, bilgi ve eğitim gereklidir. Sadece yetkili bir Triumph satıcısı bu bilgi ve donanımına sahip olacaktır.

Yanlış veya ihmal edilmiş bakım tehlikeli sürüş koşullarına yol açabilir. Bu motosikletin planlı bakımını daima yetkili bir Triumph bayisine yaptırın.

Motosikleti güvenli ve güvenilir bir durumda tutmak için, bu bölümde özetlenen bakım ve ayarlamalar günlük kontroller programında belirtildiği gibi ve ayrıca programlı bakım çizelgesine uygun olarak yapılmalıdır. Aşağıdaki bilgiler, günlük kontrolleri ve bazı basit bakım ve ayar öğelerini gerçekleştirirken izlenecek prosedürleri açıklamaktadır.

Planlı bakım yetkili Triumph bayiniz tarafından üç şekilde gerçekleştirilebilir; motosikletin her yıl kat ettiği kilometreye bağlı olarak yıllık bakım, kilometre bazlı bakım veya her ikisinin kombinasyonu.

1. Yılda 10.000 milden (16.000 km) daha az yol kat eden motosikletlerin yıllık bakımı yapılmalıdır. Buna ek olarak, motosiklet bu kilometreye ulaştığında kilometre bazlı öğelerin belirtilen aralıklarla bakımının yapılması gerekir.
2. Yılda yaklaşık 10.000 mil (16.000 km) yol kat eden motosikletlerin yıllık bakımı ve belirtilen kilometre bazlı öğeler birlikte yapılmalıdır.
3. Yılda 10.000 milden (16.000 km) fazla yol kat eden motosikletler, motosiklet belirtilen kilometreye ulaştığında kilometre bazlı öğelerin bakımını yaptırmalıdır. Buna ek olarak, yıllık bazlı öğelerin belirtilen yıllık aralıklarla bakımının yapılması gerekecektir.

Her durumda bakım, belirtilen bakım aralıklarında veya bu aralıklardan önce yapılmalıdır. Motosikletiniz için hangi bakım programının en uygun olduğu konusunda tavsiye almak için yetkili bir Triumph bayisine danışın.

Triumph Motorcycles, yanlış bakım veya yanlış ayarlamadan kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Servis Sembolü/Genel Uyarı Sembolü



Servis sembolü, yaklaşık 60 mil (100 km) sonra servis yapılması gerektiğini hatırlatmak için motosiklet çalıştırıldıktan sonra beş saniye süreyle yanacaktır. Servis sembolü, kilometreye ulaşıldığında kalıcı olarak yanacak ve Triumph Diyagnoz aleti kullanılarak servis aralığı sıfırlanana kadar kalıcı olarak yanık kalacaktır.



Bir ABS veya motor yönetimi arızası meydana gelmişse ve ABS ve/veya MIL uyarı lambaları yanıyorsa, genel uyarı sembolü yanıp sönecektir. Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili bir Triumph bayisine başvurun.

Planlı Bakım Tablosu

Operasyon Açıklaması	Mil (Km) cinsinden Kilometre Sayacı Okuması veya Zaman Periyodu, hangisi Önce gelirse					
		İlk Servis	Yıllık Hizmet	Kilometre Bazlı Hizmet		
	Her	600 (1000) 6 Ay	Yıl	10,000 ve 30,000 (16,000 ve 48,000)	20,000 (32,000)	40,000 (64,000)
Yağlama						
Motor - sızıntı olup olmadığını kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Motor yağı - yenileyin	-	-	-	-	-	-
Motor yağı filtresi - yenileyin	-	-	-	-	-	-
Yakıt Sistemi ve Motor Yönetimi						
Yakıt sistemi - sızıntı olup olmadığını kontrol edin	-			-	-	-
Hava filtresi - yenileyin (sürekli ıslak veya tozlu koşullarda sürüş yapıyorsanız daha sık değiştirin)	-			-	-	-
Yakıt filtresi - yenileyin	-				-	-
Bujiler - yenileyin	-				-	-
Soğutma Sistemi						
Soğutma sistemi - sızıntı olup olmadığını kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Soğutma sistemi - hortumlarda sürtünme/çatlak/hasar olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse değiştirin	-			-	-	-
Soğutma sıvısı seviyesi - kontrol edin/ayarlayın	Gün	-	-	-	-	-
Soğutma sıvısı - yenileyin	Kilometreye bakılmaksızın her 3 yılda bir					
Motor						
Debriyaj - çalışmasını kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Debriyaj kolu pivotu - yağlayın	-		-	-	-	-
Valf boşlukları - kontrol edin/ayarlayın	-				-	-
Eksantrik mili zamanlaması	-				-	-
Jantlar ve Lastikler						
Tekerlekler - hasar kontrolü yapın	Gün	-	-	-	-	-
Tekerlek rulmanları - aşınma/düzgün çalışma kontrolü yapın	-				-	-
Jantlar - jant tellerinde kırık veya hasar olup olmadığını ve jant tellerinin sıkılığını kontrol edin (sadece jant teli olan modeller)	Gün	-	-	-	-	-
Lastik aşınması/lastik hasarı - kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Lastik basınçları - kontrol edin/ayarlayın	Gün	-	-	-	-	-

Operasyon Açıklaması	Mil (Km) cinsinden Kilometre Sayacı Okuması veya Zaman Periyodu, hangisi Önce gelirse					
		İlk Servis	Yıllık Hizmet	Kilometre Bazlı Hizmet		
	Her	600 (1000) 6 Ay	Yıl	10,000 ve 30,000 (16,000 ve 48,000)	20,000 (32,000)	40,000 (64,000)
Direksiyon ve Süspansiyon						
Direksiyon - serbest çalışmayı kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Ön ve arka süspansiyon - hasar/sızıntı/düzgün çalışma kontrolü yapın	Gün	-	-	-	-	-
Arka süspansiyon ünitesi bağlantısı - yağlayın	-				-	-
Çatal yağı - yenileyin	-					-
Fener mili yatakları - kontrol/ayar - ilk servis hariç	-				-	-
Frenler						
Fren sistemi - çalışmasını kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Fren balataları - aşınma seviyelerini kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Fren hidroliği seviyeleri - kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Fren hidroliği - yenileyin	Kilometreye bakılmaksızın her 2 yılda bir					
Tahrik Zinciri						
Tahrik zinciri gevşekliği - kontrol edin/ayarlayın	Gün	-	-	-	-	-
Tahrik zinciri - aşınma kontrolü	Her 500 milde (800 km) bir					
Tahrik zinciri - yağlayın	Her 200 milde (300 km) bir					
Tahrik zinciri sürtünme şeridi - aşınma, çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Elektrik						
Işıklar, aletler ve elektrik sistemleri - kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-

Operasyon Açıklaması	Mil (Km) cinsinden Kilometre Sayacı Okuması veya Zaman Periyodu, hangisi önce gelirse					
		İlk Servis	Yıllık Hizmet	Kilometre Bazlı Hizmet		
	Her	600 (1000) 6 Ay	Yıl	10,000 ve 30,000 (16,000 ve 48,000)	20,000 (32,000)	40,000 (64,000)
Genel						
Otomatik Tarama - Triumph Diyagnostik Aracını kullanarak tam bir Otomatik Tarama gerçekleştirin (bir müşteri kopyası yazdın)	-	-	-	-	-	-
Göstergeler ve motor ECM'si - Triumph diyagnostik aracını kullanarak en son kalibrasyon indirmesini kontrol edin	-	-	-	-	-	-
Eğim açısı göstergeleri - aşınma için gözle kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Yan sehpa/Merkez sehpa - aşınma/ düzgün çalışma açısından kontrol edin	Gün	-	-	-	-	-
Ödenmemiş tüm Servis Bülteni ve garanti çalışmalarını yürütmek	-	-	-	-	-	-
Yol testi gerçekleştirin	-	-	-	-	-	-
Servis kayıt defterini doldurun ve servis göstergesini sıfırlayın (varsa)	-	-	-	-	-	-

Motor

Yağı



! Uyarı

Motosikletin yetersiz, bozulmuş veya kirlenmiş motor yağı ile çalıştırılması motor aşınmasının hızlanmasına neden olur ve motor veya şanzımanın tutukluk yapmasına yol açabilir.

Motorun veya şanzımanın tutukluk yapması motosiklet kontrolünün aniden kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilir. Motor aşınması ve debriyajın doğru çalışması için motor yağını doğru seviyede tutun ve motor yağı ile yağ filtresini planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirin.

Yağ Seviyesi Kontrolü

! Uyarı

Motoru asla çalıştırmayın veya kapalı bir alanda çalıştırmayın.

Egzoz dumanı zehirlidir ve kısa bir süre içinde bilinç kaybına ve ölüme neden olabilir.

Motosikleti her zaman açık havada veya yeterli havalandırması olan bir alanda kullanın.

! Uyarı

Motor yakın zamanda çalışmışsa, egzoz bileşenleri dokunulamayacak kadar sıcak olabilir.

Sıcak bileşenlerle temas açıkta kalan ciltte hasara neden olabilir.

Cildinizin zarar görmesini önlemek için egzoz sistemine dokunmadan önce daima sıcak parçaların soğumasını

bekleyin.

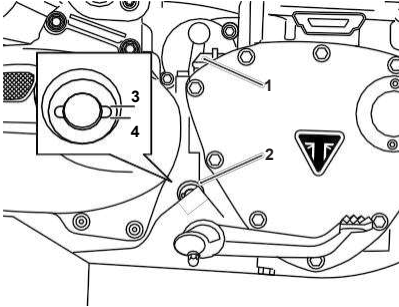
! Dikkat

Motorun yetersiz motor yağı ile çalıştırılması motorun hasar görmesine neden olur.

Düşük yağ basıncı göstergesi yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurun ve durumu araştırın.

! Dikkat

Motor yağı değişimi veya tamamlama sırasında motora yabancı madde veya kirlilik girmedikten emin olun. Motora yabancı madde girmesi motorun hasar görmesine neden olabilir.



1. Dolgu tapası
2. GÖzetleme camı
3. Maksimum limit
4. Minimum limit

Motordaki motor yağı seviyesinin doğru bir göstergesi yalnızca motor normal çalışma sıcaklığındayken ve motosiklet dik durumdayken (yan sehpa da değil) gösterilir.

Yağ seviyesini kontrol etmek için:

- ▼ Motoru çalıştırın ve yaklaşık beş dakika rölantide çalıştırın. Motoru durdurun
Motoru çalıştırın ve yağın çökmesi için en az üç dakika bekleyin.
- ▼ Gözetleme camında görünen yağ seviyesine dikkat edin.
- ▼ Doğru olduğunda, yağ gözetleme camının ortasında bir noktada görünmelidir
gözetleme camı üzerindeki üst (maksimum) ve alt (minimum) işaretler arasında olmalıdır.
- ▼ Yağ seviyesinin tamamlanması gerekiyorsa, doldurma tapasını çıkarın ve
Gözetleme camında kaydedilen seviye doğru olana kadar her seferinde biraz yağ ekleyin.
- ▼ Doğru seviyeye ulaşıldığında, doldurma tapasını takın ve sıkın.

Motor Yağı ve Yağ Filtresi Değişimi

⚠ Uyarı

Motor yağı ile uzun süreli veya tekrarlanan temas cilt kuruluğuna, tahrişe ve dermatite yol açabilir.

Kullanılmış motor yağı cilt kanserine yol açabilecek zararlı kirlilik içerir.

Her zaman uygun koruyucu giysiler giyin ve kullanılmış yağ ile cilt temasından kaçının.

⚠ Uyarı

Yağ dokunulamayacak kadar sıcak olabilir.

Uygun koruyucu giysi, eldiven, göz koruması vb. giyerek sıcak yağ ile temastan kaçının.

Sıcak yağ ile temas cildin hasanmasına veya yanmasına

⚠ Uyarı

Motor yakın zamanda çalışmışsa, egzoz sistemi sıcak olacaktır.

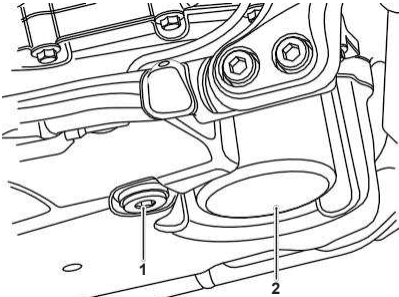
Egzoz sistemi üzerinde veya yakınında çalışmadan önce, sıcak egzoz sisteminin herhangi bir parçasına dokunmak yanık yaralanmalarına neden olabileceğinden egzoz sisteminin soğuması için yeterli süre bekleyin.

Motor yağı ve filtresi planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak yenilenmelidir.

Motor yağını ve filtresini değiştirmek için:

- ▼ Motoru iyice ısıtın ve sonra durdurun ve Motor. Güvenli ve Motosiklet yan sehpa da.
- ▼ Motor yağını boşaltmadan önce beş dakika bekleyin.

- ▼ Motorun altına bir yağ boşaltma kabı yerleştirin.



1. **Karter tapası**
2. **Motor yağı filtresi**

- ▼ Karter tapasını karterin altından çıkarın ve motor yağınızı boşaltmak için.
- ▼ Motosikleti düz bir zeminde dik konumda sabitleyin.
- ▼ Yağ boşaltma kabını motor yağ filtresinin altına yerleştirin.
- ▼ Triumph servis aletini kullanarak motor yağ filtresini sökün ve çıkarın T3880313. Eski filtreyi çevre dostu bir şekilde atın.
- ▼ Yedek motor yağı filtresini yeni motor yağı ile önceden doldurun.
- ▼ Yeni motor yağının sızdırmazlık halkasına bir miktar temiz motor yağı sürün filtreyi takın. Motor yağı filtresini takın ve 10 Nm'ye kadar sıkın.
- ▼ Motor yağı tamamen boşaldıktan sonra yeni bir sızdırmazlık pulu takın karter tapasına takın. Tapayı takın ve 25 Nm'ye kadar sıkın.
- ▼ Motor yağı doldurma tapasını çıkartın.

- ▼ Uygun bir huni kullanarak, motoru 10W/40 veya 10W/50 yarı veya tam yağ ile doldurun.
Bazı ülkelerde Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) olarak satılan Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) motor yağı gibi API SH (veya daha yüksek) ve JASO MA spesifikasyonlarını karşılayan tam sentetik motosiklet motor yağı.
- ▼ Teknik Özelliklerde verilen kapasiteleri aşmayın veya aşırı doldurmayın Bölüm.
- ▼ Motoru çalıştırın ve en az 30 saniye rölantide çalışmasını bekleyin.



Dikkat

Motor yağı motorun tüm parçalarına ulaşmadan motor devrinin rölantinin üzerine çıkarılması motorun hasar görmesine veya tutukluk yapmasına neden olabilir.

Motor devrini sadece motor yağının tam olarak dolaşmasını sağlamak için motoru 30 saniye çalıştırdıktan sonra yükseltin.

- ▼ Düşük yağ basıncı uyarı lambasının kısa süre içinde söndüğünden emin olun başladıktan sonra.



Dikkat

Motor yağ basıncı çok düşükse, düşük yağ basıncı uyarı ışığı yanacaktır. Motor çalışırken bu ışık yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurun ve nedenini araştırın.

Motoru düşük yağ basıncı ile çalıştırmak motorun hasar görmesine neden olur.

- ▼ Konağı KAPALI konuma getirin, motor yağı seviyesini aşağıdaki

yöntemi kullanarak kontrol edin
Daha önce açıklandığı gibi,
gözetleme camındaki minimum
ve maksimum seviye çizgileri
arasına kadar doldurun.

Kullanılmış Motor Yağı ve Yağ Filtrelerinin Bertarafı

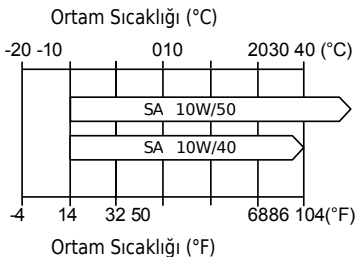
Çevreyi korumak için, yağı yere, kanalizasyona veya kanalizasyona ya da su yollarına dökmeyin.

Kullanılmış yağ filtrelerini genel atıklarla birlikte atmayın. Şüphenez varsa, yerel yetkilinizle iletişime geçin.

Motor Yağı Spesifikasyonu ve Sınıfı (10W/40 & 10W/50)

Triumph'un yüksek performanslı yakıt enjeksiyonlu motorları, bazı ülkelerde Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) olarak satılan Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) motor yağı gibi API SH (veya daha yüksek) ve JASO MA spesifikasyonlarını karşılayan 10W/40 veya 10W/50 yarı veya tam sentetik motosiklet motor yağı kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Sürüş alanınızda kullanılacak doğru yağ viskozitesi (10W/40 veya 10W/50) için aşağıdaki tabloya bakın.



Yağ Viskozite Sıcaklık Aralığı

Motor yağına herhangi bir kimyasal katkı maddesi eklemeyin. Motor yağı aynı zamanda debriyayı da yağlar ve herhangi bir katkı maddesi debriyayı kaymasına neden olabilir.

Mineral, bitkisel, deterjansız yağ, hint bazı yağlar veya gerekli spesifikasyona uymayan herhangi bir yağ kullanmayın. Bu yağların kullanımı ani ve ciddi motor hasarına neden olabilir.

Motor yağı değişimi veya tamamlama sırasında kartere yabancı madde girmedikten emin olun.

Soğutma Sistemi



Etkili motor soğutması sağlamak için, motosikleti sürmeden önce her gün soğutma suyu seviyesini kontrol edin ve seviye düşükse soğutma suyunu tamamlayın.

Not

Motosiklet fabrikadan çıktığında soğutma sistemine yıl boyunca kullanılan Hibrit Organik Asit Teknolojisi (Hibrit OAT veya HOAT olarak bilinir) soğutma sıvısı takılır. Yeşil renklidir, %50 etilen glikol bazlı antifriz çözeltisi içerir ve donma noktası -35°C (-31°F).

Korozyon İnhibitörleri

⚠ Uyarı

HD4X Hybrid OAT soğutma sıvısı alüminyum motorlar ve radyatörler için uygun korozyon önleyiciler ve antifriz içerir. Soğutma sıvısını daima üreticinin talimatlarına uygun olarak kullanın.

Soğutma sıvısı insan vücudu için zararlı olan zehirli kimyasallar içerir.

Cilt veya göz ile teması ciddi tahrişe neden olabilir. Soğutma sıvısı ile çalışırken koruyucu eldiven, giysi ve göz koruması kullanın.

Soğutma sıvısı solunursa, kişiyi temiz havaya çıkarın ve rahat nefes almasını sağlayın. Şüphe veya kalıcı semptomlar durumunda tıbbi yardım alın.

Soğutma sıvısı cildinize bulaşırsa, derhal suyla yıkayın. Kirlenmiş giysileri çıkarın.

Soğutma sıvısı gözünüze kaçarsa, en az 15 dakika boyunca suyla yıkayın ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

Soğutma sıvısı yutulursa, ağız suyla çalkalayın ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

SOĞUTMA SUYUNU ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

Not

Triumph tarafından sağlanan HD4X Hybrid OAT soğutma sıvısı önceden karıştırılmıştır ve soğutma sistemini doldurmadan veya ilave etmeden önce seyreltilmesi gerekmez.

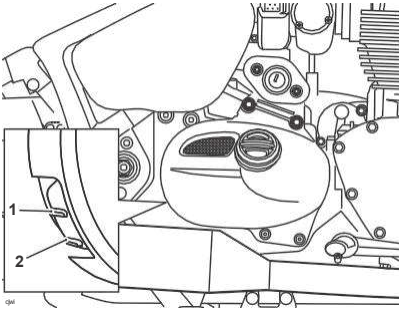
Soğutma sistemini korozyondan korumak için soğutma sıvısında korozyon önleyici kimyasalların

kullanılması şarttır.

Korozyon önleyici içeren bir soğutma sıvısı kullanılmazsa, soğutma sistemi su ceketinde ve radyatörde pas ve kireç birikecektir. Bu durum soğutma sıvısı geçişlerini tıkayacak ve soğutma sisteminin verimliliğini önemli ölçüde azaltacaktır.

Soğutma Sıvısı Seviye Kontrolü

Soğutma sıvısı seviyesi motor soğukken (oda veya ortam sıcaklığında) kontrol edilmelidir.



1. Maksimum işaret
2. Minimum işaret

Soğutma sıvısı seviyesini kontrol etmek için:

- ▼ Motosikleti düz bir zemine ve dik bir konuma yerleştirin.
- ▼ Genleşme tankı sağ taraftan görülebilir. Motosiklet, motorun arkasına doğru.
- ▼ Genleşme deposundaki soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin.
- ▼ Soğutma sıvısı seviyesi maksimum (üst) ve minimum arasında olmalıdır (alt) işaretleri. Soğutma sıvısı minimum seviyenin altındaysa, soğutma sıvısı seviyesi ayarlanmalıdır.

Soğutma Sıvısı Seviye Ayarı

! Uyarı

Motor sıcakken genleşme deposunu veya radyatör basınç kapağını çıkarmayın.

Motor sıcakken radyatörün içindeki soğutma sıvısı da sıcak ve basınç altında olacaktır.

Bu sıcak, basınçlı soğutma sıvısı ile temas haşlanmalara ve cilt hasarına neden olur.

! Dikkat

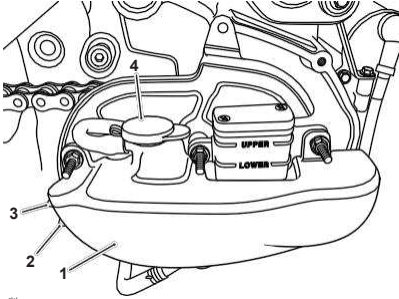
Soğutma sisteminde sert su kullanılırsa, motorda ve radyatörde kireç birikmesine neden olur ve soğutma sisteminin verimliliğini önemli ölçüde azaltır.

Soğutma sistemi verimliliğinin azalması motorun aşırı ısınmasına ve ciddi hasar görmesine neden olabilir.

Not

Soğutma sıvısı aşırı ısındığı için soğutma sıvısı seviyesi kontrol ediliyorsa, radyatördeki seviyeyi de kontrol edin ve gerekirse t a m a m l a y ı n .

Acil bir durumda soğutma sistemine damıtılmış su eklenebilir. Ancak daha sonra soğutma sıvısı boşaltılmalı ve mümkün olan en kısa sürede HD4X Hybrid OAT soğutma s ı v ı s ı ile doldurulmalıdır.



1. Soğutma sıvısı genişleme tankı
 2. Minimum işaret
 3. Maksimum işaret
 4. Soğutma sıvısı genişleme deposu kapağı
- Soğutma sıvısı seviyesini ayarlamak için:

- ▼ Motosikleti düz bir zemine ve dik bir konuma yerleştirin.
- ▼ Motorun soğumasını bekleyin.
- ▼ Bağlantıyı Kes ve Batarya, sayfa 110'a bakınız.
- ▼ Motosikletin sağ tarafındaki dişli kapağını çıkarın.
- ▼ Genişleme deposunun kapağını çıkarın ve soğutma sıvısı karışımını ekleyin
seviye maksimum (üst) işaretiye ulaşana kadar doldurma deliğinden geçirin.
- ▼ Kapağı tekrar takın.
- ▼ Dişli kapağını tekrar takın ve sabitleme elemanlarını 9 Nm'ye kadar sıkın.
- ▼ Pili yeniden bağlayın, bkz. sayfa 114.

Soğutma Sıvısı Değişimi

Soğutma suyunun yetkili bir Triumph bayisi tarafından planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirilmesi tavsiye edilir.

Radyatör ve Hortumlar



Uyarı

Fan, motor çalışırken otomatik olarak çalışır.

Ellerinizi ve giysilerinizi daima fandan uzak tutun.

Dönen fan ile temas kazaya ve/veya kişisel yaralanmaya neden olabilir.



Dikkat

Araba yıkama tesisi veya ev tipi basınçlı yıkama makinesi gibi yüksek basınçlı su spreylerinin kullanılması radyatör kanatlarına zarar verebilir, sızıntılara neden olabilir ve radyatörün verimliliğini düşürebilir.

Radyatörün önüne veya soğutma fanının arkasına izinsiz aksesuarlar takarak radyatörden geçen hava akışını engellemeyin veya saptırmayın.

Radyatör hava akışının engellenmesi aşırı ısınmaya neden olarak motorda hasara yol açabilir.

Radyatör hortumlarında çatlak veya bozulma olup olmadığını ve gergi klipslerinin sıklığını planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edin. Yetkili Triumph bayinizin kusurlu parçaları değiştirmesini sağlayın.

Radyatör ızgarasını ve kanatçıklarını böcekler, yapraklar veya çamurdan kaynaklanan engellere karşı kontrol edin. Tıkanıklıkları düşük basınçlı su

ile temizleyin.

Gaz Kelebeği Kontrolü

! Uyarı

Gaz kelebeği kontrolünün 'hissiyatındaki' değişikliklere karşı her zaman dikkatli olun ve herhangi bir değişiklik tespit edilirse gaz kelebeği sistemini yetkili bir Triumph bayisine kontrol ettirin.

Değişiklikler mekanizmadaki aşınmadan kaynaklanabilir ve bu da gaz kelebeği kontrolünün takılmasına neden olabilir.

Yapışan veya sıkışan bir gaz kelebeği kontrolü, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açacaktır.

Gaz Kelebeği Kontrolü

! Uyarı

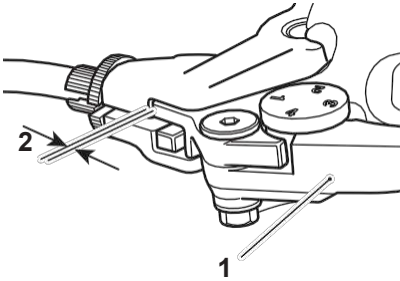
Motosikletin yapışmış veya hasarlı bir gaz kelebeği kumandası ile kullanılması, gaz kelebeği işlevini engelleyerek motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olacaktır.

Yapışmış veya hasar görmüş bir gaz kelebeği kumandasının kullanılmaya devam edilmesini önlemek için, kumandayı daima yetkili Triumph bayinize kontrol ettirin.

Gaz kelebeğini incelemek için:

- ▼ Gaz kelebeğinin aşırı zorlama olmadan düzgün bir şekilde açıldığını kontrol edin ve takılmadan kapandığından emin olun. Bir sorun tespit edilirse veya herhangi bir şüphe varsa yetkili Triumph bayinize gaz kelebeği sistemini kontrol ettirin.
- ▼ Yanlış miktarda serbest oyun varsa, Triumph şunları yapmanızı önerir yetkili Triumph bayinizin incelemesini sağlayın.
- ▼ Hafifçe bastırıldığında gaz kelebeği kavramasında 1 - 2 mm boşluk olup olmadığını kontrol edin gaz kelebeğini ileri geri çevirerek.

Debriyaj



1. Debriyaj kolu
2. 2 - 3 mm

Motosiklet, kablo ile çalışan bir debriyaj ile donatılmıştır.

Debriyaj kolunda aşırı boşluk varsa, debriyaj tam olarak ayrılmayabilir. Bu, vites değiştirmede ve boşa almada zorluğa neden olur. Bu durum motorun durmasına ve motosikletin kontrolünün zorlaşmasına neden olabilir.

Tersine, debriyaj kolunda yetersiz boşluk varsa debriyaj tam olarak kavramayabilir, debriyajın kaymasına neden olur, bu da performansı düşürür ve debriyajın erken aşınmasına neden olur.

Debriyaj kolu boşluğu planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edilmelidir.

Debriyaj Kontrolü

Kolda 2 - 3 mm debriyaj kolu boşluğu olup olmadığını kontrol edin.

Yanlış miktarda serbest oyun varsa, ayarlamalar yapılmalıdır.

Debriyaj Ayarı

Debriyajı ayarlamak için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Doğru miktarda debriyaj kolu serbest kalana kadar ayar manşonunu çevirin
oyun elde edilir.
- ▼ Kolda 2 - 3 mm debriyaj kolu boşluğu olup olmadığını kontrol edin.
- ▼ Yanlış miktarda serbest oyun varsa, ayarlamalar yapılmalıdır yapılmış.
- ▼ Kol ayarlayıcısı kullanılarak doğru ayarlama yapılamıyorsa kabloun alt ucundaki kablo ayarlayıcısı.
- ▼ Ayarlayıcı kilit somununu gevşetin.
- ▼ Dış kablo ayarlayıcısını, debriyajda 2 - 3 mm serbest boşluk kalacak şekilde çevirin kaldıraç.
- ▼ Kilit somununu 3,4 Nm'ye kadar sıkın.

Tahrik Zinciri



⚠ Uyarı

Gevşek veya aşınmış bir zincir ya da dişlilerden kopan veya fırlayan bir zincir motor dişlisine takılabilir veya arka tekerleği kilitleyebilir.

Motor dişlisine takılan bir zincir sürücüyü yaralar ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olur.

Benzer şekilde, arka tekerleğin kilitlenmesi motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açacaktır.

Güvenlik ve aşırı aşınmayı önlemek için tahrik zinciri planlanmış bakım gerekliliklerine uygun olarak kontrol edilmeli, ayarlanmalı ve yağlanmalıdır. Yüksek hızda sürüş, tuzlu veya yoğun karla kaplı yollar gibi aşırı koşullar için kontrol, ayar ve yağlama daha sık yapılmalıdır.

Zincir çok aşınmışsa veya yanlış ayarlanmışsa (çok gevşek veya çok sıkı) zincir dişlilerden fırlayabilir veya kopabilir. Bu nedenle, aşınmış veya hasar görmüş zincirleri daima yetkili bir Triumph satıcısı tarafından sağlanan orijinal Triumph parçaları kullanarak değiştirin.

Tahrik Zinciri Yağlaması

Her 200 milde (300 km) ve ayrıca yağışlı havalarda, ıslak yollarda veya zincirin kuru görüldüğü herhangi bir zamanda sürüşten sonra yağlama gereklidir.

Tahrik zincirini yağlamak için:

- ▼ Özel tahrik zinciri yağlayıcısını tavsiye edildiği şekilde kullanın. Teknik özellikler bölümü.
- ▼ Silindirlerin yanlarına yağlayıcı sürün ve ardından motosikletin en az sekiz saat boyunca kullanılmadan bekletin (gece boyunca idealdir). Bu, yağlayıcının tahrik zinciri O-ringlerine vb. nüfuz etmesini sağlayacaktır.
- ▼ Sürüşten önce, fazla yağlayıcıyı silin.
- ▼ Tahrik zinciri özellikle kirliyse, önce temizleyin ve ardından yağlayıcı uygulayın yukarıda belirtildiği gibi.

⚠ Dikkat

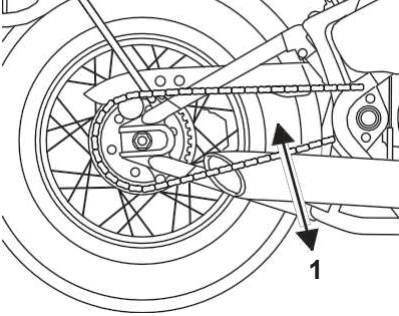
Tahrik zincirini temizlemek için basınçlı yıkama makinesi kullanmayın, aksi takdirde tahrik zinciri bileşenleri zarar görebilir.

Tahrik Zinciri Serbest Hareket Kontrolü

⚠ Uyarı

Çalışmaya başlamadan önce motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Bu, düşmesini ve kişisel yaralanmaya ve/veya motosiklette hasara neden olmasını önlemeye yardımcı olacaktır.



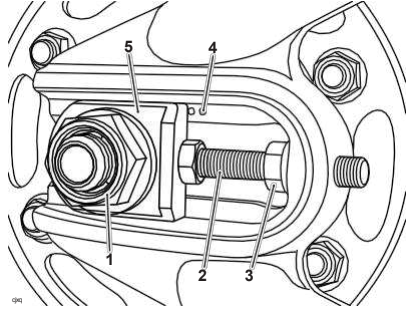
1. Maksimum hareket konumu

Tahrik zincirinin serbest hareketini kontrol etmek için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Motosikleti düz bir zemine yerleştirin ve dik bir şekilde tutun üzerinde ağırlık olmadan konumlandırın.
- ▼ Motosikleti iterek arka tekerleği döndürün ve aşağıdaki konumu bulun
Tahrik zinciri en sıkı konumdadır ve tahrik zincirinin dişliler arasındaki dikey hareketini ölçün.

Tahrik Zinciri Serbest Hareket Ayarı

Son tahrik zincirinin dikey hareketi 26-33 mm aralığında olmalıdır.



1. Arka tekerlek mili somunu
2. Ayarlayıcı cıvata
3. Ayarlayıcı cıvata kilit somunu
4. Ayarlayıcı işaretleri
5. Mil ayarlayıcı

Tahrik zinciri serbest hareket ölçümü yanlışsa, ayarlamalar aşağıdaki gibi yapılmalıdır:

- ▼ Tekerlek mili somununu gevşetin.
- ▼ Sol ve sağ tahrik zinciri üzerindeki kilit somunlarını gevşetin ayarlayıcı cıvataları.
- ▼ Ayarlayıcı işaretlerini kullanarak her iki ayarlayıcıyı eşit miktarda hareket ettirin bir kılavuz olarak.
- ▼ Tahrik zincirinin serbest hareketini artırmak için ayar cıvatalarını saat yönünde çevirin ve tahrik zincirinin serbest hareketini azaltmak için saat yönünün tersine.
- ▼ Doğru miktarda tahrik zinciri serbest hareketi ayarlandığında, tekerleği ayarlayıcılarla sıkıca temas edecek şekilde itin.
- ▼ Makesure ve aynı ayarlayıcı işaretleri mil ile aynı hizadadır sallanan kolun her iki tarafındaki ayarlayıcı.

- ▼ Her iki ayarlayıcı kilit somununu 20 Nm ve arka tekerlek mili somunu 110 Nm'ye ayarlayın.
- ▼ Tahrik zinciri ayar kontrolünü tekrarlayın. Gerekirse yeniden ayarlayın.
- ▼ Arka frenin etkinliğini kontrol edin. Gerekirse düzeltin.

⚠ Uyarı

Motosikletin güvenli olmayan ayarlayıcı kilit somunları veya gevşek tekerlek mili ile çalıştırılması motosikletin dengesinin ve yol tutuşunun bozulmasına neden olabilir.

Bu denge ve yol tutuş bozukluğu kontrol kaybına veya kazaya neden olabilir.

⚠ Uyarı

Motosikleti arızalı frenlerle kullanmak tehlikelidir; motosikleti tekrar sürmeye başlamadan önce yetkili Triumph bayinizin düzeltici önlem almasını sağlamalısınız.

Düzeltilen önlemlerin alınmaması frenleme verimliliğini azaltarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine veya kazaya neden olabilir.

Tahrik Zinciri ve Dişli Aşınma Kontrolü

⚠ Uyarı

Tahrik zinciri bakımını asla ihmal etmeyin ve tahrik zincirlerini daima yetkili bir Triumph bayisine taktırın.

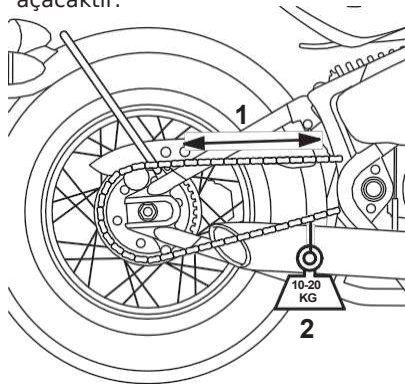
Triumph Parça Kataloğunda belirtildiği gibi Triumph tarafından sağlanan orijinal bir tahrik zinciri kullanın.

Onaylanmamış tahrik zincirlerinin kullanılması tahrik zincirinin kırılmasına veya tahrik zincirinin dişlilerden fırlayarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine veya bir kazaya yol açmasına neden olabilir.

⚠ Dikkat

Dişlilerin aşınmış olduğu tespit edilirse, dişlileri ve tahrik zincirini her zaman birlikte değiştirin.

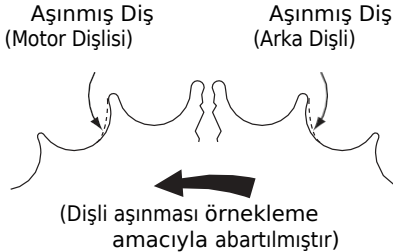
Tahrik zincirini de değiştirmeden aşınmış dişlileri değiştirmek, yeni dişlilerin erken aşınmasına yol açacaktır.



1. 20 bağlantı üzerinden ölçüm yapın
2. Ağırlık

Tahrik zinciri ve dişli aşınmasını incelemek için aşağıdakileri yapın:

- ▼ 10-20 kg (20-40 lb) ağırlık asarak tahrik zincirini gerdirin tahrik zinciri üzerinde.
- ▼ Tahrik zincirinin düz kısmındaki 20 baklanın uzunluğunu
1. pimin pim merkezi ile 21. pimin pim merkezi arasında. Tahrik zinciri eşit olmayan bir şekilde aşınabileceğinden, birkaç yerde ölçüm yapın.
- ▼ Uzunluk 320 mm'lik maksimum servis sınırını aşarsa, sürücü zincir değiştirilmelidir.
- ▼ Arka tekerleği döndürün ve tahrik zincirinde hasarlı makara olup olmadığını kontrol edin, ve gevşek pimler ve bağlantılar.
- ▼ Ayrıca dişlileri düzensiz veya aşırı aşınmış veya Hasarlı dişler.



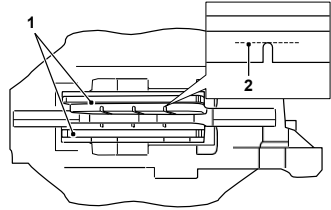
cccl

Resimde motosikletin sol tarafına monte edilen zincir dişlilerindeki aşınma gösterilmektedir. Motosikletin sağ tarafına monte edilen zincir dişlileri için aşınma dişin karşı tarafındadır.

- ▼ Herhangi bir düzensizlik varsa, tahrik zincirini ve/veya dişlileri yetkili bir Triumph bayisi tarafından değiştirilmelidir.

Frenler

Fren Aşınma Kontrolü



1. Fren balataları

2. Minimum kalınlık çizgisi

Fren balataları aşağıdakilere uygun olarak kontrol edilmelidir ile planlı bakım gereksinimleri ve minimum servis kalınlığına kadar veya ötesinde aşınmışsa değiştirilmelidir.

Herhangi bir balatanın (ön veya arka frenler) balata kalınlığı 1,5 mm'den (0,06 inç) azsa, yani balata olukların altına kadar aşınmışsa, tekerlekteki tüm balataları değiştirin.

Yeni Fren Balataları ve Disklerinin Alıştırılması

⚠ Uyarı

Fren balataları her zaman tekerlek seti olarak değiştirilmelidir. Aynı tekerleğe iki kaliperin takıldığı ön tarafta, her iki kaliperdeki tüm fren balatalarını değiştirin.

Balataların tek tek değiştirilmesi frenleme verimliliğini azaltacak ve bir kazaya neden olabilecektir.

Yedek fren balataları takıldıktan sonra, yeni balatalar "alışana" kadar çok dikkatli sürün.

Yeni fren diskleri ve balataları, disklerin ve balataların performansını ve uzun ömürlülüğünü optimize edecek dikkatli bir alıştırmaya süresi gerektirir. Yeni balataların ve disklerin alıştırılması için önerilen mesafe 200 mildir (300 km).

Bu süre zarfında aşırı fren yapmaktan kaçının, dikkatli sürün ve daha uzun fren mesafelerine izin verin.

Fren Balatası Aşınma Telifisi

⚠ Uyarı

Fren koluna veya pedala basıldığında yumuşak hissedilirse veya kol/pedal hareketi aşırı olursa, fren borularında ve hortumlarında hava olabilir veya frenler arızalı olabilir.

Motosikleti bu koşullar altında kullanmak tehlikelidir ve yetkili Triumph bayiniz sürüşten önce arızayı gidermelidir.

Arızalı frenlerle sürüş, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

Disk ve fren balatası aşınması otomatik olarak telafi edilir ve fren kolu veya pedal hareketi üzerinde hiçbir etkisi yoktur. Ön ve arka frenlerde ayar gerektiren hiçbir parça yoktur.

Disk Fren Hidroliği

 Uyarı

Fren hidroliği higroskopiktir, yani havadaki nemi emer.

Emilen nem, fren hidroliğinin kaynama noktasını büyük ölçüde düşürerek frenleme veriminin azalmasına neden olur.

Bu nedenle, fren hidroliğini daima planlı bakım gerekliliklerine uygun olarak değiştirin.

Her zaman kapalı bir kaptaki yeni fren hidroliğini kullanın ve asla kapalı olmayan veya daha önce açılmış bir kaptaki hidroliği kullanmayın.

Farklı marka veya derecelerde fren hidroliğini karıştırmayın.

Fren armatürleri, contaları ve bağlantıları etrafında sıvı sızıntısı olup olmadığını ve ayrıca fren hortumlarında yarık, bozulma ve hasar olup olmadığını kontrol edin.

Sürüşten önce her zaman arızaları giderin.

Bu maddelerden herhangi birine uyulmaması ve bunlara göre hareket edilmemesi, kontrol kaybına ve kazaya yol açan tehlikeli bir sürüş durumuna neden olabilir.

**Uyarı**

ABS çalışmıyorsa, fren sistemi ABS donanımlı olmayan bir fren sistemi olarak çalışmaya devam edecektir.

Bu durumda, çok sert fren yapmak tekerleklerin kilitlenmesine neden olarak kontrol kaybına ve kazaya yol açacaktır.

Hızı azaltın ve gösterge ışığı yanarken gerekenden daha uzun süre sürüşe devam etmeyin. Arızanın kontrol edilmesi ve giderilmesi için mümkün olan en kısa sürede yetkili

bir Triumph bayisine başvurun.

Her iki haznedeki fren hidroliği seviyesini kontrol edin ve fren hidroliğini uygun şekilde değiştirin

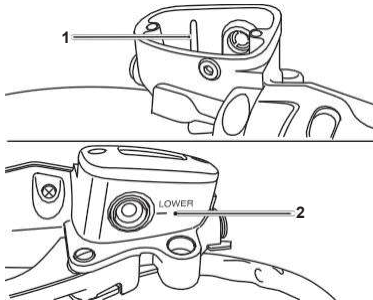
ile planlı bakım gereksinimleri. Yalnızca Teknik Özellikler bölümünde önerilen DOT 4 sıvısını kullanın. Fren hidroliği nem veya başka kirlenmelerle kirlenmişse veya kirlenmiş olduğundan şüpheleniliyorsa da değiştirilmelidir.

Not

ABS fren sisteminin havasını almak için özel bir alet gereklidir. Fren hidroliğinin yenilenmesi veya hidrolik sistemin bakıma ihtiyacı olduğunda yetkili Triumph bayinize başvurun.

Ön Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması

Fren hidroliği seviyesini aşağıda açıklandığı gibi kontrol edin ve ayarlayın.



1. Üst seviye hattı
2. Alt seviye hattı

Ön fren hidroliği seviyesini kontrol etmek için:

- ▼ Rezervuarın ön tarafındaki pencerede görünen sıvı seviyesini kontrol edin
Vücut.
- ▼ Fren hidroliği seviyesi üst ve alt seviye arasında tutulmalıdır
çizgileri (rezervuar yatay tutulur).

Fren hidroliği seviyesini ayarlamak için:

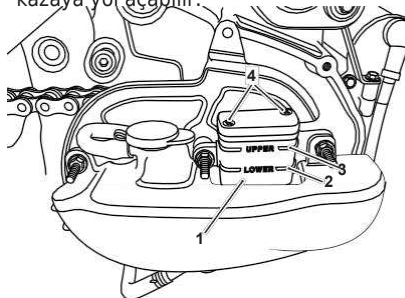
- ▼ Kapak tespit vidalarını serbest bırakın ve rezervuar kapağını ve diyafram contası.
- ▼ Yeni DOT 4 fren hidroliği kullanarak hazneyi üst seviye çizgisine kadar doldurun.
kapalı bir kap.
- ▼ Diyafram contasının doğru olduğundan emin olarak rezervuar kapağını tekrar takın
kapak ve rezervuar gövdesi arasına yerleştirilmiştir.
- ▼ Kapak tespit vidalarını 1 Nm'ye kadar sıkın.

Arka Fren Hidroliği Seviyesinin Kontrolü ve Ayarlanması

! Uyarı

Her iki sıvı haznesindeki sıvı seviyesinde kayda değer bir düşüş varsa, sürüşten önce tavsiye almak için yetkili Triumph bayinize danışın.

Bitmiş fren hidroliği seviyeleri veya fren hidroliği sızıntısı ile sürüş tehlikelidir ve fren performansının düşmesine neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.



1. Arka fren hidroliği haznesi
2. Alt seviye hattı
3. Üst seviye hattı
4. Rezervuar kapağı tespit vidaları

Arka fren hidroliği haznesi motosikletin sağ tarafındaki dışı kapağının arkasında bulunur.

Teftiş

Arka fren hidroliği seviyesini kontrol etmek için:

- ▼ Takılı özel aleti kullanarak dişli kapağından kapağı çıkarın sigorta kutusuna.
- ▼ Aletin kısa ucunu kapağın ortasındaki oluklara yerleştirin ve kapağı gevşetmek ve çıkarmak için aleti saat yönünün tersine çevirin.
- ▼ Arka fren hidroliği deposu görünür hale gelir.
- ▼ Arka depodaki fren hidroliği seviyesi, fren hidroliği seviyesi ile fren hidroliği seviyesi arasında tutulmalıdır.
- üst ve alt seviye çizgileri.
- ▼ Arka fren hidroliği seviyesi kabul edilebilir düzeydeyse kapağı değiştirin.

Ayarlama

Arka fren hidroliği seviyesini ayarlamak için:

- ▼ Bağlantıyı Kes ve Batarya, sayfa 110'a bakınız.
- ▼ Arka fren hidroliği haznesine erişmek için dişli kapağını çıkarın.
- ▼ Rezervuar kapağı tespit vidalarını açın ve kapağı dikkat ederek çıkarın ve pozisyon ve sızdırmazlık diyaframı.
- ▼ Hazneyi üst seviye çizgisine kadar sızdırmaz yeni DOT 4 kullanarak doldurun konteyner.
- ▼ Diyafram contasının doğru olduğundan emin olarak rezervuar kapağını tekrar takın rezervuar kapağı ile rezervuar gövdesi arasına yerleştirilmiştir.
- ▼ Rezervuar kapağı tespit vidalarını 1,5 Nm'ye kadar sıkın.

- ▼ Dişli kapağını tekrar takın ve sabitleme elemanlarını 9 Nm'ye kadar sıkın.
- ▼ Pili yeniden bağlayın, bkz. sayfa 114.

Fren Lambası Anahtarları

Fren lambası, ön veya arka fren tarafından bağımsız olarak etkinleştirilir. Kontak AÇIK konumdayken, ön fren kolu çekildiğinde veya arka fren pedalına basıldığında fren lambası çalışmazsa, yetkili Triumph bayinizin arızayı araştırmasını ve gidermesini sağlayın.

**Uyarı**

Arızalı fren lambaları ile motosiklet kullanmak yasa dışı ve tehlikelidir.

Fren lambaları arızalı bir motosikletin kullanılması sonucunda sürücünün ve diğer yol kullanıcılarının yaralanmasına neden olan bir kaza meydana gelebilir.

Aynalar

⚠ Uyarı

Motosikletin yanlış ayarlanmış aynalarla kullanılması tehlikelidir.

Motosikletin yanlış ayarlanmış aynalarla kullanılması, motosikletin arkasını görme kaybına neden olacaktır. Yeterli arka görüş olmadan motosiklet kullanmak tehlikelidir.

Motosikleti sürmeden önce aynaları daima yeterli arka görüş sağlayacak şekilde ayarlayın.

⚠ Uyarı

Motosikleti sürerken asla aynaları temizlemeye veya ayarlamaya çalışmayın. Motosikleti sürerken sürücünün ellerini gidondan çekmesi, sürücünün motosikletin kontrolünü sürdürme yeteneğini azaltacaktır.

Motosiklet sürerken aynaları temizlemeye veya ayarlamaya çalışmak motosikletin kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilir.

Aynaları sadece hareketsizken temizlemeye veya ayarlamaya çalışın.

Bar Ucu Aynalı Modeller

⚠ Uyarı

Bar ucu aynalarının yanlış ayarlanması, ayna kolunun yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer parçalarına temas etmesine neden olabilir.

Bu, fren veya debriyaj kolunun çalışmasını kısıtlayacak veya direksiyon hareketini kısıtlayarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya neden olacaktır.

Motosikletin herhangi bir parçasına temas etmediklerinden emin olmak için aynaları gerektiği gibi ayarlayın. Ayarlardan sonra, aynaların yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer

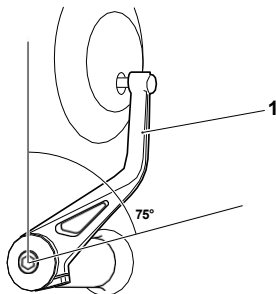
⚠ Dikkat

Sağa tam kıllitle hareket ettirin yanlış ayarlanması, ayna kolunun yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer parçalarına temas etmesine neden olabilir.

Bu, yakıt deposunun, fren veya debriyaj kollarının veya motosikletin diğer parçalarının hasar görmesine neden olacaktır.

Motosikletin herhangi bir parçasına temas etmediklerinden emin olmak için aynaları gerektiği gibi ayarlayın. Ayarlardan sonra, aynaların yakıt deposuna, fren veya debriyaj kollarına veya motosikletin diğer parçalarına temas etmediğini kontrol ederken gidonu sola ve sağa tam kıllitle hareket ettirin.

Bar ucu aynaları yetkili Triumph bayiniz tarafından ayarlanacaktır ve normalde herhangi bir ayar gerektirmeyecektir. Ayarlama gerekirse, aynayı ayna kolunun dikey bölümünden ölçülen 75°'den fazla döndürmeyin.



1. Ayna kolu dikey bölümü

Direksiyon/Tekerlek Rulmanları



Dikkat

Kontrol sırasında motosikletin düşmesi sonucu yaralanma riskini önlemek için, motosikletin uygun bir destek üzerinde sabitlendiğinden ve sabitlendiğinden emin olun.

Motosikletin dengesizleşmesine ve destekten düşerek yaralanmaya neden olabileceğinden, her bir tekerleğe aşırı güç uygulamayın veya her bir tekerleği kuvvetlice sallamayın.

Destek bloğunun konumunun motosiklete zarar vermeyeceğinden emin olun.

Direksiyon Denetimi

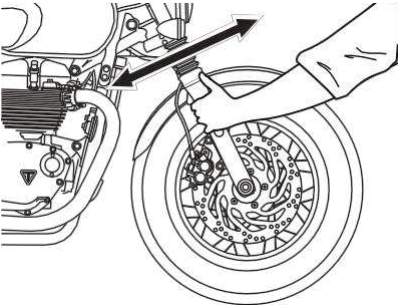
⚠ Uyarı

Motosikletin yanlış ayarlanmış veya arızalı direksiyon (başlık) yatakları ile sürülmesi tehlikelidir ve motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Not

Tekerlek rulmanlarını her zaman direksiyon rulmanları ile aynı zamanda kontrol ediniz.

Direksiyon (mesnet) yataklarını uygun şekilde yağlayın ve durumunu kontrol edin ile planlı bakım gereksinimleri.



Direksiyonun Serbest Oynama Açısından İncelenmesi

Direksiyonu incelemek için:

- ▼ Motosikleti düz bir zemine dik bir şekilde yerleştirin.
- ▼ Ön tekerleği yerden kaldırın ve motosikleti destekleyin.
- ▼ Motosikletin ön tarafında dururken, motosikletin alt ucunu tutun. ön çatalları ileri ve geri hareket ettirmeye çalışın.
- ▼ Direksiyon (mesnet) yataklarında herhangi bir serbest boşluk tespit edilirse, Sürüşten önce yetkili Triumph bayinizden herhangi bir arızayı kontrol etmesini ve gidermesini isteyin.
- ▼ Desteği çıkarın ve motosikleti yan sehpa üzerine yerleştirin.

Tekerlek Rulmanlarının Kontrolü

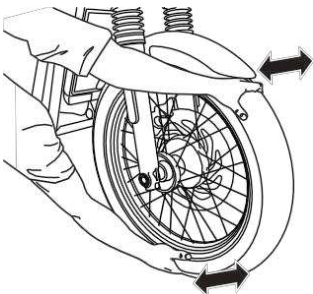
⚠ Uyarı

Aşınmış veya hasar görmüş ön veya arka tekerlek rulmanlarıyla sürüş tehlikelidir ve yol tutuşunun bozulmasına ve dengesizliğe neden olarak kazaya yol açabilir.

Şüphenez varsa, motosikleti sürmeden önce yetkili bir Triumph bayisine kontrol ettirin.

Ön veya arka tekerlekteki tekerlek yatakları tekerlek göbeğinde oynamaya izin veriyorsa, gürültülüysen veya tekerlek düzgün dönmüyorsa, yetkili Triumph bayinize tekerlek yataklarını kontrol ettirin.

Tekerlek yatakları planlı bakım tablosunda belirtilen aralıklarla kontrol edilmelidir.



Tekerlek Yataklarının İncelenmesi

Tekerlek yataklarını incelemek için:

- ▼ Motosikleti düz bir zemine dik bir şekilde yerleştirin.
- ▼ Ön tekerleği yerden kaldırın ve motosikleti destekleyin.
- ▼ Standingat ve yan . motosikletin üst kısmını hafifçe sallayın
ön tekerleği bir yandan diğer yana çevirin.
- ▼ Herhangi bir serbest boşluk tespit edilirse, yetkili Triumph bayinizden şunları yapmasını isteyin
sürüşten önce herhangi bir arızayı inceleyin ve düzeltin.
- ▼ Kaldırma tertibatını yeniden konumlandırın ve arka taraf için prosedürü tekrarlayın
Tekerlek.
- ▼ Desteği çıkarın ve motosikleti yan sehpaye yerleştirin.

Ön Süspansiyon - Ön Çatal Kontrolü

⚠ Uyarı

Motosikletin arızalı veya hasarlı süspansiyonla sürülmesi tehlikelidir ve kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

⚠ Uyarı

Asla süspansiyon ünitelerinin herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayın

Tümü askıya alma birimler basınçlı yağ içerir.

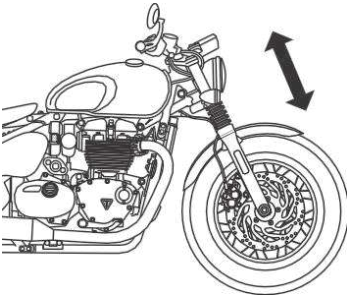
Basınçlı yağ ile temas sonucu cilt ve göz hasarları oluşabilir.

Her bir çatalı herhangi bir hasar belirtisi, sürgü yüzeyinin çizilmesi veya yağ sızıntısı açısından inceleyin.

Herhangi bir hasar veya sızıntı tespit edilirse, yetkili bir Triumph bayisine danışın.

Çatalların düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için:

- ▼ Motosikleti düz bir zemine yerleştirin.
- ▼ Gidonu tutarken ve ön freni uygularken, pompayı çatalları birkaç kez yukarı ve aşağı hareket ettirin.
- ▼ Pürüzlülük veya aşırı sertlik tespit edilirse, yetkili servisimize danışın. Triumph satıcısı.

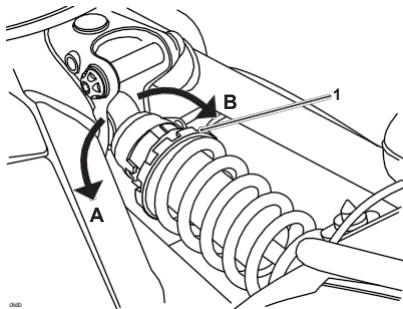


Arka Süspansiyon Ön Yük Ayarı

Sadece Bonneville Speedmaster

Yay ön yük ayarlayıcısı arka süspansiyon ünitesinin üst kısmında bulunur ve sürücü koltuğu çıkarılarak erişilir.

Arka ayarlayıcı ayarları birden itibaren sayılır, birinci konum ayarlayıcı tamamen saat yönünde çevrilmiş durumdadır. Birinci konum minimum yay ön yükü miktarını verir. Toplamda yedi ayarlayıcı konumu vardır. Yedinci konum maksimum yay ön yükü miktarını verir.



1. Arka süspansiyon ön yük ayar halkası

A. Saat yönünün tersine

B. Saat yönünde

Arka süspansiyon yayı ön yük ayarını değiştirmek için:

- ▼ Sürücü koltuğunu çıkartın, bkz sayfa 53.
- ▼ C-anahtarını (C-anahtarı ve alt tarafa takılı tutamak) yerleştirin sürücü koltuğu ayarlayıcı halkanın yuvalarına yerleştirin.
- ▼ Ayar halkasını saat yönünün tersine çevirin (şemada A yönü olarak gösterilmiştir)
Yay ön yükünü artırmak için motosikletin sol tarafına doğru.
- ▼ Ayar halkasını saat yönünde çevirin (şemada B yönü olarak gösterilmiştir)
Yay ön yükünü azaltmak için motosikletin sağ tarafına doğru.

Arka Süspansiyon Ayarları

Bu çizelge yalnızca bir kılavuzdur. Ayar gereksinimleri sürücünün ağırlığına ve kişisel tercihlere göre değişebilir. Motosiklet fabrikadan ön yük ayarlayıcısı birinci konuma ayarlanmış olarak teslim edilir.

Ön Yük Yükleme Koşulu	Arka Yay Ön Yüklü ¹
Yalnız sürüş	1
Aksesuarlar/ yükleme ile yalnız sürüş (limitleri aşmamak kaydıyla)	3
Sürücü ve yolcu	7
Sürücü ve yolcu ile aksesuar/yükleme (limitleri aşmayan)	7
¹ Konum 1 minimum (tamamen saat yönünde) ve konum 7 maksimumdur (tamamen saat yönünün tersine).	

Bank Açısı

⚠ Uyarı

Eğim açısı göstergelerini her zaman maksimum limitlerine kadar aşınmadan önce değiştirin.

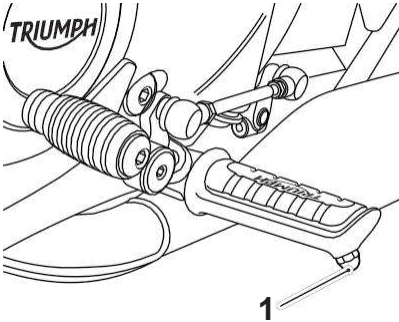
Maksimum sınırın ötesinde aşınmış eğim açısı göstergelerine sahip bir motosikletin kullanılması, motosikletin güvenli olmayan bir açıya eğilmesine izin verecektir.

Güvenli olmayan bir açıya eğilmek dengesizliğe, motosiklet

kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir. Sürücünün ayak dayama yerlerinde bulunur.

Eğim açısı göstergelerinde aşınma olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

Yan aç göstergeleri, kalan uzunlukları 5 mm'lik maksimum aşınma sınırına ulaştığında değiştirilmelidir.



qba

1. Bank açısı göstergesi

Lastikler



Motosikletler, iç lastikli kullanıma uygun bir lastik gerektiren dışli jantlarla donatılmıştır.

⚠ Uyarı

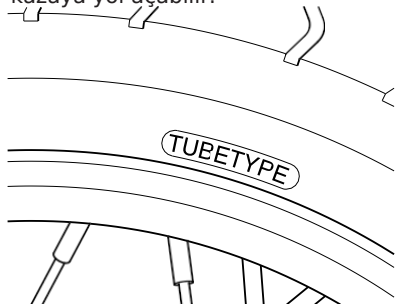
İç lastikler yalnızca dışli jantlarla donatılmış motosikletlerde ve üzerinde 'TÜP TİPİ' yazan lastiklerle kullanılmalıdır.

'TUBELESS' olarak işaretlenmiş bazı onaylı lastik markaları iç lastikle kullanıma uygun olabilir. Bu durumda, lastik duvarı iç lastik takılmasına izin veren bir metinle işaretlenecektir.

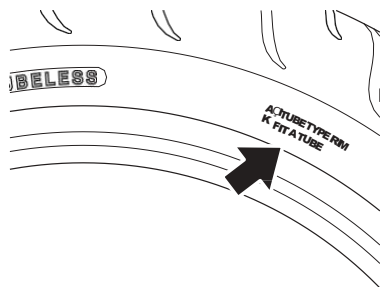
'TUBELESS' işaretli ve iç lastikle kullanıma uygun olarak işaretlenmemiş bir lastikle iç lastik kullanılması veya 'SUITABLE FOR TUBELESS TYRES' işaretli bir alaşım jantta iç lastik kullanılması lastiğin sönmeye neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

⚠ Uyarı

Çivili bir tekerlekte iç lastik kullanılmaması lastiğin sönmesine neden olarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya yol açabilir.



Tipik Lastik İşaretlemesi



Tipik Lastik İşareti - İç Lastikle Kullanıma Uygun İç Lastiksiz Lastik

Lastik Şişirme Basınçları

⚠ Uyarı

Yanlış lastik şişirme, kontrol kaybına ve kazaya yol açabilecek anormal diş aşınmasına ve dengesizlik sorunlarına neden olacaktır.

Az şişirme lastiğin jant üzerinde kaymasına veya janttan çıkmasına neden olabilir. Aşırı şişirme dengesizliğe ve sırt aşınmasının hızlanmasına neden olur.

Her iki durum da kontrol kaybına yol açarak kazaya neden olur.

⚠ Uyarı

Arazi sürüşü için azaltılmış lastik basınçları, yol dengesini bozacaktır.

Lastik basınçlarının her zaman yolda kullanım için Teknik Özellikler bölümünde açıklandığı gibi ayarlandığından emin olun.

Motosikletin yanlış lastik basınçlarıyla kullanılması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Doğru şişirme basıncı maksimum denge, sürücü konforu ve lastik ömrü sağlayacaktır. Sürüşten önce lastikler soğukken daima lastik basınçlarını kontrol edin. Lastik basınçlarını günlük olarak kontrol edin ve gerekirse ayarlayın. Doğru şişirme basınçlarının ayrıntıları için Teknik Özellikler bölümüne bakın.

Lastik Aşınması

Lastik dışı aşındıkça, lastik patlamaya ve arızaya karşı daha hassas hale gelir. Tüm lastik sorunlarının %90'ının dış ömrünün son %10'unda (%90 aşınma) meydana geldiği tahmin edilmektedir. Lastiklerin minimum dış derinliğine kadar aşınmadan önce değiştirilmesi tavsiye edilir.

Önerilen Minimum Dış Derinliği

Periyodik bakım tablosuna uygun olarak, dış derinliğini bir derinlik ölçer ile ölçün ve aşağıdaki tabloda belirtilen izin verilen minimum dış derinliğine kadar veya daha fazla aşınmış olan lastikleri değiştirin:

80 milin altında (130 km/saat)	2 mm (0,08 inç)
80 milin üzerinde (130 km/saat)	Ön 2 mm (0,08 inç) Arka 3 mm (0,12 inç)

⚠ Uyarı

Aşırı aşınmış lastiklerle sürüş tehlikelidir ve çekişi, dengeyi ve yol tutuşunu olumsuz etkileyerek kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir.

İç lastiksiz kullanılan lastikler patladığında, sızıntı genellikle çok yavaş olur. Lastikleri her zaman delinmelere karşı çok yakından inceleyin. Lastiklerde kesik, gömülü çivi veya diğer keskin nesneler olup olmadığını kontrol edin. Patlak veya hasarlı lastiklerle sürüş, motosikletin dengesini ve yol tutuşunu olumsuz etkileyerek kontrol kaybına veya kazaya neden olabilir.

Jantlarda ezik veya deformasyon olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı veya kusurlu jantlar veya lastiklerle sürüş tehlikelidir ve kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Lastik değişimi veya lastiklerin güvenlik muayenesi için her zaman yetkili Triumph bayinize danışın.

Lastik Değişimi

Tüm Triumph motosikletleri, her modelde kullanılmak üzere en etkili lastik kombinasyonlarının onaylandığından emin olmak için çeşitli sürüş koşullarında dikkatli ve kapsamlı bir şekilde test edilir. Yedek parça satın alırken onaylı kombinasyonlarda takılmış onaylı lastiklerin ve iç lastiklerin (takılıysa) kullanılması çok önemlidir. Onaylı olmayan lastiklerin ve iç lastiklerin veya onaylı lastiklerin ve iç lastiklerin onaylı olmayan kombinasyonlarda kullanılması motosikletin dengesizliğine, kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Motosikletinize özel onaylı lastiklerin ve iç lastiklerin bir listesini yetkili Triumph satıcınızdan veya internette www.triumph.co.uk adresinden temin edebilirsiniz. Lastikleri ve iç lastikleri her zaman güvenli ve etkili bir şekilde takmak için gerekli eğitim ve becerilere sahip yetkili Triumph bayinize taktırın ve balans ayarını yaptırın.

Yedek lastik veya iç lastik gerektiğinde, onaylı listeden doğru kombinasyonda lastik ve iç lastik seçilmesini ve lastik ve iç lastik üreticisinin talimatlarına göre takılmasını ayarlayacak olan yetkili Triumph bayinize danışın.

Başlangıçta, yeni lastikler ve iç lastikler aşınmış lastikler ve iç lastiklerle aynı yol tutuş özelliklerini göstermeyecektir ve sürücü yeterli sürüş mesafesi bırakmalıdır (yaklaşık Yeni yol tutuş özelliklerine alışmak için 100 mil (160 km)).

Montajdan 24 saat sonra lastik basınçları kontrol edilmeli ve ayarlanmalı, lastikler ve iç lastikler doğru oturma açısından incelenmelidir. Gerektiğinde düzeltme yapılmalıdır. Aynı kontroller ve ayarlamalar, takıldıktan sonra 100 mil (160 km) yol kat edildiğinde de yapılmalıdır.



Uyarı

İç lastikler yalnızca dişli jantlarla donatılmış ve üzerinde 'TÜP TİPİ' yazan lastiklere sahip motosikletlerde kullanılmalıdır.

'TUBELESS' olarak işaretlenmiş bazı onaylı lastik markaları iç lastikle kullanıma uygun olabilir. Bu durumda, lastik duvarı iç lastik takılmasına izin veren bir metinle işaretlenecektir.

'TUBELESS' işaretli ve iç lastikle kullanıma uygun olarak işaretlenmemiş bir lastikle iç lastik kullanılması veya 'SUITABLE FOR TUBELESS TYRES' işaretli bir alaşım jantta iç lastik kullanılması lastiğin



Uyarı

kazaya sebep olabilir. İç lastik tipi lastik takmayın.

Damak yerine oturmaz ve lastikler jantlar üzerinde kayarak motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilecek hızlı lastik sönmesine neden olabilir.

Uygun işaretleme olmadan asla iç lastiksiz bir lastiğin içine iç lastik takmayın. Bu, lastiğin içinde sürtünmeye neden olur ve ortaya çıkan ısı artışı iç lastiğin patlamasına neden olarak lastiğin hızla sönmesine, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

! Uyarı

Bir lastik veya iç lastik patlarsa, lastik ve iç lastik değiştirilmelidir.

Patlamış bir lastiğin ve iç lastiğin değiştirilmemesi veya onarılmış bir lastik veya iç lastikle çalıştırılması dengesizliğe, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine veya bir kazaya yol açabilir.

! Uyarı

Kaldırılma çarpma gibi bir lastik hasarından şüpheleniyorsanız, yetkili Triumph bayinizden lastiği hem içten hem de dıştan kontrol etmesini isteyin.

Lastik hasarı her zaman dışarıdan görülemeyebilir.

Motosikletin hasarlı lastiklerle kullanılması kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir.

! Uyarı

Motosikletin yanlış oturtulmuş lastiklerle veya iç lastiklerle, yanlış ayarlanmış lastik basınçlarıyla veya kullanım özelliklerine alışkın olmadan kullanılması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

! Uyarı

ABS, ön ve arka tekerleklerin göreceli hızlarını karşılaştırarak çalışır.

Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması tekerlek hızını etkileyebilir ve ABS işlevinin çalışmamasına neden olarak ABS'nin normalde çalışacağı koşullarda motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

! Uyarı

Motosikletin güvenli ve dengeli kullanımı için doğru tekerlek balansı gereklidir. Tekerlek balans ağırlıklarını sökmeyin veya değiştirmeyin. Yanlış tekerlek balansı dengesizliğe neden olarak kontrol kaybına ve kazaya yol açabilir.

Lastik veya iç lastik değişiminden sonra olduğu gibi tekerlek balans ayarı gerektiğinde, yetkili Triumph bayinize danışın.

Sadece kendinden yapışkanlı ağırlıklar kullanın. Klipsli ağırlıklar tekerleğe, lastiğe veya iç lastiğe zarar vererek lastiğin inmesine, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

! Uyarı

Yuvarlanan bir yol dinamometresinde kullanılan lastikler ve iç lastikler hasar görebilir. Bazı durumlarda hasar lastiğin dış yüzeyinde görünmeyebilir.

Hasarlı bir lastiğin veya iç lastiğin kullanılmaya devam edilmesi dengesizliğe, motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya yol açabileceğinden, lastikler ve iç lastikler bu tür bir kullanımdan sonra değiştirilmelidir.

Akü

⚠ Uyarı

Akü sülfürik asit (akü asidi) içerir. Cilt veya göz ile teması ciddi yanıklara neden olabilir. Koruyucu giysi ve yüz siperi kullanın.

Akü asidi cildinize bulaşırsa, derhal suyla yıkayın.

Akü asidi gözünüze kaçarsa, en az 15 dakika boyunca suyla yıkayın ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

Akü asidi yutulursa, çok miktarda su için ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

AKÜ ASİDİNİ ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

⚠ Uyarı

Belirli koşullar altında, akü patlayıcı gazlar açığa çıkarabilir. Tüm kıvılcımları, alevleri ve sigaraları aküden uzak tuttuğunuzdan emin olun.

Aküye takviye uçları takmayın, akü kablolarını birbirine değdirmeyin veya kabloların kutuplarını ters çevirmeyin, çünkü bu eylemlerden herhangi biri akü gazlarını tutuşturarak kişisel yaralanma riskine neden olabilecek bir kıvılcıma neden olabilir.

Aküyü kapalı bir alanda şarj ederken veya kullanırken yeterli havalandırma

⚠ Uyarı

Akü zararlı maddeler içerir. Çocukları ve evcil hayvanları her zaman aküden uzak tutun.

Akünün Sökülmesi

⚠ Uyarı

Çalışmaya başlamadan önce motosikletin sabitlendiğinden ve yeterince desteklendiğinden emin olun.

Bu, düşmesini ve kişisel yaralanmaya ve/veya motosiklette hasara neden olmasını önlemeye yardımcı olacaktır.

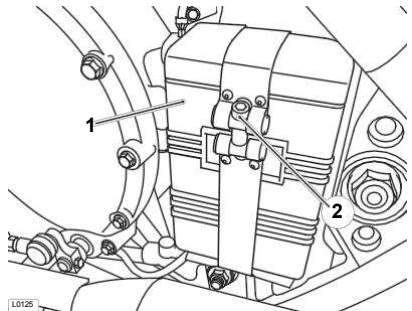
⚠ Uyarı

Akü terminallerinin motosiklet şasisine temas etmediğinden emin olun.

Bu, akü gazlarını tutuşturarak kişisel yaralanma riskine neden olabilecek bir kısa devreye veya kıvılcıma neden olabilir.

Pili çıkarmak için:

- ▼ Pil kapağı kayışını sabitleyen sabitlemeyi çıkarın ve alt kayış.

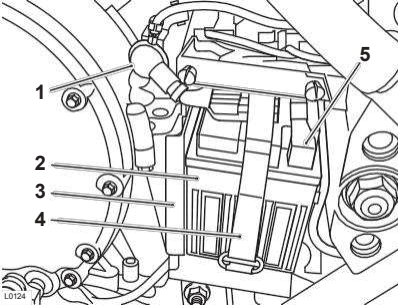


1. Pil kapağı

2. Onarım

- ▼ Akü kapağını motosikletten dışarı doğru çekerek çıkarın. Rondelaları pil kapağına takılı bırakın.

- ▼ Negatif (siyah) ucu motor toprak bağlantısından ayırın
bağlantısından ayırın
braket. Braketi motordan
çıkarmayın.



1. Motor toprak bağlantısı
2. Akü
3. Pili kayışı kılavuzu
4. Akü kayışı
5. Akü pozitif terminali

- ▼ Pili kayışını serbest bırakın ve pili kısmen dışarı kaydırın pozitif akü bağlantısına erişmek için akü tepsisi.
- ▼ Pozitif (kırmızı) ucu aküden ayırın.
- ▼ Pili ve pil kayışı kılavuzunu pil tepisinden çıkarın, Kurulum için negatif (siyah) akü kablosunun yönlendirilmesine dikkat edin.

Pil İmhası

Pilin değiştirilmesi gerekirse, orijinal pil, pilin üretildiği tehlikeli maddelerin çevreyi kirlletmemesini sağlayacak bir geri dönüşüm acentesine teslim edilmelidir.

Akü Bakımı



Uyarı

Akü asidi aşındırıcı ve zehirlidir ve korunmasız cilde zarar verir.

Akü asidini asla yutmayın veya ciltle temas etmesine izin vermeyin.

Yaralanmaları önlemek için, aküyü tutarken daima göz ve cilt koruması kullanın.

Akü sızdırmaz tiptedir ve voltajın kontrol edilmesi ve depolama sırasında olduğu gibi gerektiğinde rutin olarak yeniden şarj edilmesi dışında herhangi bir bakım gerektirmez.

Aküyü temiz, kuru bir bez kullanarak temizleyin. Kablo bağlantılarının temiz olduğundan emin olun.

Aküdeki akü asidi seviyesini ayarlamak mümkün değildir; sızdırmazlık şeridi çıkarılmamalıdır.

Akü Deşarjı

**Dikkat**

Akü ömrünü en üst düzeye çıkarmak için aküdeki şarj seviyesi korunmalıdır.

Akü şarj seviyesinin korunmaması aküde ciddi iç hasara neden olabilir.

Normal koşullar altında, motosiklet şarj sistemi aküyü tam şarjlı tutacaktır. Ancak, motosiklet kullanılmazsa, akü kendi kendine deşarj adı verilen normal bir süreç nedeniyle kademeli olarak boşalacaktır; saat, Motor Kontrol Modülü (ECM) belleği, yüksek ortam sıcaklıkları veya elektrikli güvenlik sistemleri veya diğer elektrikli aksesuarların eklenmesi akünün boşalma oranını artıracaktır. Depolama sırasında akünün motosikletten ayrılması deşarj oranını azaltacaktır.

Depolama ve Motosikletin Seyrek Kullanımı Sırasında Akü Deşarjı

Motosikletin depolanması veya seyrek kullanımı sırasında, akü voltajını bir multimetre kullanarak haftalık olarak kontrol edin. Ölçüm cihazıyla birlikte verilen üretici talimatlarını izleyin.

Akü voltajı aşağıdaki değerlerin altına düşerse

12,7 Volt, akü şarj edilmelidir.

Bir akünün boşalmasına izin vermek veya kısa bir süre için bile olsa boşalmış halde bırakmak kurşun plakaların sülfatlaşmasına neden olur. Sülfatlaşma akü içindeki kimyasal reaksiyonun normal bir parçasıdır, ancak zamanla sülfat plakalar üzerinde kristalleşerek geri kazanımı zorlaştırabilir veya imkansız hale getirebilir. Bu kalıcı hasar, bir üretim hatasından kaynaklanmadığı için motosiklet garantisi kapsamında değildir.

Aküyü tam şarjlı tutmak, soğuk koşullarda donma olasılığını azaltır. Bir akünün donmasına izin vermek aküde ciddi iç hasara neden olur.

Akü Şarjı

 Uyarı

Akü sülfürik asit (akü asidi) içerir. Cilt veya göz ile teması ciddi yanıklara neden olabilir. Koruyucu giysi ve yüz siperi kullanın.

Akü asidi cildinize bulaşırsa, derhal suyla yıkayın.

Akü asidi gözünüze kaçarsa, en az 15 dakika boyunca suyla yıkayın ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

Akü asidi yutulursa, çok miktarda su için ve DERHAL TIBBİ YARDIM İSTEYİN.

AKÜ ASİDİNİ ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

 Dikkat

Aşırı şarj edip aküye zarar verebileceğinden otomotiv hızlı şarj cihazı kullanmayın.

Bir akü şarj cihazı seçme, akü voltajını kontrol etme veya akü şarj etme konusunda yardım almak için yerel yetkili Triumph satıcınıza başvurun.

Akü voltajı 12,7 Volt'un altına düşerse, akü Triumph onaylı bir akü şarj cihazı kullanılarak şarj edilmelidir. Aküyü daima motosikletten çıkarın ve akü şarj cihazıyla birlikte verilen talimatları izleyin.

Uzun süreli depolama için (iki haftadan fazla) akü motosikletten çıkarılmalı ve Triumph onaylı bir bakım şarj cihazı kullanılarak şarjlı tutulmalıdır.

Benzer şekilde, akü şarjı motosikleti çalıştırmayacak bir seviyeye düşerse, şarj etmeden önce aküyü motosikletten çıkarın.

Akü Montajı

⚠ Uyarı

Çalışmaya başlamadan önce motosikletin sabitlendiğinden emin olun.

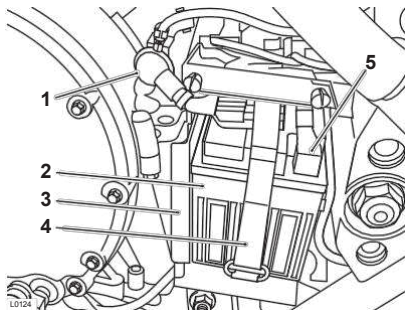
Bu, düşmesini ve kişisel yaralanmaya ve/veya motosiklette hasara neden olmasını önlemeye yardımcı olacaktır.

⚠ Uyarı

Akü terminallerinin motosiklet şasisine temas etmediğinden emin olun.

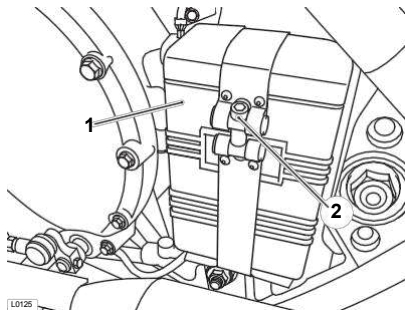
Bu, akü gazlarını tutuşturarak kişisel yaralanma riskine neden olabilecek bir kısa devreye veya kıvılcıma neden olmayacaktır.

- ▼ Akü kayışının aşağıdaki kancaya doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun
akü kafesinin arkasına yerleştirin.
- ▼ Pil kayışı kılavuzunu ve pili pil tepsisine yerleştirin, yönlendirme negatif (siyah) akü kablosunu sökme sırasında belirtildiği gibi.
- ▼ Pozitif (kırmızı) akü kablosunu aküye bağlayın ve 4,5 Nm. Aküyü akü tepsisinin içine tamamen itin.



1. Motor toprak bağlantısı
2. Akü
3. Pil kayışı kılavuzu
4. Akü kayışı
5. Akü pozitif bağlantısı

- ▼ Aküyü akü kayışı ile sabitleyin.
- ▼ Negatif (siyah) akü kablosunu bağlayın için ve motor yer bağlantısını çerçeveye bağlayın ve 6 Nm'ye kadar sıkın.
- ▼ Önce alt kenar olmak üzere pil kapağını takın. Lastik contaların yerine oturduğundan emin olun.
doğru şekilde konumlandırılmıştır.
- ▼ Kayışı sabitleme ile sabitleyin ve 3 Nm'ye kadar sıkın.



1. Pil kapağı
2. Onarım

Sigorta Kutusu

⚠ Uyarı

Yanmış sigortaları her zaman doğru değerdeki (sigorta kutusu kapağında belirtildiği gibi) yenileriyle değiştirin.

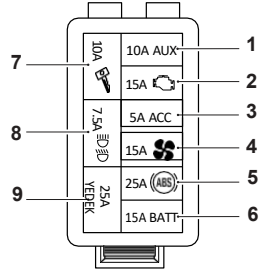
Yanmış bir sigortayı asla farklı değerde bir sigorta ile değiştirmeyin.

Yanlış bir sigortanın kullanılması bir elektrik sorununa yol açarak motosikletin hasar görmesine, motosiklet kontrolünün

Not: Kaybedilmesine ve bir kazaya neden olabilir. Yanlış bir sigorta, o sigorta tarafından korunan tüm sistemler çalışmaz hale geldiğinde gösterilir. Atmış bir sigortayı kontrol ederken, hangi sigortanın atmış olduğunu belirlemek için tabloyu kullanın.

Sigorta kutusu sol yan panelin arkasında yer alır.

Sigorta kutusuna erişmek için sol yan paneli çıkarın (bkz. sayfa 52).



Sigorta Kutusu

Pozisyon	Devre Korumalı	Değerlendirme (Amper)
1	Yardımcı ışıklar	10
2	Motor yönetim sistemi	15
3	Aksesuar soketi	5
4	Soğutma fanı	15
5	ABS	25
6	Akü	15
7	Kontak anahtarı, marş devresi	10
8	Düşük ve yüksek far huzmeleri	7.5
9	Yedek	25

30 Amperlik ana sigorta da sol yan panelin arkasında bulunan ayrı bir sigorta kutusundadır.

Farlar


 Uyarı

Yol hızını, motosikletin kullanıldığı görüş mesafesine ve hava koşullarına göre ayarlayın.

Farın, karşıdan gelen trafiğin gözünü kamaştırmadan yol yüzeyini yeterince aydınlatacak şekilde ayarlandığından emin olun. Yanlış ayarlanmış bir far görüşü bozarak kazaya neden olabilir.

 Uyarı

Motosiklet hareket halindeyken asla bir far huzmesini ayarlamaya çalışmayın.

Motosiklet hareket halindeyken far huzmesinin ayarlanmaya çalışılması kontrol kaybına ve kazaya neden olabilir.

 Dikkat

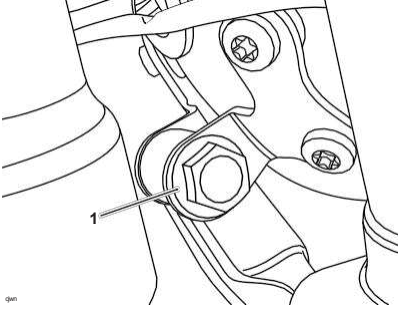
Farı veya merceği, far merceğine hava akışını engelleyecek veya far merceğinden ısı çıkışını önleyecek herhangi bir maddeyle kapatmayın.

Çalışma sırasında far merceğinin giysi, bagaj, yapışkan bant, far huzmesini değiştirmeye veya ayarlamaya yönelik cihazlar veya orijinal olmayan far merceği kapaklarıyla kapatılması, far merceğinin aşırı ısınmasına ve deforme olmasına neden olarak far grubunda onarılamaz hasara yol açacaktır.

Aşırı ısınmadan kaynaklanan hasarlar üretim hatası olarak kabul edilmez ve garanti kapsamında değerlendirilmez.

Farın kullanım sırasında kapatılması gerekiyorsa - örneğin kapalı pist koşullarında far merceğinin bantlanması gerekiyorsa - farın bağlantısı kesilmelidir.

Far Ayarı



1. Far grubu montaj cıvatası

Far huzmesini ayarlamak için:

- ▼ Alwaysmake Tabii ki o
gidonlar düz ileride
Pozisyon.
- ▼ Far huzmesinin dikey olarak
ayarlanması, far farını gevşeterek
kontrol edilir.
far grubu montaj cıvataları ve far
grubunun konumunun
değiştirilmesi.
- ▼ Far grubu montaj cıvatasını 26
Nm'ye kadar tekrar sıkın.

Far Değişimi

Far ünitesi sızdırmaz, bakım gerektirmeyen bir LED ünitesidir. Arka farların arızalanması durumunda far ünitesi değiştirilmelidir.

Arka Işık

Arka ışık ünitesi sızdırmaz, bakım gerektirmeyen bir LED ünitesidir. Arka lambanın arızalanması durumunda arka lamba ünitesi değiştirilmelidir.

Yön Gösterge Işıkları

Yön gösterge ışığı üniteleri sızdırmaz, bakım gerektirmeyen LED üniteleridir.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş bırakılmıştır

Temizlik

Sık ve düzenli temizlik, motosikletinizin bakımının önemli bir parçasıdır. Düzenli olarak temizlenirse, görünüm uzun yıllar boyunca korunacaktır.

Bir otomotiv temizleyicisi içeren soğuk suyla temizlik her zaman gereklidir, ancak özellikle deniz esintilerine, deniz suyuna, tozlu veya çamurlu yollara maruz kaldıktan sonra ve yolların buz ve kar için işlendiği kış aylarında gereklidir.

Bu tür ürünlerin kullanımı erken korozyona yol açacağından ev tipi deterjan kullanmayın.

Motosikletinizin garanti koşulları kapsamında belirli parçaların korozyonuna karşı koruma sağlansa da, motosiklet sahibinin korozyona karşı koruma sağlayacak ve motosikletin görünümünü iyileştirecek bu makul tavsiyeye uyması beklenmektedir.

Yıkama için Hazırlık

Yıkamadan önce, aşağıdaki yerlerden suyu uzak tutmak için önlemler alınmalıdır.

Egzozların arka açıklığı: Lastik bantlarla sabitlenmiş plastik bir torba ile örtün.

Debriyaj ve fren kolları, gidon üzerindeki anahtar yuvaları: Plastik torbalarla örtün.

Kontak anahtarı ve direksiyon kilidi: Anahtar deliğini (varsa) bantla kapatın.

Boyalı veya cilalı yüzeyleri çizebilecek veya başka şekilde zarar verebilecek yüzük, saat, fermuar veya kemer tokası gibi takıları çıkarın.

Boyalı/parlatılmış yüzeyleri ve şasi alanlarını yıkamak için ayrı temizlik süngerleri veya temizlik bezleri kullanın. Şasi alanları (tekerlekler ve çamurlukların altı gibi) daha aşındırıcı yol kirine ve toza maruz kalacaktır, bu da aynı sünger veya temizlik bezleri kullanılırsa boyalı veya cilalı yüzeyleri çizebilir.

Dikkatli Olunması



Dikkat

Yüksek basınçlı sprey yıkayıcılar veya buharlı temizleyiciler kullanmayın.

Yüksek basınçlı sprey yıkayıcıların ve buharlı temizleyicilerin kullanılması contalara zarar verebilir ve su ve buharın yataklara ve diğer bileşenlere girmesine neden olarak korozyon ve yağlama kaybı nedeniyle erken aşınmaya neden olabilir.



Dikkat

Hava giriş kanalının yakınına hiç su püskürtmeyin.

Hava giriş kanalı sürücü koltuğunun altında, yakıt deposunun altında veya direksiyon başlığının yakınında bulunur.

Bu alana püskürtülen herhangi bir su hava kutusuna ve motora girerek her iki parçaya da zarar verebilir. Aşağıdaki yerlerin yakınına su yaklaştırmayın:

- ▼ Hava ve herhangi bir giriş kanalı
- ▼ Görünür tüm elektrikli bileşenler
- ▼ Fren silindirleri ve fren kaliperleri
- ▼ Gidon anahtar muhafazaları
- ▼ Fener mili yatakları
- ▼ Enstrümanlar
- ▼ Yağ doldurma kapağı
- ▼ Arka konik kutusu havalandırması (takılıysa)
- ▼ Farların arkası
- ▼ Koltuklar
- ▼ Süspansiyon contaları ve yatakları
- ▼ Yakıt deposunun altında

Yıkama

Motosikleti yıkamak için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Motosiklet motorunun soğuk olduğundan emin olun.
- ▼ Temiz, soğuk su ve hafif bir otomotiv temizleyicisi karışımı hazırlayın veya düşük alkalini sabun.
- ▼ Ticari araçlarda yaygın olarak bulunan yüksek alkalini sabun kullanmayın boyalı yüzeylerde kalıntı bırakacağından ve ayrıca su lekelenmesine neden olabileceğinden yıkayın.
- ▼ Motosikleti sünger veya yumuşak bir bezle yıkayın.
- ▼ Aşındırıcı ovma süngerleri veya çelik yünü kullanmayın. Bunlar yapıya zarar verir. Bitir.
- ▼ Motosikleti temiz ve soğuk suyla iyice durulayın.

Yıkama Sonrası

⚠ Uyarı

Fren disklerini asla cilalayamayın veya yağlamayın.

Fren diskini her zaman tescilli bir marka yağsız fren diski temizleyicisi ile temizleyin.

Balmumlu veya yağlanmış fren diskleri frenleme gücü kaybına ve kazaya neden olabilir.

Motosikleti yıkadıktan sonra aşağıdakileri yapın:

- ▼ Plastik torbaları ve bantları çıkarın ve hava girişlerini temizleyin.
- ▼ Pivotları, cıvataları ve somunları yağlayın.
- ▼ Motosikleti çalıştırmadan önce frenleri test edin.
- ▼ Su kalıntılarını emmek için kuru bir bez veya güderi deri kullanın. İzin vermeyin
Korozyona neden olacağından motosikletin üzerinde su durmamalıdır.
- ▼ Motoru çalıştırın ve 5 dakika boyunca çalıştırın. Motorun çalıştığından emin olun. egzoz dumanı için yeterli havalandırma.

Parlak Boya Bakımı

Parlak boyalar daha önce açıklandığı gibi yıkanmalı ve kurutulmalı, ardından yüksek kaliteli bir otomotiv cilası kullanılarak korunmalıdır. Motosikletinizin görünümünü korumak için daima üreticinin talimatlarına uyun ve düzenli olarak tekrarlayın.

Mat Boya Bakımı

Mat boyalar, parlak boyalar için önerilenden daha fazla bakım gerektirmez.

- ▼ Mat boya üzerinde cila veya balmumu kullanmayın.
- ▼ Çizikleri parlatmaya çalışmayın.

Alüminyum Ürünler - Lake veya Boyalı değil

Bazı modellerde fren ve debriyaj kolları, tekerlekler, motor kapakları, motor soğutma kanatçıkları, üst ve alt çatallar ve gaz keleşği gövdeleri gibi parçalar görünümünü korumak için doğru şekilde temizlenmelidir. Motosikletinizdeki hangi parçaların boya veya cila ile korunmayan alüminyum parçalar olduğundan emin değilseniz ve bu parçaların nasıl temizleneceğı konusunda bilgi almak için lütfen bayinize başvurun.

Aşındırıcı veya yakıcı unsurlar içermeyen tescilli bir alüminyum temizleyici markası kullanın.

Alüminyum parçaları düzenli olarak, özellikle de sert hava koşullarında kullanımdan sonra temizleyin; bu parçaların makine her kullanıldığında elde yıkanması ve kurutulması gerekir.

Yetersiz bakım nedeniyle garanti taleplerine izin verilmeyecektir.

Krom ve Paslanmaz Çelik Bakımı

Motosikletinizin tüm krom ve paslanmaz çelik parçaları, görünümünün bozulmasını önlemek için düzenli olarak temizlenmelidir.

Yıkama

Daha önce tarif edildiğı gibi yıkayın.

Kurutma

Krom ve paslanmaz çelik parçaları yumuşak bir bez veya güderi deri ile mümkün olduğunca kurulayın.

Koruma



Dikkat

Silikon içeren ürünlerin kullanımı krom ve paslanmaz çelik parçaların renginin solmasına neden olacaktır ve kullanılmamalıdır.

Aşındırıcı temizlik ürünlerinin kullanılması cilaya zarar verecektir ve kullanılmamalıdır.

Krom ve paslanmaz çelik kurduğunda, üreticinin talimatlarını izleyerek yüzeye uygun bir özel krom temizleyici uygulayın.

Motosiklete düzenli koruma uygulanması tavsiye edilir, çünkü bu hem motosikleti koruyacak hem de görünümünü iyileştirecektir.

Siyah Krom Bakım

Bazı modellerdeki far çanakları ve aynalar gibi parçalar, görünümlerini korumak için doğru şekilde temizlenmelidir. Motosikletinizdeki hangi parçaların siyah krom parça olduğundan emin değilseniz lütfen bayinize başvurun. Yüzeye az miktarda hafif yağ sürerek siyah krom parçaların görünümünü koruyun.

Egzoz Sistemi Bakımı

Motosikletinizin egzoz sisteminin tüm parçaları, görünümünün bozulmasını önlemek için düzenli olarak temizlenmelidir. Bu talimatlar krom, fırçalanmış paslanmaz çelik ve karbon fiber bileşenlere uygulanabilir; mat boyalı egzoz sistemleri, daha önce Mat Boya bölümündeki bakım talimatlarına dikkat edilerek yukarıdaki gibi temizlenmelidir.

Su lekelenmesini önlemek için egzoz sistemi yıkamadan önce soğuk olmalıdır.

Yıkama

Daha önce tarif edildiği gibi yıkayın.

Egzozlara sabun veya su girmedikten emin olun.

Kurutma

Egzoz sisteminin yumuşak bir bez veya güderi deri ile mümkün olduğunca kurulayın. Sistemi kurutmak için motoru çalıştırmayın, aksi takdirde lekelenme meydana gelecektir.

Koruma**Dikkat**

Silikon içeren ürünlerin kullanımı krom ve paslanmaz çelik parçaların renginin solmasına neden olacaktır ve kullanılmamalıdır.

Aşındırıcı temizlik ürünlerinin kullanılması cilaya zarar verecektir ve kullanılmamalıdır.

Egzoz sistemi kurduğunda, üreticinin talimatlarını izleyerek yüzeye uygun bir tescilli motosiklet koruma spreyi uygulayın.

Sistemin görünümünü hem koruyacağı hem de geliştireceği için sisteme düzenli koruma uygulanması tavsiye edilir.

Koltuk Bakımı**Dikkat**

Koltuğu temizlemek için kimyasal maddeler veya yüksek basınçlı sprej yıkayıcılar kullanmayın.

Kimyasalların veya yüksek basınçlı sprej yıkayıcıların kullanılması koltuk kılıfına zarar verebilir.

Görünümünü korumaya yardımcı olmak için, koltuğu sabun ve suyla bir sünger veya temizlik bezi kullanarak temizleyin.

Ön Cam Bakımı (takılıysa)



! Uyarı

Motosiklet hareket halindeyken asla ön camı temizlemeye çalışmayın, gidonun serbest bırakılması motosiklet kontrolünün kaybedilmesine ve kazaya neden olabilir.

Motosikletin hasarlı veya çizik bir ön camla kullanılması sürücünün ileri görüşünü azaltacaktır. İleri görüşteki bu tür bir azalma tehlikelidir ve motosiklet kontrolünün

kaybedilmesine ve bir kazaya yol açabilir.

! Dikkat

Akü asidi gibi aşındırıcı kimyasallar ön cama zarar verir. Aşındırıcı kimyasalların ön camla temas etmesine asla izin vermeyin.

! Dikkat

Cam temizleme sıvıları, böcek temizleyici, yağmur kovucu, ovma bileşikleri, benzin veya alkol, aseton, karbon tetraklorür vb. gibi güçlü çözücüler gibi ürünler ön cama zarar verir.

Bu ürünlerin ön camla temas etmesine asla izin vermeyin.

Ön camı yumuşak bir sabun veya deterjan çözeltisi ve temiz, soğuk suyla temizleyin.

Temizledikten sonra iyice durulayın ve ardından yumuşak, tüy bırakmayan bir bezle kurulayın.

Ön camın saydamlığı, giderilemeyen çizikler veya oksitlenme nedeniyle azalırsa, ön cam değiştirilmelidir.

Deri Ürünleri Bakımı

Deri ürünlerin periyodik olarak nemli bir bezle temizlenmesi ve oda sıcaklığında doğal olarak kurumaya bırakılması tavsiye edilir. Bu, derinin görünümünü koruyacak ve ürünün uzun ömürlü olmasını sağlayacaktır.

Triumph deri ürünü doğal bir üründür ve bakım eksikliği hasara ve kalıcı aşınmaya neden olabilir.

Deri ürünün ömrünü uzatmak için bu basit talimatları izleyin:

- ▼ Ev temizlik ürünleri, çamaşır suyu, deterjan kullanmayın
Deri ürünü temizlemek için ağartıcı veya herhangi bir çözücü içermez.
- ▼ Deri ürünü suya daldırmayınız.
- ▼ Kurutabilecek ateş ve radyatörlerden gelen doğrudan ısıdan kaçının ve deriyi deforme eder.
- ▼ Deri ürünü uzun süre doğrudan güneş ışığı altında bırakmayın zamanın.
- ▼ Deri ürünü hiçbir zaman doğrudan ısı uygulayarak kurutmayın.
- ▼ Deri ürün ıslanırsa, fazla suyu yumuşak bir bezle emdirin.
temiz bir bezle silin ve ardından deri ürünü oda sıcaklığında doğal kurumaya bırakın.
- ▼ Deri ürünün yüksek seviyede tuza maruz kalmasından kaçının, örneğin
Örneğin deniz/tuzlu su veya kış boyunca buz ve kar için işlem görmüş yol yüzeyleri.
- ▼ Tuza maruz kalması kaçınılmazsa, deri ürünü temizleyin
Her maruziyetten hemen sonra nemli bir bez kullanarak deri ürünü oda sıcaklığında doğal kurumaya bırakın.
- ▼ Küçük izleri nemli bir bezle nazikçe temizleyin ve ardından deriyi bırakın
ürünün oda sıcaklığında doğal olarak kurumasını bekleyin.
- ▼ Deri ürünü korumak için kumaş bir torbaya veya karton kutuya yerleştirin
depolandığında. Plastik torba kullanmayın.

koyun).

Depolama için Hazırlık

Motosikleti depolamaya hazırlamak için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Aracın tamamını iyice temizleyin ve kurulaşın.
- ▼ Yakıt deposunu doğru kalitede kurşunsuz yakıtla doldurun ve bir Yakıt dengeleyici üreticisinin talimatlarını izleyerek uygun yakıt dengeleyici (varsa).



Uyarı

Benzin son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcı olabilir.

Kontak anahtarını kapatın. Sigara içmeyin.

Alanın iyi havalandırıldığından ve herhangi bir alev veya kıvılcım kaynağından uzak olduğundan emin olun; buna pilot ışığı olan herhangi bir cihaz da dahildir.

- ▼ Her silindirden bujilerden birini çıkarın ve birkaç damla (5 ml) motor yağını her silindire dökün. Buji deliklerini bir parça bez veya paçavra ile kapatın. Motor durdurma anahtarı ÇALIŞMA konumundayken, silindir duvarlarını yağla kaplamak için marş düğmesine birkaç saniye basın. Bujileri takın ve 12 Nm'ye kadar sıkın.
- ▼ Motor yağını ve filtresini değiştirin (bkz. sayfa 83).
- ▼ Lastik basınçlarını kontrol edin ve gerekirse düzeltin (bkz. sayfa 106).
- ▼ Motosikleti bir sehpa üzerine yerleştirin, böylece her iki tekerlek de zemin. (Bu yapılamıyorsa, nemi lastiklerden uzak tutmak için ön ve arka tekerleklerin altına tahtalar

- ▼ Pas önleyici yağ püskürtün (piyasada çok sayıda ürün vardır ve yetkili Triumph bayiniz size yerel tavsiyelerde bulunabilir) paslanmayı önlemek için boyanmamış tüm metal yüzeylere uygulayın. Lastik parçalara, fren disklerine veya fren kaliperlerine yağ girmesini önleyin.
- ▼ Soğutma sisteminin %50 soğutma sıvısı karışımı ile doldurulduğundan emin olun (Triumph tarafından sağlanan HD4X Hybrid OAT soğutma sıvısının önceden karıştırılmış olduğunu ve seyreltme gerektirmediğini unutmayın) ve damıtılmış su çözeltisi (bkz. sayfa 86).
- ▼ Pili çıkarın ve doğrudan güneş ışığına maruz kalmayacağı bir yerde saklayın. güneş ışığı, nem veya donma sıcaklıkları. Depolama sırasında yaklaşık iki haftada bir yavaş şarj edilmelidir (bir Amper veya daha az) (bkz. sayfa 113).
- ▼ Motosikleti serin ve kuru bir yerde, güneş ışığından uzakta ve minimum günlük sıcaklık değişimi.
- ▼ Toz ve kiri tutmak için motosikletin üzerine uygun gözenekli bir örtü koyun üzerinde toplanmasını önleyin. Hava akışını kısıtlayan, ısı ve nemin birikmesine izin veren plastik veya benzeri nefes almayan, kaplamalı malzemeler kullanmaktan kaçının.

Depolama Sonrası Hazırlık

Motosikleti depoladıktan sonra sürülmeye hazırlamak için aşağıdakileri yapın:

- ▼ Pili takın (çıkarılmışsa) (bkz. sayfa 114).
- ▼ Motosiklet dört aydan daha uzun bir süre depolanmışsa motor yağı (bkz. sayfa 83).
- ▼ Günlük Güvenlik Kontrolleri bölümünde listelenen tüm noktaları kontrol edin.
- ▼ Motoru çalıştırmadan önce, her silindirdeki bujileri çıkarın.
- ▼ Yan sehpayı aşağı indirin.
- ▼ Motoru marş motoru üzerinde yağ gelene kadar birkaç kez kranklayın
basınç ışığı söner.

- ▼ Bujileri değiştirin, 12 Nm'ye kadar sıkın ve motoru çalıştırın.
 - ▼ Lastik basınçlarını kontrol edin ve gerekirse düzeltin (bkz. sayfa 106).
 - ▼ Tahrik zinciri gerginliğini kontrol edin ve gerekirse ayarlayın (bkz. sayfa 92).
 - ▼ Aracın tamamını iyice temizleyin.
- Kontrol et frenler için doğru çalışma.
- ▼ Motosikleti düşük hızlarda test sürüşü yapın.

İçindekiler

Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Kanada hariç tümü	130
Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Yalnızca Kanada	131
Koşullar ve İstisnalar- Kanada hariç hepsi	132
Koşullar ve İstisnalar - Sadece Kanada	134
Gürültü Kontrol Sistemi Garantisi	135
Gürültü Kontrol Sisteminin Kurcalanması Yasaktır	136
Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi.....	137
Triumph Yurtdışı	138
Motosikletinizin Bakımı	140

Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Kanada hariç tümü

Bir Triumph motosiklet seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu motosiklet, Triumph'un kanıtlanmış mühendislik, kapsamlı testler ve üstün güvenilirlik, güvenlik ve performans için sürekli çabasının ürünüdür.

Kullanıcı El Kitabının bu bölümü, garantinin ayrıntılarını ve motosikletinizle ilgili diğer yararlı bilgileri içerir.

Tüm sahip bilgilerinizin motosikletle birlikte verilen Triumph Motosiklet Servis El Kitabına girildiğinden emin olun.

Motosikletinizin bakımının bu Kullanıcı El Kitabında yer alan programlı bakım tablosundaki önerilere uygun olarak yapıldığından emin olarak garanti kapsamında maksimum koruma sağlayın.

Motosikletinizi satmanız durumunda, bu Kullanıcı El Kitabı ile birlikte diğer tüm ilgili belgelerin yeni sahibine verildiğinden emin olun. Lütfen yeni sahibine Triumph'ta bulunan formu doldurarak mülkiyet değişikliğini Triumph'a bildirebileceğini söyleyin. web

site

www.triumphmotorcycles.com

adresinde.

Tümü yeni Triumph motosikletler 24 (yirmi dört) aylık sınırsız kilometre garanti, ilk tescil tarihinden veya motosikletin tescilsiz kalması durumunda satış tarihinden itibaren başlar.

Garanti süresi içinde, TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED, Motosiklet Servis El Kitabında ayrıntıları verilen yeni Triumph motosikletin, üretim sırasında imalatla kullanılan malzemelerde ve/veya işçilikte herhangi bir kusur bulunmadığını garanti eder.

Bu süre içinde kusurlu olduğu tespit edilen herhangi bir parça, TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED'in takdirine bağlı olarak bir tamirci tarafından onarılacak veya değiştirilecektir. yetkili Triumph satıcısı.

Garanti kapsamında değiştirilen herhangi bir parça, garantinin kalan süresi boyunca kapsam dahilinde olacaktır.

Garanti kapsamında değiştirilen tüm parçalar bayi/ distribütör tarafından TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED'e iade edilmelidir ve Triumph Motorcycles Ltd'nin mülkiyetine geçecektir.

Triumph, kendi takdirine bağlı olarak, garanti kapsamı dışında kalan kusurlu parçaların onarımını veya değişimini yapabilir, ancak bu tür çalışmalar herhangi bir sorumluluk kabulü olarak değerlendirilmeyecektir.

Triumph, garanti kapsamında yapılan çalışmalar için işçilik ücretlerini karşılayacaktır.

Garanti, kalan garanti süresinin bakiyesi için sonraki sahiplere devredilebilir.

Sadece Avustralya

Ürünlerimiz, Avustralya Tüketici Yasası kapsamında hariç tutulamayacak garantilerle birlikte gelir. Büyük bir arıza için değiştirme veya para iadesi ve makul olarak öngörülebilir diğer kayıp veya

hasarlar için tazminat alma hakkınız vardır. Ayrıca, mallar kabul edilebilir kalitede değilse ve arıza büyük bir arıza anlamına gelmiyorsa, malların onarılması veya değiştirilmesi hakkına sahipsiniz.

Triumph Garanti Hüküm ve Koşulları - Sadece Kanada

Bir Triumph motosiklet seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu motosiklet, Triumph'un kanıtlanmış mühendislik, kapsamlı testler ve üstün güvenilirlik, güvenlik ve performans için sürekli çabasının ürünüdür.

Kullanıcı El Kitabının bu bölümü, garantinin ayrıntılarını ve motosikletinizle ilgili diğer yararlı bilgileri içerir.

Tüm sahip bilgilerinizin motosikletle birlikte verilen Triumph Motosiklet Servis El Kitabına girildiğinden emin olun.

Motosikletinizin bakımının bu Kullanıcı El Kitabında yer alan programlı bakım tablosundaki önerilere uygun olarak yapıldığından emin olarak garanti kapsamında maksimum koruma sağlayın.

Motosikletinizi satmanız durumunda, bu Kullanıcı El Kitabının diğer ilgili belgelerle birlikte yeni sahibine verildiğinden emin olun. Lütfen yeni sahibine Triumph' ta bulunan formu doldurarak mülkiyet değişikliğini Triumph'a bildirebileceğini söyleyin.

web site
www.triumphmotorcycles

.com adresinde.

Tüm yeni Triumph motosikletleri, ilk tescil tarihinden veya motosikletin tescil edilmemiş olması durumunda satış tarihinden itibaren 24 (Yirmi dört) ay sınırsız kilometre garantisi kapsamındadır.

Garanti süresi içinde, TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED Motosiklet Servis El Kitabı'nda ayrıntıları verilen yeni Triumph motosikletin, üretimi sırasında imalatla kullanılan malzemelerde ve/veya işçilikte herhangi bir kusur bulunmadığını garanti eder.

Bu süre içinde kusurlu olduğu tespit edilen herhangi bir parça, TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED'in takdirine bağlı olarak bir yetkili Triumph satıcısı.

Garanti kapsamında değiştirilen herhangi bir parça, garantinin kalan süresi boyunca kapsam dahilinde olacaktır.

Garanti kapsamında değiştirilen tüm parçalar TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED'e iade edilmeli ve TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED'in mülkiyetine geçecektir.

TRIUMPH MOTOSİKLETLER AMERİKA LIMITED, kendi takdirine bağlı olarak, garanti kapsamı dışında kalan kusurlu parçaların onarımını veya değiştirilmesini yapabilir, ancak bu tür çalışmalar herhangi bir sorumluluk kabulü olarak kabul edilmeyecektir.

TRIUMPH MOTOSİKLETLER AMERİKA LIMITED, garanti kapsamında yürütülen çalışmalar için işçilik ücretlerini karşılayacaktır.

Garanti, kalan garanti süresinin bakiyesi için sonraki sahiplere devredilebilir.

Koşullar ve İstisnalar

- Kanada hariç hepsi

1. Motosiklet yarışma için kullanılmamış, yanlış kullanılmamış¹ yetersiz veya yanlış servis veya bakım yapılmamış olmalıdır.
2. Motosiklet üzerinde herhangi bir değişiklik, onarım veya yetkilendirilen dışında değiştirme tarafından TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED.
3. Motosiklete, üreticinin servis bakım programında belirtildiği şekilde, Triumph Kullanıcı El Kitabında belirtilen aralıklarla bakım yapılmış ve servis kaydı buna uygun olarak doldurulmuş olmalıdır.
4. Motosikletin egzoz susturucuları, genel motosiklet garantisinin başlamasından itibaren 12 (on iki) ay boyunca garantilidir. Bu 12 (on iki) aylık garanti süresi boyunca, iç korozyon veya iç bölmelerin deformasyonu garanti kapsamı dışındadır. Bu 12 (on iki) aylık süreden sonra, motosiklet susturucuları bu garanti koşullarının dışında tutulur.
5. Motosiklet aküsü, motosikletin orijinal satın alma tarihinden itibaren 12 (on iki) ay boyunca garantilidir. Bu 12 (on iki) aylık süreden sonra akü bu garanti koşullarının dışında kalır. Motosikletle birlikte verilen akü, motor çalışmıyorken marş mekanizmasının çalışması ve/veya elektrikli ekipman kullanımı nedeniyle kaybedilen şarjı yerine koymak için yeterli şarjla sağlanmalıdır. Motosiklet depoya yerleştirilirse, aküyü çıkarın ve doğrudan güneş ışığına, neme veya donma sıcaklıklarına maruz kalmayacağı bir yerde saklayın. Depolama sırasında yaklaşık iki haftada bir yavaş şarj edilmelidir (bir Amper veya daha az).

¹ Yanlış kullanım, Kullanıcı El Kitabının 'motosikletin nasıl sürüleceği' bölümünde yapılan tavsiyelere uygun olmayan her türlü kullanımı ve aynı el kitabında verilen uyarılara aykırı her türlü kullanımı içerir. Buna ek olarak, yanlış kullanım, motosikletin normal yol kullanımı teşkil etmeyen her türlü kullanımını içerecek, ancak bunlarla

yapılmamasından
bozulma.

kaynaklanan

Garanti kapsamına girmez:

- ▼ Hatalı ayarlama veya yapılan onarım ve değişikliklerden kaynaklanan kusurlar
YETKİLİ OLMAYAN bir Triumph satıcısı tarafından yapılan işlemler bu garanti kapsamında değildir.
- ▼ Yetkili olmayan parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanan kusurlar
TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED şunlardır
bu garanti kapsamında değildir.
- ▼ Parça ve aksesuarların sökülmesi ve değiştirilmesi masrafları, aşağıdaki durumlar haricinde
orijinal ekipman olarak sağlanır veya TRIUMPH MOTORCYCLES LIMITED tarafından önerilir.
- ▼ Motosikletin yetkili servise veya yetkili servisten nakil masrafları
Triumph bayisi veya motosiklet garanti kapsamındaki onarımlar için yol dışında iken yapılan masraflar.
- ▼ Normal servis ve buji, yağ ve hava gibi normal servis öğeleri
filtreler bu garanti kapsamında değildir. Benzer şekilde lastikler, ampuller, zincirler, fren balataları ve debriyaj plakaları gibi normal işlevlerinin bir parçası olarak aşınması beklenen parçalar da üretim hatası olmadığı sürece garanti kapsamı dışındadır.
- ▼ Aşınma ve yıpranmaya maruz kaldıklarından ön çatal yağ keçelerinde kusurlar,
iç çatal borularında taş parçalarının neden olduğu hasarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere.
- ▼ Koltuklar, bagaj, boya, krom, cilalı alüminyum parçalar veya trim
normal aşınma ve yıpranma, maruz kalma veya doğru bakım

▼ Ticari olarak kullanılan motosikletler.

GARANTİ

- ▼ Kusurlar var değil yetkili bir bayiye bildirilmiştir kusurun tespit edilmesinden itibaren on gün içinde.
- ▼ Motosikletlerhangi var yetersiz yağlanmış veya yanlış yakıt veya yağlayıcı kullanılmışsa.

Bir garanti talebinin gerekli olması halinde, Triumph Motorcycles ve yetkili satıcıları kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arızı veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti İngiliz yasalarına uygun olarak yorumlanacak ve bu garantiden kaynaklanan her türlü soru İngiliz mahkemelerinin yargı yetkisine tabi olacaktır.

Herhangi bir

Açıklama, herhangi bir katalog, reklam veya başka bir yayında yer alan koşul, beyan, açıklama veya garanti, burada yer alan herhangi bir şeyi genişletmek, değiştirmek veya geçersiz kılmak olarak yorumlanmayacaktır.

Triumph Motorcycles, halihazırda satılmış olan motosikletlerde bunu yapma zorunluluğu olmaksızın herhangi bir model veya motosiklette bildirimde bulunmaksızın değişiklik veya iyileştirme yapma hakkını saklı tutar.

Bu garanti yasal haklarınızı etkilemez.

Koşullar ve İstisnalar

- Sadece Kanada

1. Motosiklet yarışma için kullanılmamış, yanlış kullanılmamış² yetersiz veya yanlış servis veya bakım yapılmamış olmalıdır.
2. Motosiklet, izin verilenin dışında herhangi bir modifikasyona, onarıma veya değiştirmeye tabi tutulmamış olmalıdır tarafından TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED.
3. Motosiklet aküsü, motosikletin orijinal satın alma tarihinden itibaren 12 (on iki) ay boyunca garantilidir. Bu 12 (on iki) aylık süreden sonra akü bu garanti koşullarının dışında kalır. Motosikletle birlikte verilen akü, motor çalışmıyorken marş mekanizmasının çalışması ve/veya elektrikli ekipman kullanımı nedeniyle kaybedilen şarjı yerine koymak için yeterli şarjla sağlanmalıdır. Motosiklet depoya yerleştirilirse, aküyü çıkarın ve doğrudan güneş ışığına, neme veya donma sıcaklıklarına maruz kalmayacağı bir yerde saklayın. Depolama sırasında yaklaşık iki haftada bir yavaş şarj edilmelidir (bir Amper veya daha az).

Garanti kapsamına girmez:

- ▼ Motosikletin yetkili servise veya yetkili servisten nakil masrafları
Triumph bayisi veya motosiklet garanti kapsamındaki onarımlar için yol dışında iken yapılan masraflar.
- ▼ Yetkili olmayan parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanan kusurlar
TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED.
- ▼ Hatalı ayarlama veya yapılan onarım ve değişikliklerden kaynaklanan kusurlar
YETKİLİ OLMAYAN bir Triumph satıcısı tarafından.
- ▼ Parça ve aksesuarların sökülmesi ve değiştirilmesi masrafları, aşağıdaki durumlar haricinde orijinal ekipman olarak sağlanır veya TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED tarafından önerilir.
- ▼ Normal servis ve buji, yağ ve hava gibi normal servis öğeleri filtreler bu garanti kapsamında değildir. Benzer şekilde lastikler, ampuller, zincirler, fren balataları ve debriyaj plakaları gibi normal işlevlerinin bir parçası olarak aşınması beklenen parçalar da üretim hatası olmadığı sürece garanti kapsamı dışındadır.
- ▼ Aşınma ve yıpranmaya maruz kaldıklarından ön çatal yağ keçelerinde kusurlar, iç çatal borularında taş parçalarının neden olduğu hasarlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere.

² Yanlış kullanım: Kullanıcı El Kitabının "Yanlış ve tehlikeli sürüleceği" bölümünde yapılan tavsiyelere uygun olmayan her türlü kullanımı ve aynı el kitabında verilen uyarılara aykırı her türlü kullanımı içerir. Buna ek olarak, yanlış kullanım, motosikletin normal yol kullanımı teşkil etmeyen her türlü kullanımını içerecek, ancak bunlarla sınırlı kalmayacaktır.

GARANTİ

- ▼ Koltuklar, bagaj, boya, krom, cilalı alüminyum parçalar veya trim normal aşınma ve yıpranma, maruz kalma veya doğru bakım yapılmamasından kaynaklanan bozulma.
- ▼ Ticari olarak kullanılan motosikletler.
- ▼ Yetkili bir bayiye bildirilmemiş kusurlar kusurun tespit edilmesinden itibaren on gün içinde.
- ▼ Yeterince yağlanmamış olan veya aşağıdaki özelliklere sahip motosikletler yanlış yakıt veya yağlayıcı kullanılmışsa.

Bir garanti talebinin gerekli olması halinde, TRIUMPH MOTORCYCLES AMERICA LIMITED ve yetkili satıcıları kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arızı veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.

Herhangi bir Açıklama, herhangi bir katalog, reklam veya başka bir yayında yer alan koşul, beyan, açıklama veya garanti, burada yer alan herhangi bir şeyi genişletmek, değiştirmek veya geçersiz kılmak olarak yorumlanmayacaktır.

TRIUMPH MOTOSİKLETLERİ AMERİKA LIMITED, halihazırda satılmış olan motosikletlerde bunu yapma zorunluluğu olmaksızın herhangi bir model veya motosiklette bildirimde bulunmaksızın değişiklik veya iyileştirme yapma hakkını saklı tutar. Bu garanti yasal haklarınızı etkilemez.

Gürültü Kontrol Sistemi Garantisi



Uyarı

Motosiklet gürültüsü kullanım sırasında önemli ölçüde artmışsa, bu ürün onarım veya değiştirme için kontrol edilmelidir, aksi takdirde sahibi eyalet ve yerel yönetmelikler uyarınca cezalara maruz kalabilir.

Aşağıdaki garanti gürültü kontrol sistemi için geçerlidir ve genel Triumph garantisine ve emisyon kontrol garantisine ektir.

40 C.F.R. § 205.173-1 uyarınca Triumph Motorcycles America Limited, bu egzoz sisteminin satış sırasında geçerli tüm ABD E.P.A. federal gürültü standartlarını karşıladığını garanti eder. Bu garanti, bu egzoz sistemini yeniden satış dışında bir amaçla satın alan ilk kişi ve sonraki tüm alıcılar için geçerlidir. Garanti talepleri yetkili bir Triumph Motorcycles America bayisine yönlendirilmelidir.

Triumph Motorcycles America Limited, aracın ilk sahibine ve sonraki her sahibine, aracın satış sırasında Çevre Kanada yönetmeliklerine (F-76 Drive-By test prosedürü uyarınca test edildiği şekilde) uygun olacak şekilde tasarlandığını ve üretildiğini ve üretim sırasında motosikletin Çevre Kanada Standartlarını karşılamamasına neden olacak malzeme ve işçilik kusurları bulunmadığını garanti eder. Bu gürültü kontrol sistemi garantisi, motosikletin ilk perakende alıcıya teslim edildiği tarihten veya bir gösteri motosikleti veya şirket motosikleti olması durumunda, şirketin motosikleti perakende satıştan önce hizmete aldığı tarihten itibaren 1 takvim yılı veya 6.000 km'lik bir süre (hangisi önce gerçekleşirse) için geçerlidir.

Gürültü Kontrol Sisteminin Kurcalanması Yasaktır

Mal sahipleri yasanın yasakladığı konusunda uyarılır:

- (a) Satışından veya nihai alıcıya tesliminden önce veya kullanımdayken gürültü kontrolü amacıyla yeni bir araca dahil edilen herhangi bir cihazın veya tasarım unsurunun bakım, onarım veya değiştirme amaçları dışında herhangi bir kişi tarafından çıkarılması veya çalışmaz hale getirilmesi; ve
- (b) söz konusu cihaz veya tasarım unsuru herhangi bir kişi tarafından çıkarıldıktan veya çalışmaz hale getirildikten sonra aracın kullanılması.

Kurcalama teşkil etmesi muhtemel eylemler arasında aşağıdakiler yer almaktadır:

1. Susturucuların, bölmelerin veya başlık borularının veya egzoz gazlarını ileten diğer herhangi bir bileşenin sökülmesi veya kurcalanması.
2. Hava giriş sisteminin herhangi bir parçasının sökülmesi veya delinmesi.
3. Bakım işlemlerinin kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde yapılmaması.
4. Egzoz veya hava emme sisteminin herhangi bir parçasının Triumph Motorcycles America Limited tarafından belirtilenler dışındaki parçalarla değiştirilmesi.

Aşağıdaki öğeler gürültü kontrol sistemi garantisinde değildir:

1. Yanlış kullanım, değişiklik veya kaza sonucu oluşan hasarlardan kaynaklanan arızalar.
2. Gürültü kontrol sisteminin (egzoz sistemi ve hava emme sisteminden oluşan) herhangi bir parçasının cadde kullanımı için gürültü açısından yasal olduğu onaylanmamış parçalarla değiştirilmesi, sökülmesi veya modifiye edilmesi.
3. Triumph Motorcycles America Limited ve yetkili satıcıları kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arıza veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.
4. Motosikletin doğru kilometresinin doğru bir şekilde belirlenememesi için kilometre sayacında kayıtlı kilometrenin değiştirildiği herhangi bir motosiklet.

Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi

Aşağıdaki garanti emisyon kontrol sistemi için geçerlidir ve genel Triumph garantisine ve gürültü kontrol sistemi garantisine ektir.

Triumph Motorcycles America Limited, aracın ilk sahibine ve sonraki her sahibine, aracın satış sırasında Çevre Kanada yönetmeliklerine uygun olacak şekilde tasarlandığını ve üretildiğini ve üretim sırasında motosikletin Çevre Kanada Standartlarını karşılamamasına neden olacak malzeme ve işçilik kusurları bulunmadığını garanti eder. Bu emisyon kontrol sistemi garantisine, motosikletin ilk perakende alıcıya teslim edildiği tarihten veya bir gösteri motosikleti veya şirket motosikleti söz konusu olduğunda, şirketin motosikleti perakende satıştan önce hizmete aldığı tarihten itibaren 5 takvim yılı veya 30.000 km'lik bir süre (hangisi önce gerçekleşirse) için geçerlidir.

Aşağıdakiler Emisyon Kontrol Sistemi garantisi kapsamında değildir:

1. Yanlış kullanım, değişiklik, kaza hasarı veya kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde bakım yapılmaması nedeniyle ortaya çıkan arızalar.
2. Emisyon kontrol sisteminin bakımı için gerekli olan tüm parçaların değiştirilmesi.
3. Triumph Motorcycles America Limited ve yetkili satıcıları kullanım kaybı, rahatsızlık, zaman kaybı, ticari kayıplar veya diğer arıza veya dolaylı zararlardan sorumlu olmayacaktır.
4. Motosikletin doğru kilometresinin doğru bir şekilde belirlenememesi için kilometre sayacında kayıtlı kilometrenin değiştirildiği herhangi bir motosiklet.

Bu garanti süresi, motosikletin ilk perakende alıcıya teslim edildiği tarihte veya motosikletin perakende satıştan önce bir demonstratör veya şirket motosikleti olarak hizmete sunulması halinde, ilk hizmete sunulduğu tarihte başlar.

Her yeni Triumph motosikletin emisyon kontrol sistemi yalnızca orijinal Triumph motosiklet parçaları kullanılarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir ve bu parçalarla motosikletin Çevre Kanada emisyon kontrol yönetmeliklerine uygun olduğu onaylanmıştır.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİNİN BAKIM ONARIMI VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ İÇİN SADECE ORJİNAL TRIUMPH MOTOSİKLET PARÇALARININ KULLANILMASINI TAVSİYE EDERİZ.

Triumph Yurtdışı

Yurt dışına seyahat ediyorsanız ve bir Triumph bayisinden yardım veya tavsiye almanız gerekiyorsa, ziyaret ettiğiniz ülkenin yan kuruluşu veya ithalatçısı ile iletişime geçin.

Bağlı ofisler aşağıda listelenmiştir.

Yetkili Triumph bayilerinin ve ithalatçıların güncel bir listesi için www.triumphmotorcycles.co.uk adresini ziyaret edin.

İştirak Ofisleri

Benelüks

Triumph Hollanda

Tel: +31 725 41 0311

E-posta: Benelux@Triumph.co.uk

Brezilya

Triumph Motorcycles Brazil Ltda

Tel: +55 11 3010 1010

E-posta adresiniz: sac.triumph@europ-assistance.com.br

Çin

British Triumph (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Oda 302, Kule 11,

1250, Xinzha Road, Jingan Bölgesi, Şanghay, ÇHC

200041

Tel: +86 21 6140 9180

E-posta: aftersales.china@triumphmotorcycles.com

Danimarka/Finlandiya/Norveç/İsveç

Triumph Motorcycles AB

Tel: +46 8 680 68 00

Faks: +46 8 680 07 85

Fransa

Triumph S.A.

Tel: +33 1 64 62 3838

Faks: +33 1 64 80 5828

Almanya

Triumph Motorrad Deutschland GmbH

Tel: +49 6003 829090

Faks: +49 6003 8290927

Hindistan

Triumph Motorcycles (India) Private Limited

Tel: 1 800 3000 0051 (ücretsiz) E-

posta:

customer.care@triumphmotorcycles.in

İtalya

Triumph Motorcycles srl

Tel: +39 02 93 454525

Faks: +39 02 93 582575

Japonya

Triumph Motorcycles Japan K.K.

Tel: +81 3 6453 9810

Faks: +81 3 6453 9811

İspanya/Portekiz

Triumph Motocicletas España, S.L

Tel: +34 91 637 7475

Faks: +34 91 636 1134

Tayland

Triumph Tayland

Tel: +66(0)20170333

Faks: +66(0)20170330

Birleşik Krallık/Eire Triumph

Motorcycles Ltd Tel: +44

1455 45 5012

Faks: +44 1455 45 2211

ABD

Triumph Motorcycles (America) Ltd

Tel: +1 678 854 2010

Faks: +1 678 854 8740

Motosikletinizin Bakımı

Triumph Motorcycles, müşterilerine dayanıklılıkla birlikte kaliteli bir kozmetik görünüm sunmak için malzeme, kaplama ve boyama tekniklerinin seçiminde büyük özen göstermiştir. Bununla birlikte, motosikletler genellikle zorlu çevre koşullarında kullanılır ve bu koşullarda, özellikle kaplamalı ve kaplamasız metalik yüzeylerin renginin solmasını önlemek için motosikletin yıkanması, kurutulması ve yağ kaybının giderilmesi çok önemlidir. Bayiniz gerekirse daha fazla bilgi ve tavsiye sağlayabilir. Sonuç olarak motosikletinizin görünümü büyük ölçüde aldığı bakıma bağlı olacaktır.

Motosikletinizin bakımıyla ilgili daha fazla bilgi için, bu Kullanıcı El Kitabının Temizlik ve Depolama bölümüne bakın.

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE

BOBBER

141

Boyutlar, Ağırlıklar ve Performans

Modele özgü boyutların, ağırlıkların ve performans rakamlarının bir listesini yetkili Triumph satıcınızdan veya internette www.triumph.co.uk adresinden edinebilirsiniz.

Yük

Bonneville Bobber

Maksimum Yük

125 kg

Motor

Bonneville Bobber

Tip

Sıvı soğutmalı paralel ikiz, 270° ateşleme açısı

Yer değiştirme

1,200 cc

Delik x Strok

97,6 x 80 mm

Sıkıştırma Oranı

10:1

Silindir Numaralandırma

Soldan Sağa

Silindir Sırası

1-2

Ateşleme Emri

1-2

Çalıştırma Sistemi

Elektrikli Marş

Yağlama

Bonneville Bobber

Yağlama Sistemi

Islak karter

Motor Yağı Kapasiteleri:

Kuru Dolgu

3,8 litre

Yağ/Filtre Değişimi

3,4 litre

Sadece Yağ Değişimi

3,2 litre

Soğutma

Bonneville Bobber

Soğutma Sıvısı Tipi

Triumph HD4X Hibrit OAT

Su/Soğutucu Oranı

50/50 (Triumph tarafından tedarik edildiği şekilde önceden karıştırılmış)

Soğutma Sıvısı Kapasitesi

1.558 litre

Termostat Açılır

88°C +/- 2°C

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE

BOBBER

Yakıt Sistemi	Bonneville Bobber
Yakıt Tipi	Elektronik Yakıt Enjeksiyonu
Yakıt Pompası	Batık Elektronik
Yakıt Basıncı (nominal)	3,5 bar

Tank Kapasitesi	Bonneville Bobber
Tip	91 RON kurşunsuz
Tank Kapasitesi	12 litre

Ateşleme	Bonneville Bobber
Ateşleme Sistemi	Dijital Endüktif
Buji	NGK LMAR8A-9
Buji Boşluğu	0,9 mm +0,0/-0,1 mm

Şanzıman	Bonneville Bobber
İletim Tipi	6 hız, sabit ağı
Debriyaj Tipi	Islak, çok plakalı
Nihai Tahrik Zinciri	EK 525 MVXZ2, 108 bağlantı
Birincil Tahrik Oranı	93/74 (1.26)
Dişli Oranı:	
1.	49/14 (3.5)
2'nci	45/18 (2.5)
3'üncü	37/20 (1.85)
Dördüncü	37/25 (1.48)
5'inci	35/27 (1.3)
Altıncı	34/29 (1.17)
Nihai Tahrik Oranı	37/17 (2.18)

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE BOBBER

143



Uyarı

Önerilen lastikleri SADECE verilen kombinasyonlarda kullanın.

Farklı üreticilerin lastiklerini karıştırmayın veya aynı üreticilerin farklı özellikteki lastiklerini karıştırmayın, aksi takdirde motosiklet kontrolünü kaybedebilir ve kaza yapabilirsiniz.

Onaylı Lastikler

Bu modellere özgü onaylı lastiklerin bir listesini yetkili Triumph bayinizden veya internette www.triumph.co.uk adresinden temin edebilirsiniz.

Lastikler

Bonneville Bobber

Lastik Ebatları:

Ön	MT90B16
Arka	150/80 R16

Lastik Basınçları (Soğuk):

Ön	2,3 bar (33 lbs/in) ²
Arka	2,6 bar (38 lbs/in) ²

Elektrikli Ekipmanlar

Bonneville Bobber

Pil Tipi	YTX9-BS
Akü Değeri	12 Volt, 8Ah
Alternatör	1.000 rpm'de 25 Amper 3.000 rpm'de 46,5 Amper
Far	LED
Pozisyon Işığı	LED
Kuyruk/Fren Işığı	LED
Plaka Işığı	LED
Yön Gösterge Işıkları	LED

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE

BOBBER

Çerçeve	Bonneville Bobber
Tırmık	25.4°
İz	92 mm (3,7 inç)

Sıkma Torkları	Bonneville Bobber
Akü Terminalleri	4,5 Nm
Akü Kayışı	3 Nm
Zincir Ayarlayıcı Kilit Somunları	20 Nm
Zincir Koruma - Ön	9 Nm
Zincir Koruma - Arka	30 Nm
Debriyaj Kolu Somunu	3,4 Nm
Far Jantı Sabitleme	2 Nm
Yağ Filtresi	10 Nm
Buji	12 Nm
Karter Tapası	25 Nm
Arka Tekerlek Mili Somunu	110 Nm
Koltuk Cıvataları	48 Nm
Koltuk Somunları	38 Nm

Sıvılar ve Yağlayıcılar	Bonneville Bobber
Rulmanlar ve Pivotalar	NLGI 2 spesifikasyonuna uygun gres
Fren Hidroliği	DOT 4 fren hidroliği
Soğutma sıvısı	Triumph HD4X Hybrid OAT soğutma sıvısı (önceden karıştırılmış)
Tahrik Zinciri	XW halkalı zincirler için uygun zincir spreyi
Motor Yağı	Bazı ülkelerde Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) olarak satılan Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) motor yağı gibi API SH (veya daha yüksek) ve JASO MA spesifikasyonlarını karşılayan yarı veya tam sentetik 10W/40 veya 10W/50 motosiklet motor yağı.

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE

SPEEDMASTER

145

Boyutlar, Ağırlıklar ve Performans

Modele özgü boyutların, ağırlıkların ve performans rakamlarının bir listesini yetkili Triumph satıcınızdan veya internette www.triumph.co.uk adresinden edinebilirsiniz.

Yük Bonneville Speedmaster

Maksimum Yük	210 kg
--------------	--------

Motor Bonneville Speedmaster

Tip	Sıvı soğutmalı paralel ikiz, 270° ateşleme açısı
Yer değiştirme	1,200 cc
Delik x Strok	97,6 x 80 mm
Sıkıştırma Oranı	10:1
Silindir Numaralandırma	Soldan Sağa
Silindir Sırası	1-2
Ateşleme Emri	1-2
Çalıştırma Sistemi	Elektrikli Marş

Yağlama Bonneville Speedmaster

Yağlama Sistemi	Islak karter
-----------------	--------------

Motor Yağı Kapasiteleri:

Kuru Dolgu	3,8 litre
Yağ/Filtre Değişimi	3,4 litre
Sadece Yağ Değişimi	3,2 litre

Soğutma Bonneville Speedmaster

Soğutma Sıvısı Tipi	Triumph HD4X Hibrit OAT
Su/Soğutucu Oranı	50/50 (Triumph tarafından tedarik edildiği şekilde önceden karıştırılmış)
Soğutma Sıvısı Kapasitesi	1.558 litre
Termostat Açılır	88°C +/- 2°C

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE

SPEEDMASTER

Yakıt Sistemi	Bonneville Speedmaster
Yakıt Tipi	Elektronik Yakıt Enjeksiyonu
Yakıt Pompası	Batık Elektronik
Yakıt Basıncı (nominal)	3,5 bar

Tank Kapasitesi	Bonneville Speedmaster
Yakıt Tipi	91 RON kurşunsuz
Tank Kapasitesi	12 litre

Ateşleme	Bonneville Speedmaster
Ateşleme Sistemi	Dijital Endüktif
Buji	NGK LMAR8A-9
Buji Boşluğu	0,9 mm +0,0/-0,1 mm

Şanzıman	Bonneville Speedmaster
İletim Tipi	6 hız, sabit ağı
Debriyaj Tipi	Islak, çok plakalı
Nihai Tahrik Zinciri	EK 525 MVXZ2, 108 bağlantı
Birincil Tahrik Oranı	93/74 (1.26)
Dişli Oranı:	
1.	49/14 (3.5)
2'nci	45/18 (2.5)
3'üncü	37/20 (1.85)
Dördüncü	37/25 (1.48)
5'inci	35/27 (1.3)
Altıncı	34/29 (1.17)
Nihai Tahrik Oranı	37/17 (2.18)

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE

SPEEDMASTER

147



Uyarı

Önerilen lastikleri SADECE verilen kombinasyonlarda kullanın.

Farklı üreticilerin lastiklerini karıştırmayın veya aynı üreticilerin farklı özellikteki lastiklerini karıştırmayın, aksi takdirde motosiklet kontrolünü kaybedebilir ve kaza yapabilirsiniz.

Onaylı Lastikler

Bu modellere özgü onaylı lastiklerin bir listesini yetkili Triumph bayinizden veya internette www.triumph.co.uk adresinden temin edebilirsiniz.

Lastikler

Bonneville Speedmaster

Lastik Ebatları:

Ön	MT90B16
----	---------

Arka	150/80 R16
------	------------

Lastik Basınçları (Soğuk):

Ön	2,3 bar (33 lbs/in) ²
----	-----------------------------------

Arka	2,5 bar (36 lbs/in) ²
------	-----------------------------------

Elektrikli Ekipmanlar

Bonneville Speedmaster

Pil Tipi	YTX9-BS
----------	---------

Akü Değeri	12 Volt, 8Ah
------------	--------------

Alternatör	1.000 rpm'de 25 Amper 3.000 rpm'de 46,5 Amper
------------	--

Far	LED
-----	-----

Pozisyon Işığı	LED
----------------	-----

Kuyruk/Fren Işığı	LED
-------------------	-----

Plaka Işığı	LED
-------------	-----

Yön Gösterge Işıkları	LED
-----------------------	-----

TEKNİK ÖZELLİKLER - BONNEVILLE

SPEEDMASTER

Çerçeve	Bonneville Speedmaster
Tırmık	25.3°
İz	91,4 mm (3,6 inç)

Sıkma Torkları	Bonneville Speedmaster
Akü Terminalleri	4,5 Nm
Akü Kayışı	3 Nm
Zincir Ayarlayıcı Kilit Somunları	20 Nm
Zincir Koruma - Ön	9 Nm
Zincir Koruma - Arka	30 Nm
Debriyaj Kolu Somunu	3,5 Nm
Yağ Filtresi	10 Nm
Buji	12 Nm
Karter Tapası	25 Nm
Arka Tekerlek Mili Somunu	110 Nm
Yolcu Koltuğu Sabitleme	9 Nm

Sıvılar ve Yağlayıcılar	Bonneville Speedmaster
Rulmanlar ve Pivotlar	NLGI 2 spesifikasyonuna uygun gres
Fren Hidroliği	DOT 4 fren hidroliği
Soğutma sıvısı	Triumph HD4X Hybrid OAT soğutma sıvısı (önceden karıştırılmış)
Tahrik Zinciri	XW halkalı zincirler için uygun zincir spreyi
Motor Yağı	Bazı ülkelerde Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) olarak satılan Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (tam sentetik) motor yağı gibi API SH (veya daha yüksek) ve JASO MA spesifikasyonlarını karşılayan yarı veya tam sentetik 10W/40 veya 10W/50 motosiklet motor yağı.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş bırakılmıştır

Bu bölüm, bu Kullanıcı El Kitabına dahil edilmesi gereken onay bilgilerini içerir.

Telsiz Ekipman Cihazı AB Direktifi 2014/53

Triumph motosikletleri bir dizi telsiz ekipmanı cihazıyla donatılmıştır. Bu radyo ekipmanı cihazları 2014/53/EU sayılı AB Radyo Ekipmanı Cihazı Direktifi ile uyumlu olmalıdır. Her bir radyo ekipmanı cihazı için AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki adreste mevcuttur:

www.triumphmotorcycles.co.uk/public-content/triumph-radio-device-approvals

Aşağıdaki tablo, 2014/53/EU sayılı AB Direktifi ile uyumlu radyo ekipmanı cihazlarının frekanslarını ve güç seviyelerini göstermektedir. Tabloda Triumph motosiklet serisinde kullanılan tüm radyo ekipmanı cihazları gösterilmektedir. Tablodaki yalnızca belirli radyo ekipmanı cihazları belirli motosikletler için geçerlidir.

Telsiz Ekipman Cihazı	Frekans Aralığı	Maksimum İletim Gücü Seviyesi	Üretici firma
Şasi Kontrol Ünitesi	Alıcı Bantları: 433.92 MHz, 134.2 kHz Kategori-2 Alıcı İletim Bantları: 134,2 kHz Sınıf 1 Verici Sabit Endüktif Döngü Bobin Anteni	287 nW ERP	Pektron Alfreton Yolu, Derby, DE21 4AP BİRLEŞİK KRALLIK
Anahtarsız Kontrol Ünitesi	Alıcı Bantları: 433.92 MHz, 134.2 kHz Kategori-2 Alıcı İletim Bantları: 134,2 kHz Sınıf 1 Verici Sabit Endüktif Döngü Bobin Anteni	6,28 uW ERP	
Anahtarsız Kontrol Ünitesi 2	Alıcı Bantları: 433.92 MHz, 134.2 kHz Kategori-2 Alıcı İletim Bantları: 134,2 kHz Sınıf 1 Verici Sabit Endüktif Döngü Bobin Antenleri	3,01 uW ERP	
Anahtarsız Sistem Anahtar Fobu	Alıcı Bantları: 134,2 kHz Kategori-2 Alıcı İletim Bantları: 433.92 MHz, 134.2 kHz Sınıf: N/A Anten Tipi Sabit Anten (PCB)	0,019 mW ERP	

Telsiz Ekipman Cihazı	Frekans Aralığı	Maksimum İletim Gücü Seviyesi	Üretici firma
İmmobilizer (Anahtar Sistemli Motosikletler)	Alıcı Bantları: 433.92 MHz, 125 kHz İletim Bantları: 120,9 KHz ila 131,3 KHz	5dBμA/m @ 10m	LDL Teknolojisi Parc Technologique Du Canal, 3 Rue Giotto, 31520 Ramonville Saint-Agne, Fransa
Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)	Alıcı Bantları: Hiçbiri İletim Bantları: 433.97 MHz ila 433.87 MHz	0,063 mW	
Triumph Aksesuar Alarm Sistemi ECU'su	Alma Bantları: 433.92 MHz İletim Bantları: Hiçbiri	N/A	
Triumph Aksesuar Alarm Sistemi Uzaktan Kumandası/ Anahtar Fobu	Alma Bantları: Yok İletim Bantları: 433.92 MHz	10 mW ERP	Scorpion Otomotiv Ltd Drumhead Yolu,
Aksesuar Alarm Sistemi ECU - Triumph Protect+	Alma Bantları: 433.92 MHz İletim Bantları: Hiçbiri	N/A	Chorley Kuzey İş Parkı, Chorley, PR6 7DE
Aksesuar Alarm Sistemi Uzaktan Kumandası/Anahtar Fobu - Triumph Protect+	Alma Bantları: Yok İletim Bantları: 433.92 MHz	1 mW ERP	BİRLEŞİK KRALLIK
Gösterge Paneli	Alma ve Gönderme Bantları: 2402 MHz ila 2483,5 MHz	7,4 dBm	MTA SpA Viale dell'Industria, 12 26845 Codogno (LO) İtalya
Triumph Bağlantı Birimim	Alma ve Gönderme Bantları: 2402 MHz ila 2480 MHz	100 mW	Tito Speri aracılığıyla C.O.B.O. S.p.A. 10 25024 Leno (BS) İtalya
Kör Nokta Radarı	Alma ve Gönderme Bantları: 24,05 ila 24,25 GHz	100mW (20 dBm) tepe EIRP	ADC Automotive Mesafe Kontrol Sistemleri GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Almanya

Avrupa Birliği Temsilciliği**Adres**

Triumph Motocicletas Espana S.L.

C/Cabo Rufino Lazaro

14 - E

28232 - Las Rozas De Madrid

İspanya

Industry Canada Açıklaması

Industry Canada yönetmelikleri uyarınca, bu radyo vericisi yalnızca Industry Canada tarafından verici için onaylanan tipte ve maksimum (veya daha az) kazançlı bir anten kullanılarak çalıştırılabilir.

Diğer kullanıcılarla olası radyo parazitini azaltmak için, anten tipi ve kazancı, eşdeğer izotropik ışıma gücü (e.i.r.p.) başarılı bir iletişim için gerekli olandan fazla olmayacak şekilde seçilmelidir.

Bu cihaz, Industry Canada lisansından muaf RSS standart(lar)ıyla uyumludur.

Çalışma aşağıdaki iki koşula tabidir:

- (1) bu cihaz parazite neden olmayabilir ve
- (2) bu cihaz, cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek parazitler de dahil olmak üzere her türlü paraziti kabul etmemelidir.

Lastikler

Otomotiv Araçları için Pnömatik Lastikler ve Tüpler (Kalite Kontrol) Talimatı, 2009, Cl. No. 3 (c) uyarınca, M/s. Triumph Motorcycles Ltd. tarafından bu motosiklete takılan lastiklerin IS 15627: 2005 gerekliliklerini karşıladığı ve 1989 tarihli Merkezi Motorlu Araç Kuralları (CMVR) kapsamındaki gerekliliklere uygun olduğu beyan edilmiştir.

Bu sayfa kasıtlı olarak boş bırakılmıştır

S
F

Sıvılar ve Yağlayıcılar	144, 148
Çerçeve	144, 148
Yakıt	142, 146
Yakıt Deposunun Doldurulması	51
Yakıt Sınıfı	49
Yakıt Deposu Kapağı	50
Düşük Yakıt Gösterge Işığı	30
Yakıt İkmali	50
Sistem Özellikleri	142, 146
Yakıt Deposu	
Doldurma	51
Sigortalar	
Sigorta Kutusu Konumu	115
Sigorta Tanımlama	115

G

Dişliler	
Değişim	63

H

Tehlike Anahtarı	45
Farlar	116
Ayarlama	117
Değiştirme	117
Yüksek Hızlı Çalışma	68

I

Ateşleme	
Kontak Anahtarı	42
Anahtar	43
Teknik Özellikler	142, 146
Enstrümanlar	
Ortalama Yakıt Tüketimi	32
Saat	34
Yakıt Göstergesi	33
Vites Pozisyon Göstergesi	32
Gösterge Paneli Düzeni	25
Boşaltma Aralığı	33
Servis Aralığı	35
Hız Göstergesi	31
Takometre	31
Yolculuk Ölçer	34

L

Sol Gidon Anahtarları	45
Yön Gösterge Anahtarı	45
Uzun Far Düğmesi	46
Korna Düğmesi	45
SCROLL Düğmesi	46
İşıklar	
Arka Işık	117
Yükleniyor	72
Yağlama Özellikleri	141, 145

M

Bakım	
Planlı Bakım	77
Aynalar	99
Bar Ucu Aynaları	99

P

Otopark	70
Yolcular	72

R

Arka Işık	117
Sürüş Modları	36
Motosiklet Sürerken Seçim Yapma	37
Motosiklet Sabitken Seçme	36
Sağ Gidon Anahtarları	44
Gündüz Çalışan Işık (DRL) Anahtarı	30, 46
MOD Düğmesi	45
Koşarak Girmek	56

S

Güvenlik	
Yakıt ve Egzoz Dumanları	08
Gidonlar ve Ayaklıklar	12
Kask ve Kıyafetler	09
Bakım ve Ekipman	10
Otopark	09
Parçalar ve Aksesuarlar	10
Binicilik	11
Önce Güvenlik	
Motosiklet	07
Koltuklar	
Ayarlama	53
Yolcu Koltuğu	54

S

Sürücü Koltuğu.....	53
Koltuk Bakımı	124
Yan Paneller	52
Teknik Özellikler	141, 145
Stand	
Yan Stand	52
Direksiyon	
Teftiş.....	101
Kilit	44
Depolama	
Depolama Sonrası Hazırlık.....	128
Depolama için Hazırlık.....	127
Süspansiyon	
Ön Çatal Kontrolü.....	103
Arka Ön Yük Ayarı	104

T

Gaz Kelebeği Kontrolü.....	47
Fren Kullanımı	47
Teftiş	89
Alet Kiti.....	55
Torklar	
Sıkılaştırma	144, 148
Çekiş Kontrolü (TC)	38
Devre dışı bırak	39
Devre Dışı Uyarı Işığı.....	29
Gösterge Işığı.....	29
Ayarlar.....	39
Şanzıman	
Teknik Özellikler	142, 146
Lastikler.....	105, 153
Enflasyon Baskıları	143, 147
Minimum Diş Derinliği	107
Değiştirme	107
Boyutlar	143, 147
Teknik Özellikler	143, 147
Lastik Şişirme Basınçları	106
Lastik Aşınması.....	107

V

Araç Kimlik Numarası (VIN).....	21
---------------------------------	----

W

Uyarılar.....	03
Bakım	03

Gürültü Kontrol Sistemi	04
Kullanıcı El Kitabı	04
Uyarı Etiket Konumları	14, 15
Uyarı Etiketleri	03
Uyarı Işıkları	27
Tekerlek Rulmanları	
Teftiş	102
Ön Cam Temizliği	125